
Glosario

Las siguientes definiciones se aplican específicamente a impresoras.

Ajustes de Calidad

Varios ajustes de calidad de impresión o resolución disponibles en el software de la impresora.

área imprimible

La zona de una página en la que la impresora puede imprimir. Es físicamente más pequeña que la página, debido a los márgenes.

banding

Las líneas horizontales que aparecen a veces al imprimir gráficos. Véase también "Entrelazado".

Bluetooth

Una tecnología inalámbrica que permite que distintos dispositivos se comuniquen sin conexiones por cable.

brillo o luminosidad

La claridad u oscuridad de una imagen.

cable de interface

El cable que conecta la impresora al ordenador.

cartucho de tinta

Contiene la tinta que utiliza la impresora para imprimir.

CMYK

Siglas correspondientes a los nombres en inglés de los colores cian (azul-verde), magenta, amarillo y negro. Estas tintas de color sirven para crear los colores impresos en el sistema sustractivo.

cola de impresión

Fila de espera en la que se almacenan los trabajos de impresión enviados a la impresora por la red hasta su impresión.

ColorSync

Software de Macintosh destinado a conseguir la correspondencia de color. Véase también "correspondencia de color".

Combinar (Windows) / Comparar (Macintosh)

Ajuste de la impresora que permite imprimir copias de documentos de varias páginas en juegos completos, en vez de imprimir copias del documento página a página.

comprobación del funcionamiento

Un método para revisar el funcionamiento de la impresora. Cuando se ejecuta una comprobación, la impresora imprime algunos códigos de información seguidos por un patrón de test de inyectores.

Contraste

Ajuste que consigue la máxima o la mínima diferencia entre las partes claras y oscuras de una imagen.

controlador

Software que envía instrucciones a un periférico para indicarle lo que debe hacer. Por ejemplo, el controlador de la impresora acepta datos de impresión procedentes del procesador de textos y envía instrucciones a la impresora para indicarle cómo debe imprimir los datos. El conjunto formado por el controlador y las utilidades de la impresora es el "software de la impresora". Véase también "*software de la impresora*".

controlador de impresora

Véase "*controlador*".

correspondencia de color

Término genérico para los métodos que procesan los datos de color de forma que los colores mostrados en la pantalla del ordenador sean lo más parecidos posible a los colores impresos. Hay una amplia gama de software o sistemas de correspondencia de color que se emplean en distintas ocasiones. Véanse también "*ColorSync*" y "*ICM (correspondencia de color de imagen)*".

cortador automático de rollo de papel

El cortador o guillotina de papel incorporado, que automáticamente corta las imágenes que se imprimen continuamente en el rollo de papel.

Detalles finos

Este ajuste del software de la impresora consigue que las impresiones, especialmente las de texto, sean más definidas y claras. Tenga en cuenta que este ajuste puede hacer que la impresión tarde más.

DMA

Siglas inglesas de "Direct Memory Access" ("acceso directo a la memoria"). Una función de transferencia de datos que pasa por alto la CPU del ordenador y permite una comunicación directa entre el ordenador y los dispositivos periféricos (como impresoras), así como entre dos dispositivos periféricos.

Entrelazado

Impresión en la cual las imágenes se imprimen en pequeños incrementos para reducir la probabilidad de bandas ("banding"). Véase también "banding".

EPSON MonitorIV

Utilidad para Macintosh que permite administrar los trabajos que se encuentran en la cola de impresión. Esta utilidad también muestra el estado del trabajo que se esté imprimiendo en ese momento. (Véase "cola de impresión".)

EPSON Status Monitor 3

Utilidad para Windows que ofrece información sobre la impresora, datos como la cantidad de tinta restante, por ejemplo, y examina la impresora en busca de errores.

EPSON StatusMonitor

Utilidad para Macintosh que supervisa el estado de la impresora. Si StatusMonitor detecta un error en la impresora, se lo notificará mediante un mensaje de error.

escala de grises

Una escala de tonos de gris, del negro al blanco. La escala de grises sirve para representar los colores al imprimir solamente con tinta negra.

Espejo

Este ajuste del software de la impresora gira la impresión de izquierda a derecha.

fuerite

Juego de caracteres de un estilo y tamaño.

Gama

Ajuste que controla el contraste de la imagen mediante la modificación de los semitonos y los grises de nivel medio.

ICM ("correspondencia de color de imagen")

Es el método de correspondencia de color utilizado en Windows. Véase también "correspondencia de color".

Impresión a doble cara

Modo de impresión que permite imprimir en ambas caras del papel.

Impresión ajustada a la página

Modo de impresión que aumenta o reduce, automáticamente, el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño del papel seleccionado en el software de la impresora.

Impresión background

Cuando está activada la impresión "background" ("en segundo plano") se puede utilizar el ordenador para otras operaciones mientras se imprime un documento. Cuando está desactivada, el ordenador suspenderá todas las operaciones cuando imprima un documento, pero los datos de impresión se enviarán a la impresora más rápido.

impresión de alta velocidad o bidireccional

Técnica de impresión en la que el cabezal imprime las imágenes de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, aprovechando los movimientos de avance y de retroceso. Así se consigue una impresión más rápida.

Impresión de marcas de fondo

Modo de impresión que permite imprimir texto o una imagen como una marca de fondo de la impresión.

Impresión de páginas por hoja

Modo de impresión que permite imprimir 2 ó 4 páginas en una única hoja de papel.

Impresión de póster

Modo de impresión que permite aumentar una página del documento para que ocupe 4, 9 ó 16 hojas impresas de papel y luego juntarlas para crear un póster.

impresión económica

En este tipo de impresión, las imágenes se imprimen con menos puntos para ahorrar tinta.

impresora local

La impresora que está conectada directamente al puerto del ordenador mediante un cable de interface.

interface

La conexión entre el ordenador y la impresora. Véanse también "*interface paralelo*" y "*interface USB*".

interface paralelo

Interface utilizado para la conexión de un ordenador a una impresora. Véase también "*interface*".

interface USB

Interface de "Universal Serial Bus" ("bus de serie universal"). Permite al usuario conectar hasta 127 dispositivos periféricos (como teclados, dispositivos señaladores e impresoras) al ordenador mediante un solo puerto. Los concentradores USB le permiten añadir más puertos. Véase también "*interface*".

Invertir orden (Windows) / Orden inverso (Macintosh)

Ajuste que permite imprimir los documentos hacia atrás, empezando por la última página.

inyección de tinta

Un método de impresión en que cada letra o símbolo se forma aplicando tinta al papel de manera muy precisa.

inyectores

Pequeños tubos del cabezal de impresión a través de los cuales se pulveriza la tinta en la página. La calidad de la impresión puede disminuir si los inyectores del cabezal de impresión están obstruidos.

márgenes

El espacio que rodea el borde del papel externo al área imprimible. Véase también "área imprimible".

monocromo

Impresión en la que sólo se utiliza tinta de un color, que suele ser el negro.

Niveles de tinta

Gráfico que aparece en pantalla para indicar cuánta tinta queda en cada cartucho.

Orientación

Los ajustes que determinan la orientación de la impresión. Elija entre Vertical (también llamado "Retrato") y Horizontal (o "Paisaje").

Perfiles

Estándares que permiten que distintos dispositivos funcionen juntos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Los perfiles se definen según los usos y funciones que permiten realizar a los dispositivos, como la impresión o escaneado desde un ordenador, por ejemplo. Para compartir esta información, es necesario que los dispositivos sean compatibles con el mismo perfil.

PhotoEnhance

Modo de impresión que ofrece varias opciones de corrección de imagen que puede aplicar a las fotografías antes de imprimirlas.

ppp

Puntos por pulgada. Los ppp miden la resolución. Véase también "resolución".

predeterminado

Un valor o ajuste que surte efecto nada más encender el equipo, reiniciarlo o inicializarlo (también denominado "valor por defecto").

Previsualizar documento

Ajuste que permite ver el aspecto del documento antes de imprimirlo.

PRINT Image Matching

Este sistema permite conseguir fácilmente una impresión excelente gracias a la combinación de una cámara digital que lleva cargada la función PRINT Image Matching y una impresora que admite dicha función. Los comandos de impresión se adjuntan a los datos fotográficos cuando la cámara digital saca la fotografía, y la impresora se atiene a dichos comandos para imprimir fotografías con la correspondencia de colores idónea para los objetivos de las tomas compuestas digitalmente.

puerto

Un canal de interface a través del cual se transmiten los datos entre los dispositivos.

Reducir/Ampliar documento

Modo de impresión que ajusta el tamaño impreso del documento.

reiniciar

Recuperar la configuración predeterminada de la impresora desconectándola y volviéndola a conectar justo después.

resolución

El número de puntos utilizados para reproducir una imagen expresados como (puntos horizontales) × (puntos verticales).

RGB

Siglas correspondientes a los nombres en inglés de los colores rojo, verde y azul. Estos colores, en los fósforos irradiados por el cañón de electrones del monitor del ordenador, crean los colores de la pantalla con una mezcla aditiva.

Rotar 180°

Ajuste que gira 180 grados la página que se va a imprimir.

Saturación

Ajuste que modifica la intensidad del color. Cuanto más baja es la saturación, más apagados se muestran los colores. Cuanto más alta es la saturación, más vivos se muestran los colores.

Sin márgenes, impresión

Modo de impresión que permite imprimir sin márgenes en ninguno de los lados del papel.

software de la impresora

El software que se suministra junto con la impresora incluye un controlador y utilidades. El controlador de la impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. Las utilidades de la impresora ayudan a comprobar el estado de la misma y a mantenerla al máximo de sus prestaciones. Véanse también “controlador” y “utilidades”.

soportes

Materiales sobre los que se imprimen datos, tales como sobres, papel normal, papel especial y transparencias.

spool

El primer paso de toda impresión, en el cual el software de la impresora traduce los datos de impresión a los códigos comprensibles por la impresora. Estos datos se envían luego directamente a la impresora o al servidor de impresión.

spool manager

El software que traduce los datos de impresión a códigos comprensibles por la impresora. Véase también “spool”.

sRGB

El sistema de administración de color que sirve para mantener la coherencia de color entre los dispositivos que cumplen el estándar sRGB.

Status Monitor

El software que permite comprobar el estado de la impresora.

Suavizado

Mejora la calidad de la impresión de imágenes de baja resolución gracias a que suaviza los bordes y las líneas desiguales. Este ajuste no afecta a las imágenes de alta resolución ni al texto.

unidad

Un dispositivo de memoria, como una unidad de CD-ROM, de disco duro o de disquetes. En Windows, cada unidad recibe una letra para facilitar su manejo.

Utilidad Alineación o Calibración de cabezales

Utilidad que alinea el cabezal de impresión para que las imágenes se impriman con claridad. Se emplea cuando las imágenes se imprimen borrosas, o si muestran líneas verticales desalineadas o bandas horizontales.

Utilidad Limpieza de cabezales

Utilidad que limpia el cabezal de impresión, permitiendo que los inyectores del cabezal suministren la tinta correctamente.

Utilidad Test de inyectores

Utilidad que revisa los inyectores del cabezal de impresión para ver si están obstruidos y deben limpiarse.

utilidades

Software que permite supervisar y realizar el mantenimiento de la impresora. El conjunto formado por las utilidades y el controlador de la impresora es el "software de la impresora". Véase también "*software de la impresora*".

utilidades de la impresora

Véase "*utilidades*".

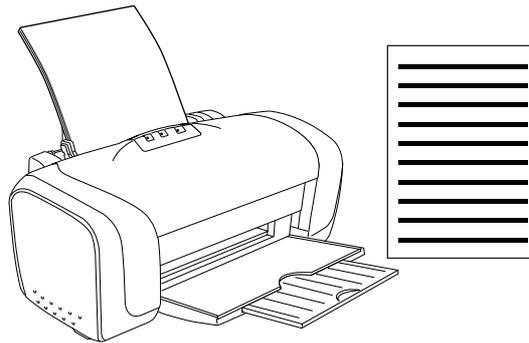
Cómo imprimir

Introducción

En esta sección, se describen los procedimientos a seguir para los distintos tipos de impresión.

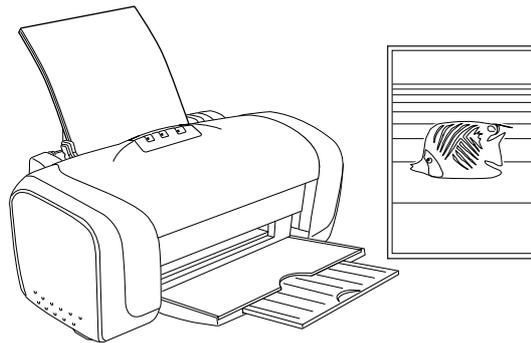
"Impresión de texto y páginas Web"

Cómo imprimir documentos e imágenes en hojas de papel de varios tamaños o tipos.

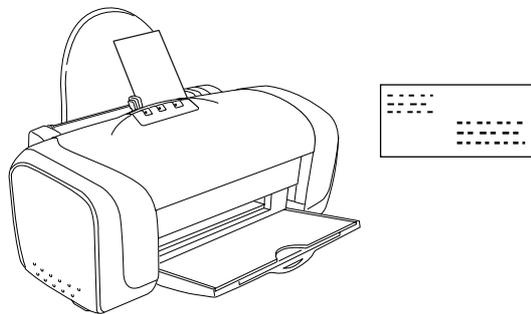


"Impresión de fotografías"

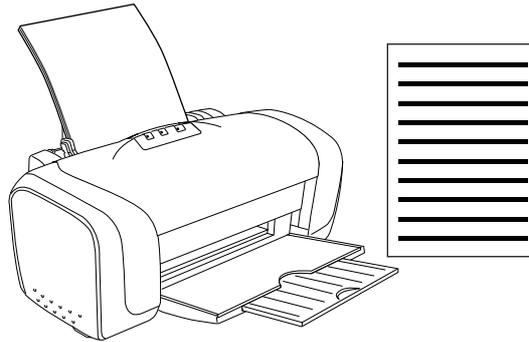
Cómo imprimir fotografías en hojas de papel de varios tamaños o tipos.

*"Impresión en sobres"*

Cómo imprimir en sobres.



Impresión de texto y páginas Web



Manipulación de hojas sueltas de papel

En la sección de más abajo encontrará más detalles sobre cómo cargar hojas sueltas de papel.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Cuando utilice soportes especiales, consulte la sección de más abajo.

“Uso de soportes especiales”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

- Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.
➔ Consulte "Calidad"

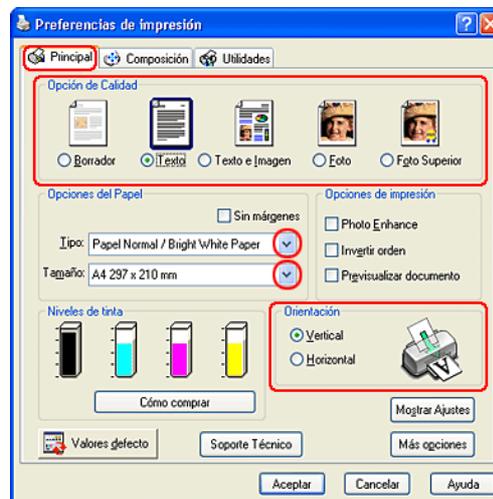
- Configure el ajuste de Tipo deseado.

"Ajustes de Tipo papel"

- Configure el ajuste de Tamaño deseado. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

"Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows"

- Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.



- Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.

8. Imprima sus datos.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

3. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

“Definición de tamaños de papel configurados por el usuario en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

4. Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.
5. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



6. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

7. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

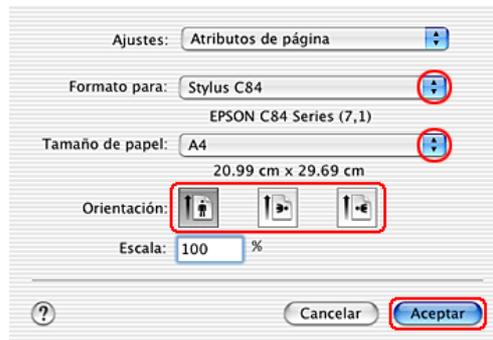
8. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Ajustes del controlador en Mac OS X

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”
3. Configure el ajuste de Impresora deseado. Cuando imprima con márgenes estándar, seleccione Stylus C84.
4. Configure los ajustes de Tamaño papel y Orientación adecuados.

5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Ajustar página**.



6. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir**.

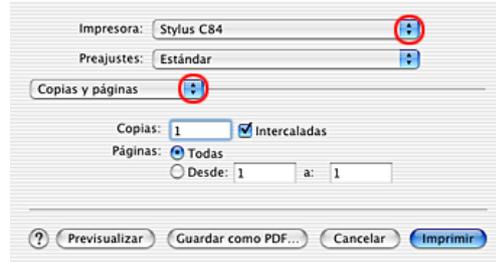
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

7. Configure el mismo ajuste en **Impresora** que el configurado en la opción **Impresora** del cuadro de diálogo **Ajustar página** del paso 3. Después, configure los ajustes de **Copias y páginas**.

Nota:

- ❑ *El ajuste de **Impresora** del cuadro de diálogo **Ajustar página** siempre debe coincidir con el ajuste de **Impresora** configurado en el cuadro de diálogo **Imprimir**. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.*

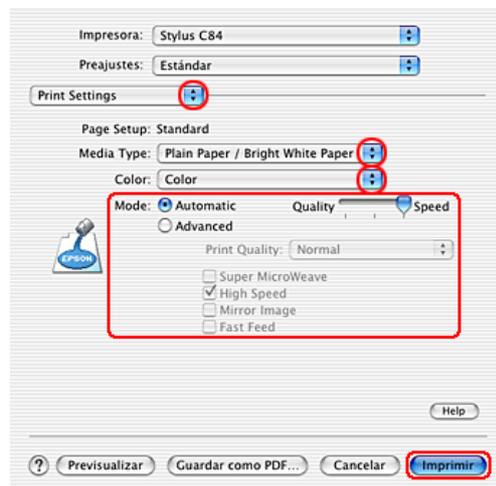
- ❑ *Los ajustes de Copias y páginas son una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.*



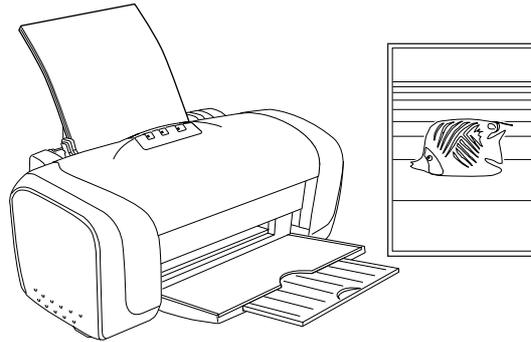
8. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente.
9. Configure los ajustes de Tipo papel, Color y Modo adecuados.
➔ Consulte "Ajustes impresión"

"Ajustes de Tipo papel"

10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Impresión de fotografías



Manipulación de hojas sueltas de papel

En la sección de más abajo encontrará más detalles sobre cómo cargar hojas sueltas de papel.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Cuando utilice soportes especiales, consulte la sección de más abajo.

“Uso de soportes especiales”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

- Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.
➔ Consulte “Calidad”

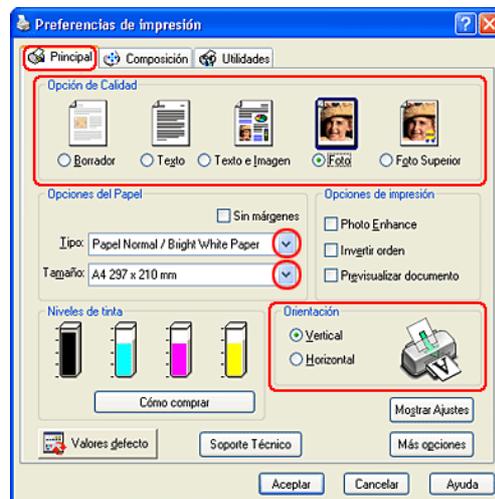
- Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

- Configure el ajuste de Tamaño deseado. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

“Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows”

- Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.



- Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.

8. Imprima sus datos.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

3. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

“Definición de tamaños de papel configurados por el usuario en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

4. Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.
5. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



6. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

7. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

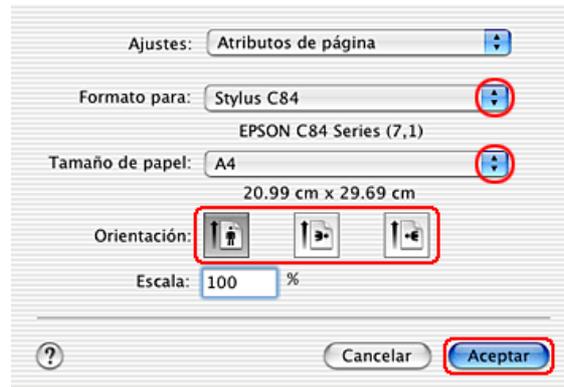
8. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Ajustes del controlador en Mac OS X

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”
3. Configure el ajuste de Impresora deseado. Cuando imprima con márgenes estándar, seleccione Stylus C84.
4. Configure los ajustes de Tamaño papel y Orientación adecuados.

5. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



6. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

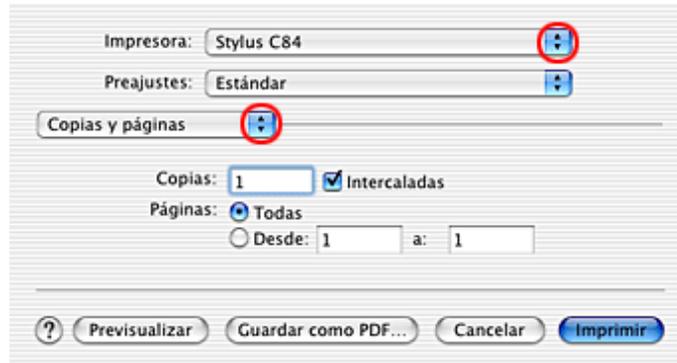
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

7. Configure el mismo ajuste en Impresora que el configurado en la opción Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página del paso 3. Después, configure los ajustes de Copias y páginas.

Nota:

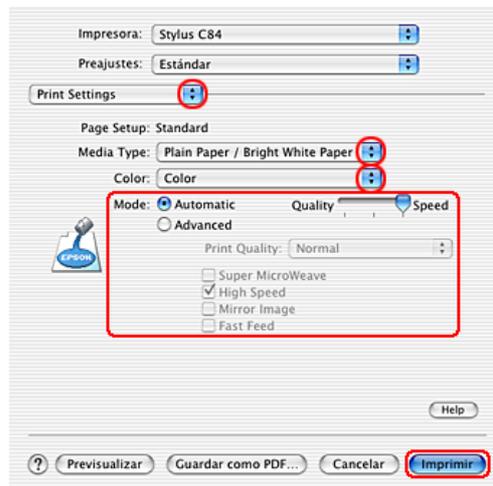
- ❑ El ajuste de Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página siempre debe coincidir con el ajuste de Impresora configurado en el cuadro de diálogo Imprimir. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.

- ❑ *Los ajustes de Copias y páginas son una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.*

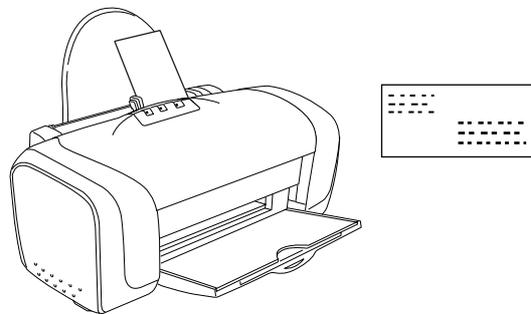


8. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente.
9. Configure los ajustes de Tipo papel, Color y Modo adecuados.
➔ Consulte "Ajustes impresión"
"Ajustes de Tipo papel"

10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Impresión en sobres



Manipulación de sobres

Consulte la sección correspondiente a la carga de sobres más abajo.

“Carga de sobres”

Consulte la sección de más abajo correspondiente al área imprimible.

➔ Consulte “Área imprimible”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.

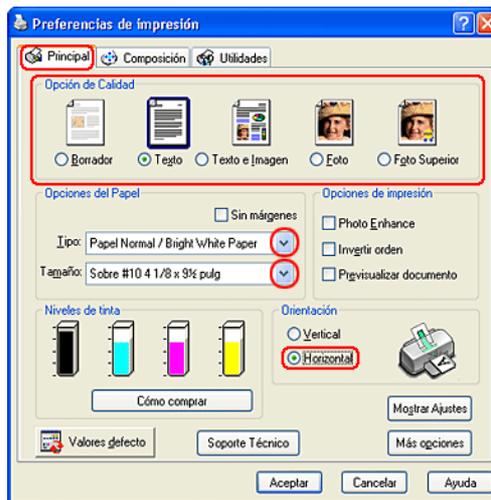
➔ Consulte “Calidad”

3. Seleccione Papel normal/Papel blanco brillante como ajuste de Tipo.

4. Seleccione el tamaño de sobre adecuado entre los ajustes de Tamaño disponibles. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

“Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows”

5. Seleccione Horizontal como el ajuste de Orientación.



6. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.
7. Imprima sus datos.

Nota:

El ajuste Económico ofrecido bajo Opciones de papel y calidad en el menú Más opciones no está disponible para imprimir sobres.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

2. Seleccione el tamaño de sobre adecuado entre los ajustes de Tamaño papel disponibles. También puede definir un tamaño de papel personalizado. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

“Definición de tamaños de papel configurados por el usuario en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

3. Seleccione Horizontal como el ajuste de Orientación.
4. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



5. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”
6. Seleccione Papel normal/Papel blanco brillante como ajuste de Tipo papel.

7. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



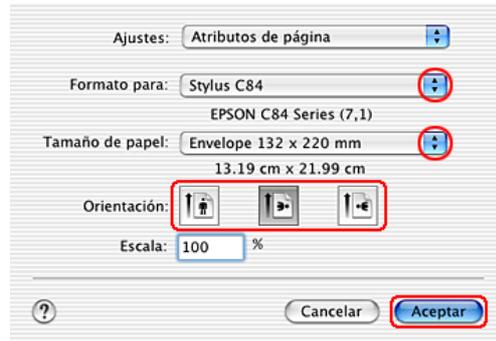
Nota:

Cuando se imprimen sobres, no están disponibles ni el modo Predefinido económico ni el ajuste Económica situado bajo Resolución en el cuadro de diálogo Más ajustes.

Ajustes del controlador en Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.
"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X"
2. Seleccione Stylus C84 como el ajuste de Impresora.
3. Seleccione el tamaño de sobre adecuado en Tamaño papel.
4. Seleccione Horizontal como el ajuste de Orientación.

5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Ajustar página**.



6. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir**.

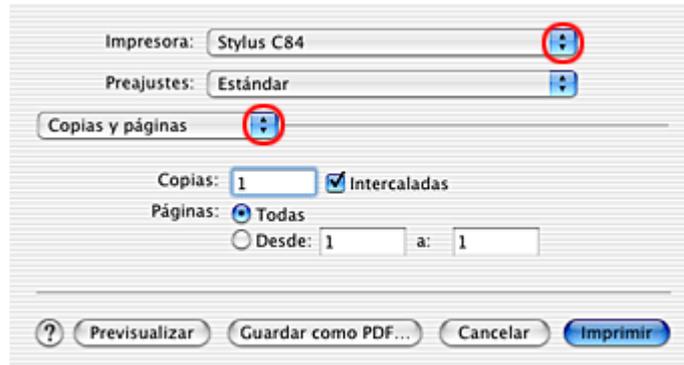
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

7. Seleccione **Stylus C84** como el ajuste de **Impresora** y defina los ajustes de **Copias** y **páginas**.

Nota:

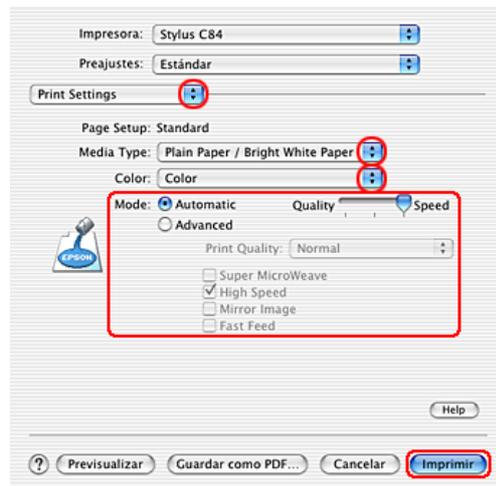
- ❑ *El ajuste de **Impresora** del cuadro de diálogo **Ajustar página** siempre debe coincidir con el ajuste de **Impresora** configurado en el cuadro de diálogo **Imprimir**. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.*

- ❑ *Los ajustes de Copias y páginas son una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.*



8. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente.
9. Seleccione Papel normal/Papel blanco brillante como ajuste de Tipo papel y luego configure los ajustes de Color y Modo adecuados.
➔ Consulte "Ajustes impresión"

10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Otras opciones de impresión

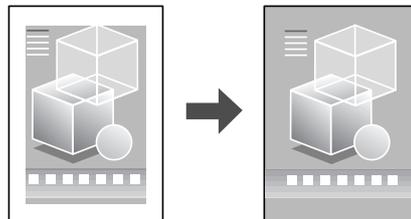
Introducción a las otras opciones de impresión

Esta impresora le ofrece varias opciones de impresión. Puede imprimir en diversos formatos y en muchos tipos de papel distintos.

En las secciones posteriores a la introducción se explican los procedimientos para cada tipo de impresión. Para conocer más detalles sobre una opción de impresión, haga clic en su título.

"Impresión sin márgenes"

Le permite imprimir sin ningún margen en el papel.



"Impresión doble cara"

Le permite imprimir en las dos caras del papel.

Nota:

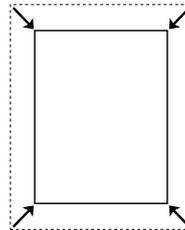
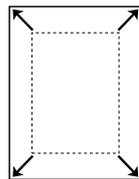
Esta función no está disponible para Mac OS X.

**“Impresión ajustada a la página”**

Le permite aumentar o reducir, automáticamente, el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño del papel seleccionado en el software de la impresora.

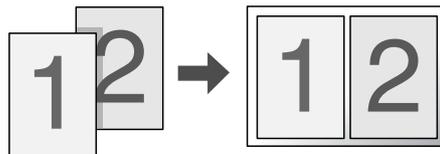
Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.



"Impresión de páginas por hoja"

Le permite imprimir 2 ó 4 páginas en una sola hoja de papel.

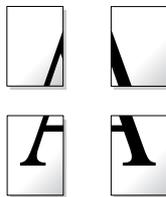


"Impresión de póster"

Le permite aumentar una página del documento para que ocupe 4, 9 ó 16 hojas impresas de papel y luego formar un póster.

Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.



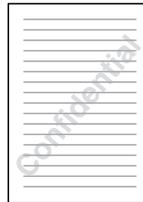
"Impresión de marcas de fondo"

Le permite imprimir un texto o una imagen como marca de fondo de su impresión.

Nota:

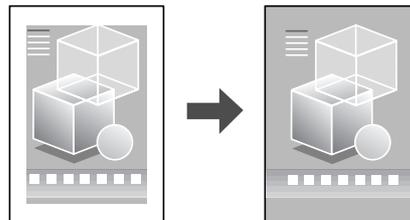
Esta función no está disponible para Mac OS X.

Por ejemplo: puede poner "Confidencial" en un documento importante.



Impresión sin márgenes

Esta impresora le permite imprimir sin márgenes en ninguno de los lados del papel. Siga estos pasos para realizar una impresión sin márgenes.



Nota:

- La forma más sencilla y rápida de crear fotos sin márgenes en esta impresora es utilizar EPSON PhotoQuicker, incluido en el CD-ROM. EPSON PhotoQuicker también incluye muchas funciones que le ayudan a crear fotos excepcionales. Si desea más información, haga doble clic en el icono Manual del software de ESC84 situado en el escritorio para ver la Instalación del software Photo Print.*
- EPSON PhotoQuicker no está disponible para Windows NT 4.0 ni Mac OS X.*
- Esta función no se puede utilizar con todos los soportes y ajustes de controlador.*

Soportes compatibles

Con esta función, puede emplear los siguientes soportes:

Papel fotográfico DURABrite	A4, 100 × 150 mm
Papel fotográfico de calidad superior Ink DURABrite	Carta, 4 × 6 pulg.
Photo Paper	A4, Carta, 4 × 6 pulg., 100 × 150 mm
Matte Paper-Alto Gramaje	A4, Carta, 8 × 10 pulg.
Papel fotográfico semibrillo	A4, Carta

Nota:

- La impresión con esta función tarda más que la impresión normal.*
- La calidad de la impresión puede ser menor en las zonas superior e inferior de la impresión, o bien esa zona puede quedar manchada cuando se imprima en soportes distintos de los arriba citados. Imprima una hoja para comprobar la calidad antes de imprimir trabajos extensos.*

Preparación de los datos de impresión

Como esta opción aumenta la imagen hasta hacerla algo mayor que el papel, la parte de la imagen que se salga del papel no se imprimirá.

Cuando cree datos en una aplicación para imprimirlos, tendrá que adaptar los datos al tamaño del papel. Si su aplicación tiene ajustes de márgenes, compruebe que están configurados a cero antes de imprimir.

Carga de papel

Después de seleccionar el soporte, colóquelo en la impresora. Consulte la siguiente sección para conocer más detalles.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Ajustes del controlador en Windows

Cuando haya cargado el soporte, cambie los ajustes del controlador de la impresora por la impresión Sin márgenes.

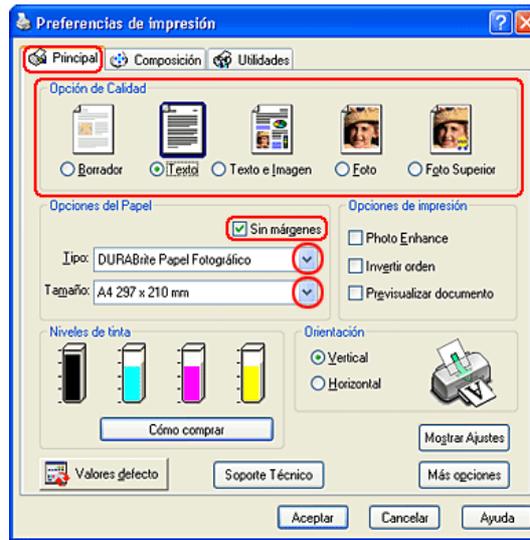
1. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.
➔ Consulte “Calidad”
3. Seleccione la casilla de verificación Margen cero.
4. Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

5. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



6. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.

Cuando haya terminado los pasos arriba descritos, comience a imprimir. Haga una impresión de prueba y examine los resultados antes de imprimir todo el trabajo.

Nota:

Puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes. Cuando está seleccionada la casilla de verificación Sin márgenes en el menú Principal, se habilita el control deslizante Expansión sin márgenes en el menú Composición.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

Cuando haya cargado el soporte, cambie los ajustes del controlador de la impresora por la impresión Sin márgenes.

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.
3. Seleccione la casilla de verificación Margen cero.
4. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



5. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

6. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

7. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Nota:

- ❑ Haga una impresión de prueba y examine los resultados antes de imprimir todo el trabajo.
- ❑ Puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes. Cuando está seleccionada la casilla de verificación Sin márgenes en el cuadro de diálogo Ajustar página, se habilita el control deslizante Expansión sin márgenes.



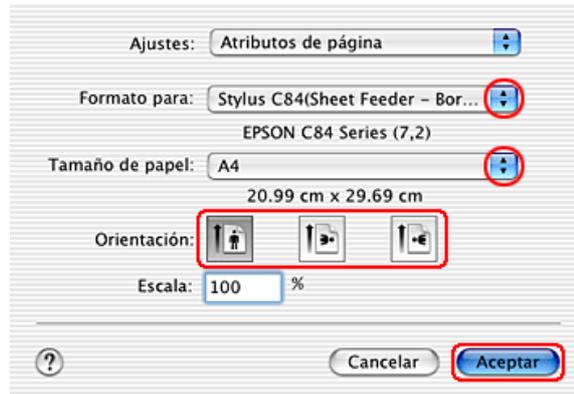
Ajustes del controlador en Mac OS X

Cuando haya cargado el soporte, cambie los ajustes del controlador de la impresora por la impresión Sin márgenes.

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X"
2. Seleccione Stylus Photo C84 (Sheet Feeder - Borderless) como el ajuste de Impresora.
3. Configure los ajustes de Tamaño papel y Orientación adecuados.

- Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



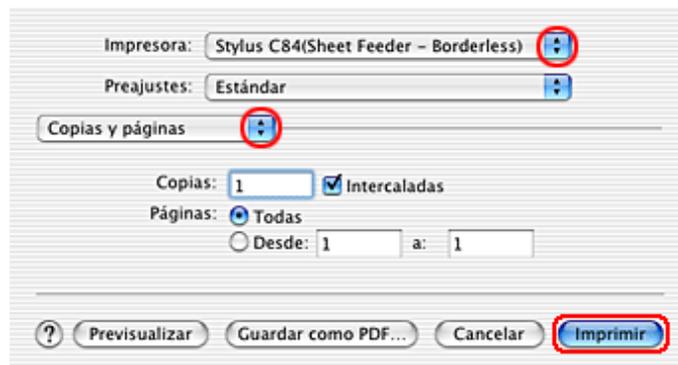
- Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

- Seleccione Stylus Photo C84 (Sheet Feeder - Borderless) como el ajuste de Impresora y defina los ajustes de Copias y páginas.

Nota:

- ❑ *Los ajustes de Copias y páginas son una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.*

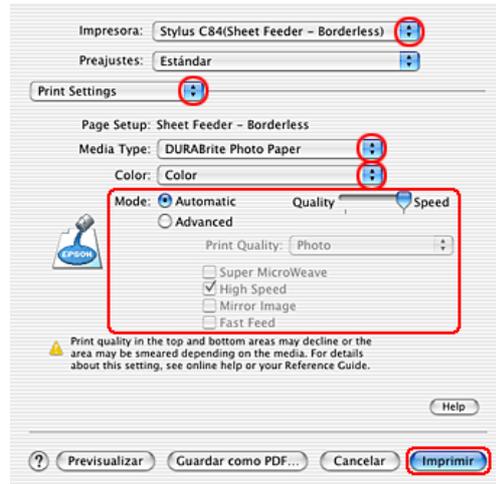


- ❑ *El ajuste de Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página siempre debe coincidir con el ajuste de Impresora configurado en el cuadro de diálogo Imprimir. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.*

7. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente.
8. Configure los ajustes de Tipo papel, Color y Modo adecuados.
➔ Consulte "Ajustes impresión"
"Ajustes de Tipo papel"
9. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Nota:

- ❑ Haga una impresión de prueba y examine los resultados antes de imprimir todo el trabajo.



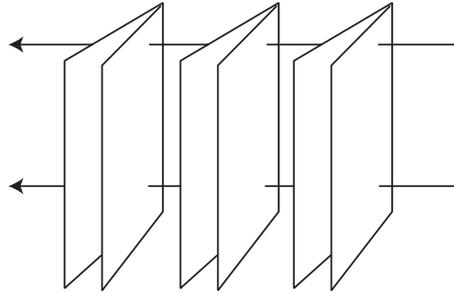
- ❑ Puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes.
➔ Consulte "Expansión"

Impresión doble cara

Hay dos tipos de impresión doble cara disponibles. La impresión doble cara estándar le permite imprimir primero las páginas impares. Después de impresas, se pueden cargar esas hojas para imprimir las páginas pares en el reverso.



La impresión a doble cara de folleto plegado le permite crear folletos que sólo se doblan una vez. Para crearlo, primero se imprimen las páginas que aparecen en el exterior (cuando se dobla la página). Las páginas que aparecerán en el interior del folleto se imprimen después de volver a cargar el papel en la impresora, como se muestra en la siguiente ilustración.



Folleto plegado

*: Posición encuadernado

Se puede crear un folleto imprimiendo las páginas 1 y 4 en la primera hoja de papel, las páginas 5 y 8 en la segunda hoja, y las páginas 9 y 12 en la tercera. Después de volver a cargar esas hojas en el alimentador, se imprimen las páginas 2 y 3 en el reverso de la primera hoja de papel, las páginas 6 y 7 en el reverso de la segunda hoja, y las páginas 10 y 11 en el reverso de la tercera. Después, se pliegan las páginas resultantes y se encuadernan para formar un folleto.

Nota:

- Esta función no está disponible para Mac OS X.
- Esta función no está disponible si se ha seleccionado la casilla de verificación Sin márgenes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh).
- Esta función no está disponible si se accede a la impresora a través de una red, o si la impresora es de uso compartido.

- ❑ *Según el tipo de soporte, se pueden cargar pilas de un máximo de 30 hojas en el alimentador durante la impresión a doble cara.*
- ❑ *Utilice únicamente los soportes adecuados para la impresión a doble cara. De lo contrario, la calidad de la impresión podría disminuir.*
- ❑ *Según el tipo de soporte y la cantidad de tinta utilizados para imprimir textos e imágenes, puede ser que la tinta traspase el papel y se vea por la otra cara.*
- ❑ *La superficie del papel podría mancharse durante la impresión a doble cara.*

Impresión a doble cara Estándar en Windows

Siga estos pasos si desea imprimir las páginas de numeración impar en una cara de la hoja y las de numeración par en la otra.

1. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

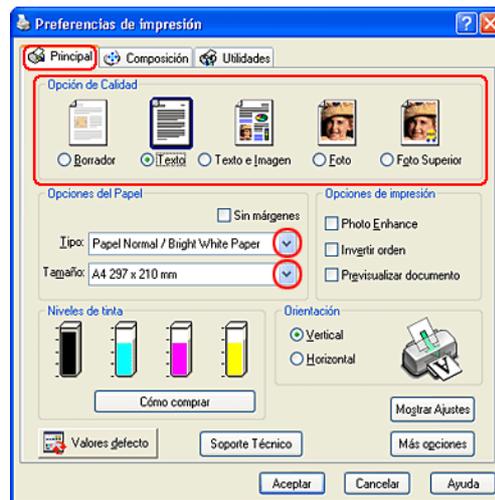
2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.

➔ *Consulte “Calidad”*

3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

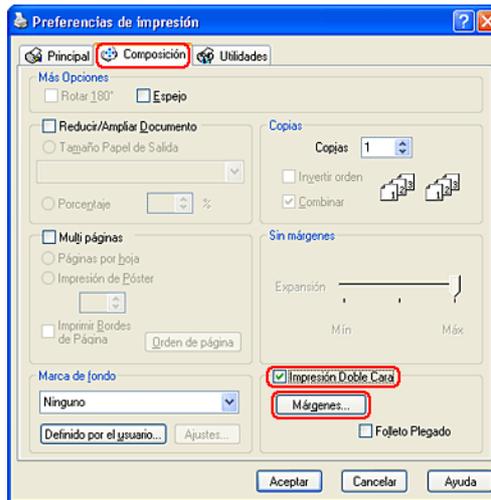
“Ajustes de Tipo papel”

4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición y seleccione la casilla de verificación Impresión doble cara.

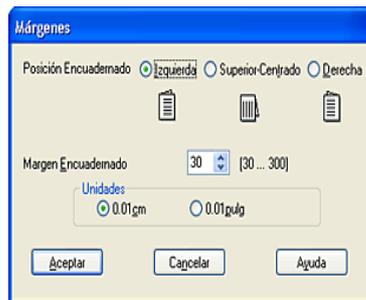
- Haga clic en Márgenes para abrir el cuadro de diálogo Márgenes.



- Especifique la posición del encuadernado en el papel. Puede elegir entre Izquierda, Superior-Centrado y Derecha.
- Elija entre cm o pulg. como el ajuste de Unidad. Después, especifique la anchura del margen de encuadernado. Puede especificar cualquier anchura comprendida en el intervalo 3-30 mm o 0,12-1,18 pulg.

Nota:

El margen de encuadernado real puede diferir de los ajustes especificados según la aplicación que utilice. Antes de imprimir todo el trabajo, pruebe con algunas hojas para ver los resultados reales.



9. Haga clic en **Aceptar** para volver al menú **Composición**. Después, haga clic en **Aceptar** para guardar sus ajustes.
10. Coloque papel en el alimentador de hojas y luego envíe el trabajo de impresión desde su aplicación. Mientras se imprimen las páginas impares, aparecerán en pantalla las instrucciones para generar las páginas pares.

“Carga de hojas sueltas de papel”

11. Siga las instrucciones de la pantalla para volver a colocar el papel.



Nota:

- Es posible que el papel se curve durante la impresión debido a la cantidad de tinta utilizada. Si esto sucede, enrrolle ligeramente las hojas en la dirección opuesta antes de volver a cargarlas en la impresora.*
- Alinee la pila de hojas nivelando los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana antes de volver a cargar la pila en la impresora.*
- Siga las instrucciones indicadas cuando vuelva a cargar las impresiones. Si las páginas impresas no se vuelven a cargar correctamente, pueden producirse atascos de papel o márgenes de encuadernado incorrectos.*
- Si se atasca el papel, consulte la sección siguiente.
➔ Consulte "El papel no avanza correctamente"*

12. Después de volver a cargar el papel, haga clic en Continuar para imprimir las páginas pares.

Impresión a doble cara Estándar en Macintosh

Siga estos pasos si desea imprimir las páginas de numeración impar en una cara de la hoja y las de numeración par en la otra.

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"

2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.
3. Seleccione la casilla de verificación Impresión doble cara.

- Haga clic en Márgenes.

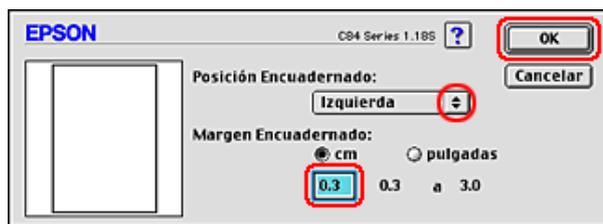


- Especifique la posición del encuadernado en el papel. Puede elegir entre Izquierda, Superior-Centrado y Derecha.
- Especifique el ancho del margen del encuadernado en el cuadro de texto. Puede especificar cualquier anchura comprendida en el intervalo 0,12-1,18 pulg. o 0,3-3 cm.

Nota:

El margen de encuadernado real puede diferir de los ajustes especificados según la aplicación que utilice. Antes de imprimir todo el trabajo, pruebe con algunas hojas para ver los resultados reales.

- Haga clic en OK para regresar al cuadro de diálogo Ajustar página. Después, haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo.



- Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

9. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

10. Coloque papel en el alimentador de hojas y haga clic en Imprimir para empezar la impresión. Mientras se imprimen las páginas impares, aparecerán en pantalla las instrucciones para generar las páginas pares.

“Carga de hojas sueltas de papel”



11. Siga las instrucciones de la pantalla para volver a colocar el papel.



Nota:

- ❑ *Es posible que el papel se curve durante la impresión debido a la cantidad de tinta utilizada. Si esto sucede, enrolle ligeramente las hojas en la dirección opuesta antes de volver a cargarlas en la impresora.*
- ❑ *Alinee la pila de hojas nivelando los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana antes de volver a cargar la pila en la impresora.*
- ❑ *Siga las instrucciones indicadas cuando vuelva a cargar las impresiones. Si las páginas impresas no se vuelven a cargar correctamente, pueden producirse atascos de papel o márgenes de encuadernado incorrectos.*
- ❑ *Si se atasca el papel, consulte la sección siguiente.*
➔ *Consulte "El papel no avanza correctamente"*

12. Después de volver a cargar el papel, haga clic en Continuar para imprimir las páginas pares.

Impresión a doble cara Folleto plegado en Windows

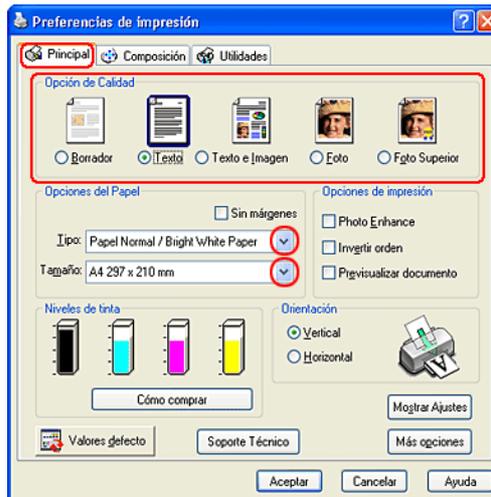
Siga estos pasos para crear un folleto plegado como se describe al principio de esta sección.

1. Abra el controlador de la impresora.

"Cómo acceder al software de la impresora para Windows"
2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.
➔ Consulte "Calidad"
3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

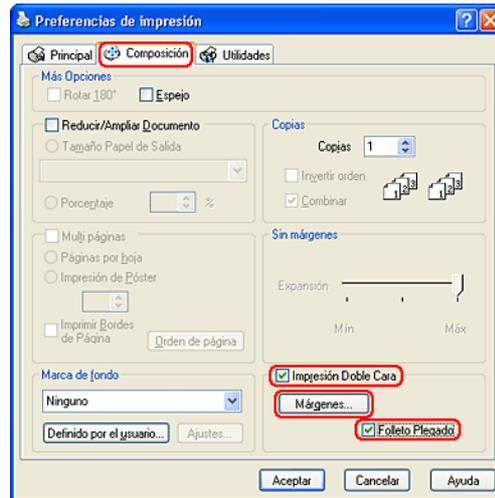
“Ajustes de Tipo papel”

4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición y seleccione la casilla de verificación Impresión a doble cara. Después, seleccione la casilla de verificación Folleto plegado.

- Haga clic en Márgenes para abrir el cuadro de diálogo Márgenes.

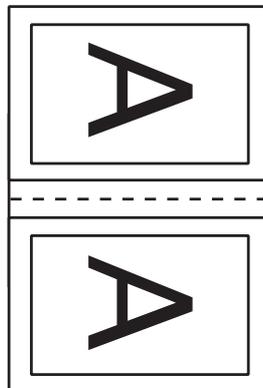


- Especifique la posición del encuadernado en el papel. Puede elegir entre Izquierda, Superior-Centrado y Derecha.

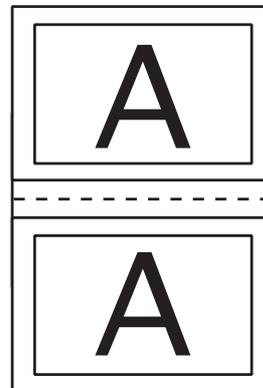
Nota:

Cuando el ajuste de Orientación seleccionado en el menú Principal es Vertical, están disponibles las posiciones de encuadernado Izquierda o Derecha. La posición de encuadernado Superior-Centrado sólo está disponible cuando la orientación seleccionada es Horizontal.

8. Elija entre cm o pulg. como el ajuste de Unidad. Especifique la anchura del margen de encuadernado. Puede especificar cualquier anchura comprendida en el intervalo 3-30 mm o 0,12-1,18 pulg. La anchura de margen especificada se utilizará en los dos lados del pliegue. Por ejemplo: si se especifica un margen de 10 mm, se insertará un margen de 20 mm (se dejará un margen de 10 mm a cada lado del pliegue).



Vertical



Horizontal

*: Línea de plegado
**: Margen

9. Haga clic en **Aceptar** para volver al menú **Composición**. Después, haga clic en **Aceptar** para guardar sus ajustes.
10. Coloque papel en el alimentador de hojas y luego envíe el trabajo de impresión desde su aplicación. Mientras se imprimen las páginas del exterior, aparecerán en pantalla las instrucciones para generar las páginas del interior.

“Carga de hojas sueltas de papel”
11. Siga las instrucciones de la pantalla para volver a colocar el papel.

**Nota:**

- ❑ *Es posible que el papel se curve durante la impresión debido a la cantidad de tinta utilizada. Si esto sucede, enrolle ligeramente las hojas en la dirección opuesta antes de volver a cargarlas en la impresora.*
- ❑ *Alinee la pila de hojas nivelando los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana antes de volver a cargar la pila en la impresora.*
- ❑ *Siga las instrucciones indicadas cuando vuelva a cargar las impresiones. Si las páginas impresas no se vuelven a cargar correctamente, pueden producirse atascos de papel o márgenes de encuadernado incorrectos.*

- ❑ *Si se atasca el papel, consulte la sección siguiente.*
➔ *Consulte "El papel no avanza correctamente"*

12. Después de volver a cargar el papel, haga clic en Continuar para imprimir las páginas del interior.
13. Cuando haya terminado la impresión, pliegue las hojas para encuadernarlas con una grapadora u otra forma de encuadernación.

Impresión a doble cara Folleto plegado en Macintosh

Siga estos pasos para crear un folleto plegado como se describe al principio de esta sección.

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"

2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.
3. Seleccione la casilla de verificación Impresión doble cara. Después, seleccione la casilla de verificación Folleto plegado.

4. Haga clic en Márgenes.

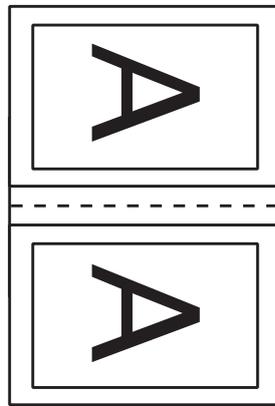


5. Especifique la posición del encuadernado en el papel. Puede elegir entre Izquierda, Superior-Centrado y Derecha.

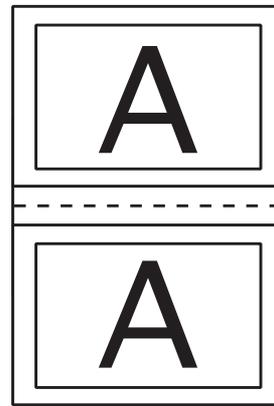
Nota:

Cuando el ajuste de Orientación seleccionado en el cuadro de diálogo Ajustar página es Vertical, están disponibles las posiciones de encuadernado Izquierda o Derecha. La posición de encuadernado Superior-Centrado sólo está disponible cuando la orientación seleccionada es Horizontal.

6. Especifique el ancho del margen del encuadernado en el cuadro de texto. Puede especificar cualquier anchura comprendida en el intervalo 0,12-1,18 pulg. o 0,3-3 cm. La anchura de margen especificada se utilizará en los dos lados del pliegue. Por ejemplo: si se especifica un margen de 0,1 cm, se insertará un margen de 0,2 cm (se dejará un margen de 10 mm a cada lado del pliegue).



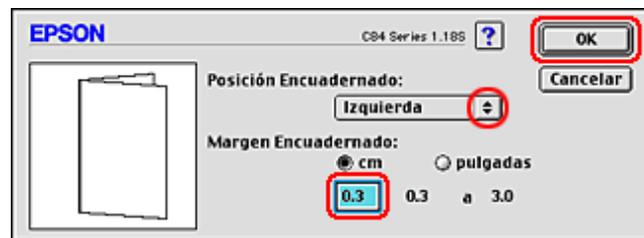
Vertical



Horizontal

- *: Línea de plegado
**: Margen

7. Haga clic en OK para regresar al cuadro de diálogo Ajustar página. Después, haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo.



- Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

- Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

- Coloque papel en el alimentador de hojas y haga clic en Imprimir para empezar la impresión. Mientras se imprimen las páginas del exterior, aparecerán en pantalla las instrucciones para generar las páginas del interior.

“Carga de hojas sueltas de papel”



- Siga las instrucciones de la pantalla para volver a colocar el papel.



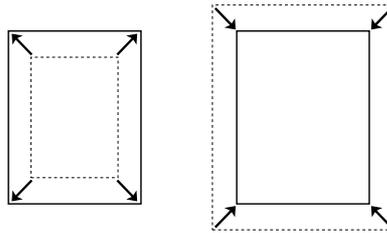
Nota:

- Es posible que el papel se curve durante la impresión debido a la cantidad de tinta utilizada. Si esto sucede, enrrolle ligeramente las hojas en la dirección opuesta antes de volver a cargarlas en la impresora.*
 - Alinee la pila de hojas nivelando los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana antes de volver a cargar la pila en la impresora.*
 - Siga las instrucciones indicadas cuando vuelva a cargar las impresiones. Si las páginas impresas no se vuelven a cargar correctamente, pueden producirse atascos de papel o márgenes de encuadernado incorrectos.*
 - Si se atasca el papel, consulte la sección siguiente.*
➔ *Consulte "El papel no avanza correctamente"*
12. Después de volver a cargar el papel, haga clic en Continuar para imprimir las páginas del interior.
13. Cuando haya terminado la impresión, pliegue las hojas para encuadernarlas con una grapadora u otra forma de encuadernación.

Impresión ajustada a la página

Puede imprimir con la función Ajustar a página cuando, por ejemplo, desee que un documento creado en A4 se imprima en papel de otro tamaño.

La impresión realizada con Ajustar a página adapta, automáticamente, el texto o las imágenes que vaya a imprimir al tamaño del papel seleccionado en el software de la impresora, o le permite cambiar el tamaño de la imagen a mano.

**Nota:**

- Esta función no está disponible para Mac OS X.
- Esta función no está disponible si se ha seleccionado la casilla de verificación Sin márgenes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh).

Carga de papel

Cargue papel en la impresora.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el controlador de la impresora.

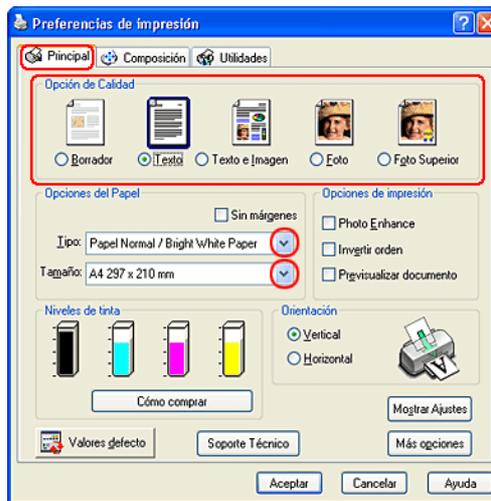
“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.
➔ Consulte “Calidad”

3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

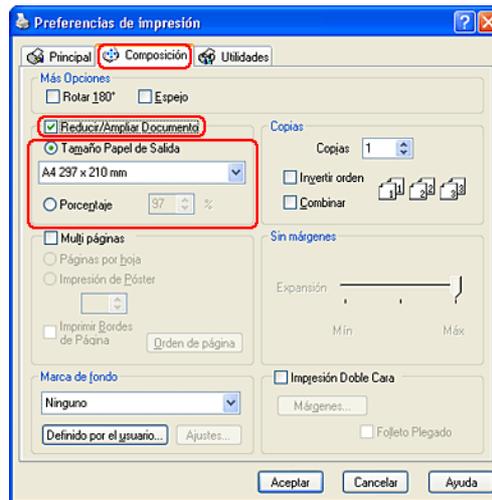
4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición y seleccione la casilla de verificación Reducir/Ampliar documento. Puede seleccionar los siguientes ajustes para cambiar el tamaño del documento.

Tamaño papel de salida	Aumenta o reduce proporcionalmente el tamaño del documento para que se adapte al tamaño del papel seleccionado en la lista Tamaño papel de salida.
Porcentaje	Permite reducir o ampliar, manualmente, una imagen. Haga clic en las flechas para seleccionar un porcentaje comprendido entre 10 y 400.

6. Seleccione el tamaño del papel cargado en la impresora en la lista desplegable cuando haya elegido Tamaño papel de salida. Si ha seleccionado Porcentaje, utilice las flechas para elegir un porcentaje.



7. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.

Cuando haya terminado los pasos arriba descritos, comience a imprimir.

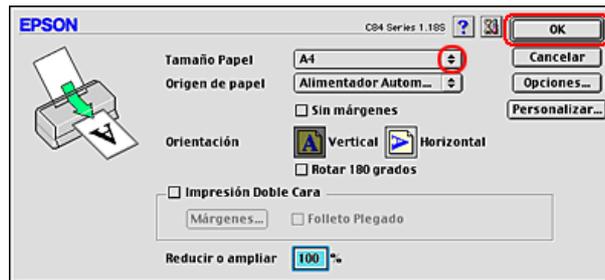
Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.

3. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



4. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

5. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

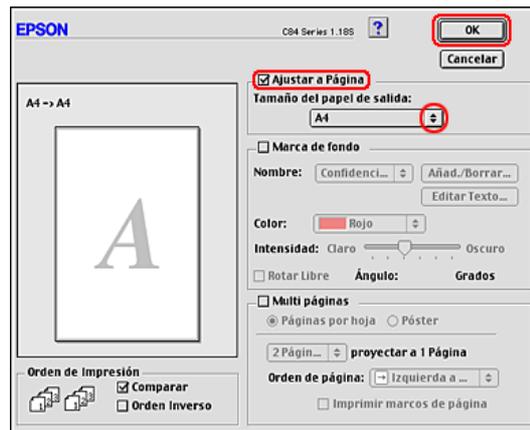
“Ajustes de Tipo papel”

6. Haga clic en el icono Composición .



7. Seleccione la casilla de verificación Ajustar a página.
8. Seleccione el tamaño del papel cargado en la impresora en la lista Tamaño del papel de salida.

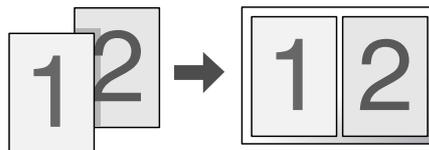
9. Haga clic en OK para guardar el ajuste y cerrar el cuadro de diálogo Composición.



10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Impresión de páginas por hoja

La impresión de Páginas por hoja le permite imprimir 2 ó 4 páginas en una única hoja de papel.



Nota:

Esta función no está disponible si se ha seleccionado la casilla de verificación Sin márgenes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Mac OS 8.6 hasta 9.x).

Carga de papel

Cargue papel en la impresora.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

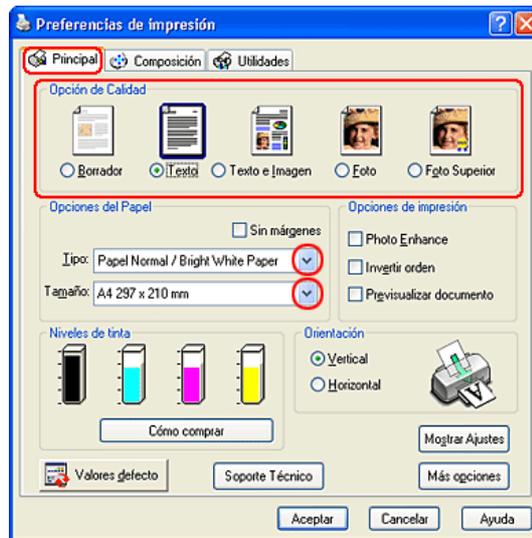
2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.

➔ Consulte “Calidad”

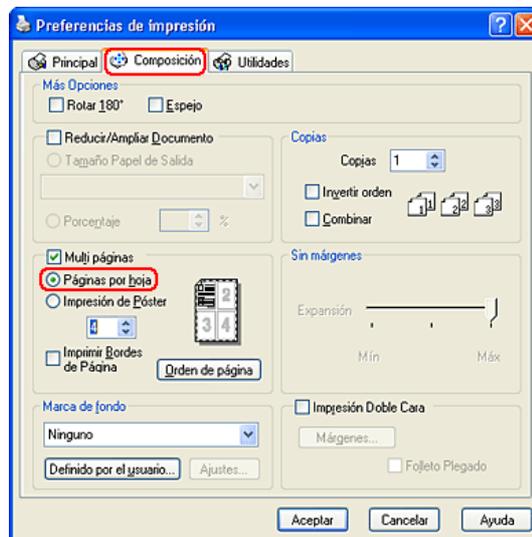
3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición, seleccione Multi páginas y luego Páginas por hoja.



6. Configure los siguientes ajustes en la impresión Páginas por hoja .

2, 4	Imprime 2 ó 4 páginas de su documento en una sola hoja de papel.
Imprimir bordes de página	Imprime los marcos alrededor de las páginas en todas las hojas.
Orden de página	Permite especificar el orden de impresión de las páginas en la hoja de papel. Es posible que no estén disponibles algunos ajustes, según la opción seleccionada en Orientación en el menú Principal.

7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.

Cuando haya terminado todos los pasos arriba descritos, comience a imprimir.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.

3. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



4. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

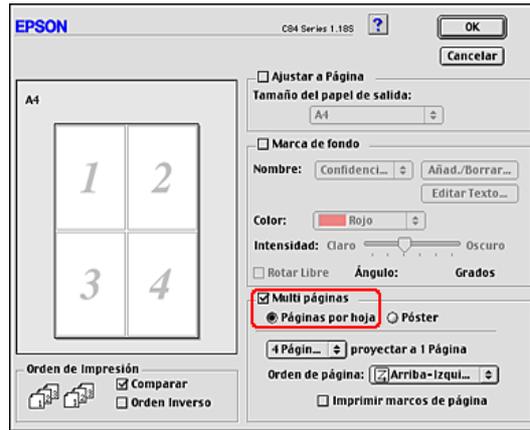
5. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

6. Haga clic en el icono Composición .



7. Seleccione la casilla de verificación Multi páginas en el cuadro de diálogo Composición, y luego seleccione Páginas por hoja.



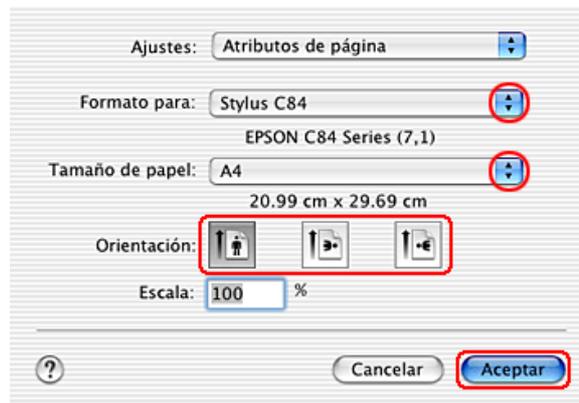
8. Configure los siguientes ajustes en la impresión Páginas por hoja.

2 páginas, 4 páginas	Imprime 2 ó 4 páginas de su documento en una sola hoja de papel.
Orden de página	Permite especificar el orden de impresión de las páginas en la hoja de papel. Algunos ajustes pueden no estar disponibles, según la Orientación seleccionada en el cuadro de diálogo Ajustar página.
Imprimir marcos de página	Imprime los marcos alrededor de las páginas en todas las hojas.

9. Haga clic en OK para guardar el ajuste y cerrar el cuadro de diálogo Composición.
10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Ajustes del controlador en Mac OS X

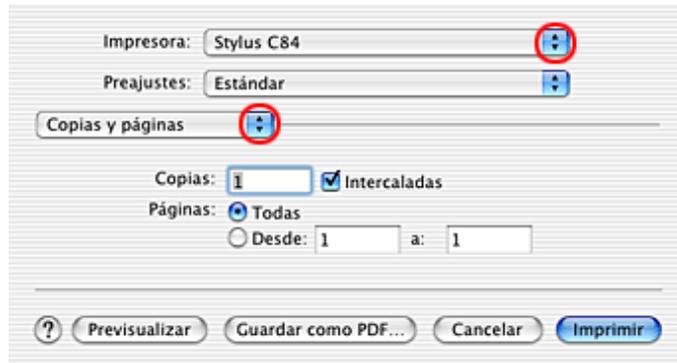
1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”
2. Seleccione Stylus C84 como el ajuste de Impresora.
3. Configure los ajustes de Tamaño papel y Orientación adecuados.
4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



5. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”
6. Seleccione Stylus C84 como el ajuste de Impresora y defina los ajustes de Copias y páginas.

Nota:

- ❑ *El ajuste de Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página siempre debe coincidir con el ajuste de Impresora configurado en el cuadro de diálogo Imprimir. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.*
- ❑ *Los ajustes de Copias y páginas son una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.*

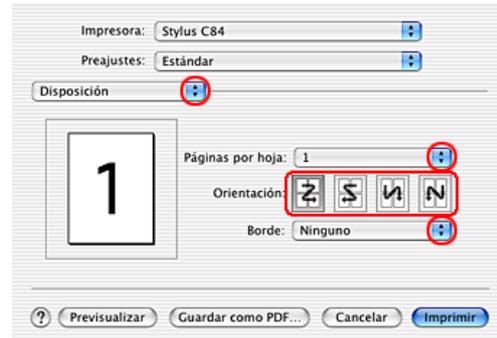


7. Seleccione Disposición en el menú emergente.
8. Configure los siguientes ajustes.

Páginas por hoja	Imprime varias páginas de su documento en una sola hoja de papel. Puede elegir entre 1, 2, 4, 6, 9 y 16.
Sentido	Permite especificar el orden de impresión de las páginas en la hoja de papel.
Borde	Imprime un borde alrededor de las páginas en todas las hojas. Puede elegir entre Ninguno, Una línea fina, Una línea normal, Doble línea fina y Doble línea normal.

Nota:

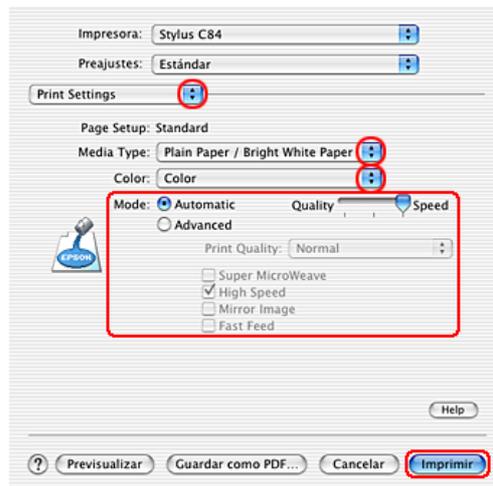
Disposición es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.



9. Seleccione Ajustes de impresión en el menú emergente.
10. Configure los ajustes de Tipo papel, Color y Modo adecuados.
➔ Consulte “Ajustes impresión”

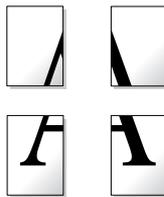
“Ajustes de Tipo papel”

11. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.



Impresión de póster

La impresión de póster le permite imprimir imágenes en tamaño póster ampliando una página para que ocupe varias hojas de papel.



Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.

- Esta función no está disponible si se ha seleccionado la casilla de verificación Sin márgenes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh).*

Carga de papel

Cargue papel en la impresora.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Ajustes del controlador en Windows

1. Abra el controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

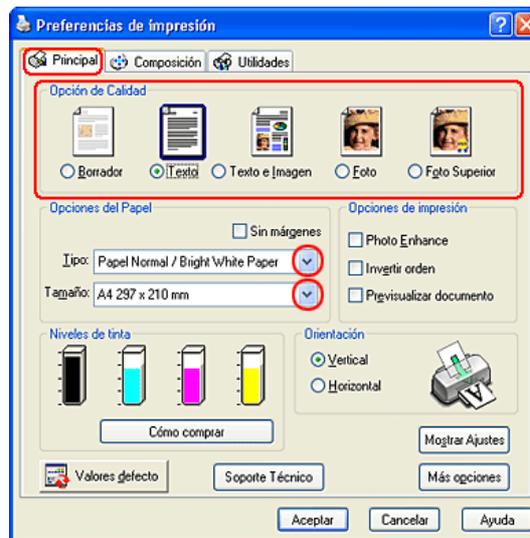
2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.

➔ Consulte “Calidad”

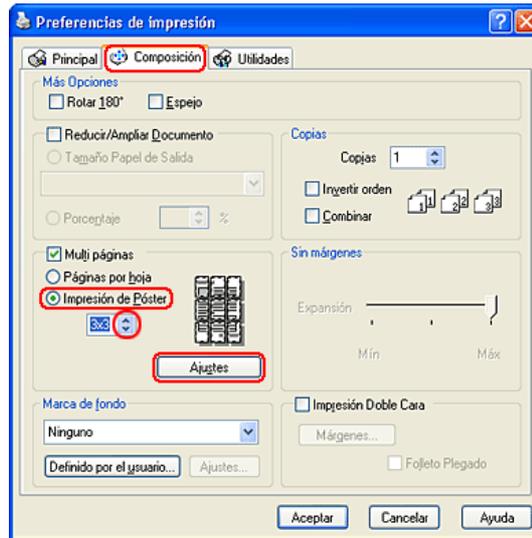
3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

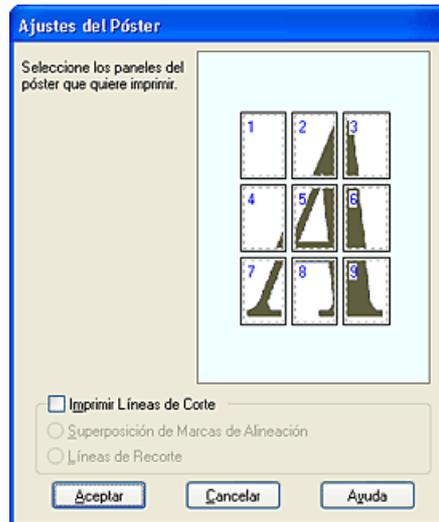
4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición, seleccione Multi páginas y luego Impresión de póster. Haga clic en la flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar 2x2, 3x3 ó 4x4.



6. Para ajustar la forma en que va a imprimir el póster, haga clic en Ajustes. Se abrirá el cuadro de diálogo Ajustes del póster.



7. Configure los siguientes ajustes.

Imprimir líneas de corte	Seleccione esta casilla de verificación si desea activar las opciones de líneas de corte.
Superposición de marcas de alineación	Superpone ligeramente los paneles e imprime los marcadores de alineación para que los paneles puedan alinearse de manera más precisa.
Líneas de recorte	Imprime líneas de borde en los paneles como guía para cortar las páginas.

Nota:

Si desea imprimir sólo algunos de los paneles y no todo el póster, haga clic en los paneles que NO desee imprimir.

8. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Ajustes del póster.

Cuando haya terminado todos los pasos arriba descritos,
comience a imprimir.

Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.
3. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



4. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

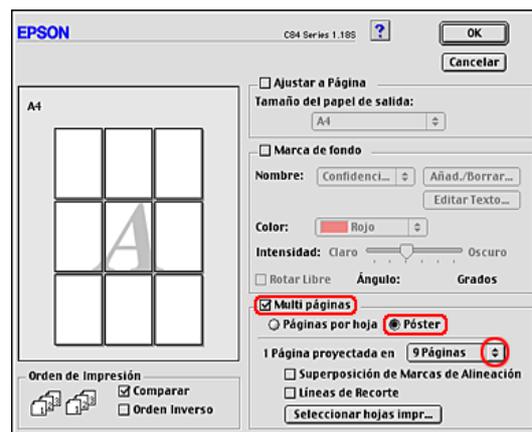
"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
5. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

"Ajustes de Tipo papel"

6. Haga clic en el icono Composición .



7. Seleccione la casilla de verificación Multi páginas en el cuadro de diálogo Composición, y luego seleccione Póster.



8. Configure los siguientes ajustes.

1 página proyectada en xx páginas	Especifica cuántas hojas de papel impresas va a ocupar la página ampliada del documento. Puede elegir entre 4, 9 y 16 hojas.
Superposición de marcas de alineación	Superpone ligeramente los paneles e imprime los marcadores de alineación para que los paneles puedan alinearse de manera más precisa.

Líneas de recorte	Imprime líneas de borde en los paneles como guía para cortar las páginas.
Seleccionar hojas impresas	Haga clic en los paneles que no necesite imprimir y luego en el botón OK para imprimir los paneles restantes.

Nota:

Si sólo desea imprimir unos cuantos paneles sin imprimir todo el póster, haga clic en Seleccionar hojas impresas, haga clic en los paneles que no desee imprimir y luego en OK.

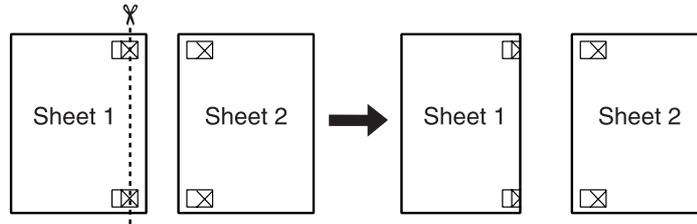
9. Haga clic en OK para guardar el ajuste y cerrar el cuadro de diálogo Composición.
10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Cómo crear un póster a partir de impresiones

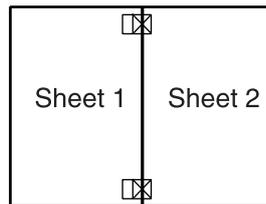
A continuación, se muestra un ejemplo de cómo crear un póster con el ajuste 2x2 seleccionado en Impresión de póster y Superposición de marcas de alineación como el ajuste de la línea de corte de impresión. Consulte también las ilustraciones que acompañan al ejemplo.

Sheet 1	Sheet 2
Sheet 3	Sheet 4

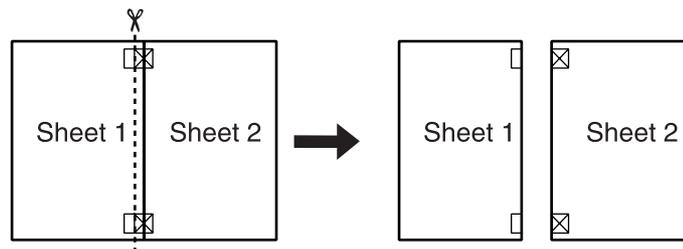
1. Corte el margen de la hoja 1 por una línea vertical que pase por el centro de las cruces superior e inferior, como se muestra en la siguiente ilustración.



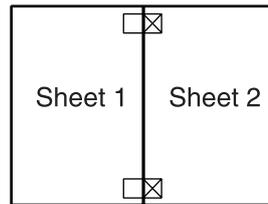
2. Coloque el extremo de la hoja 1 sobre la hoja 2 y alinee las cruces. Pegue las dos hojas temporalmente por el reverso.



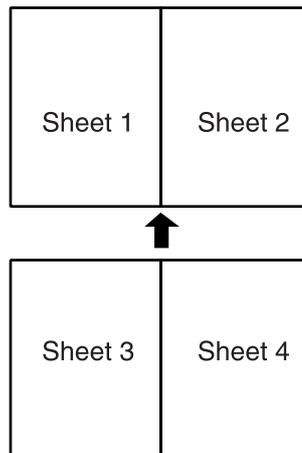
3. Corte las hojas pegadas en dos por una línea vertical que pase por las marcas de alineación (esta vez se trata de la línea situada a la izquierda de las cruces), como se muestra en la siguiente ilustración.



- Alinee los extremos del papel ayudándose de los marcadores de alineación y péguelos con cinta adhesiva por el reverso del papel.



- Repita los pasos del 1 al 4 para pegar las hojas 3 y 4.
- Repita los pasos del 1 al 4 para pegar las caras superior e inferior del papel.



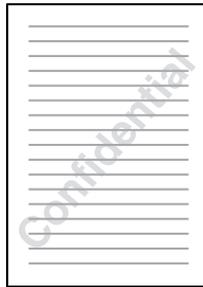
- Corte los márgenes restantes.

**Advertencia:**

Tenga cuidado cuando maneje utensilios cortantes.

Impresión de marcas de fondo

Es posible imprimir una marca de fondo basada en texto o en imágenes en su documento.



Nota:

- Esta función no está disponible para Mac OS X.*
- Esta función no está disponible si se ha seleccionado la casilla de verificación Sin márgenes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh).*

Carga de papel

Coloque papel en la impresora.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Impresión de la marca de fondo en Windows

1. Acceda al software del controlador de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

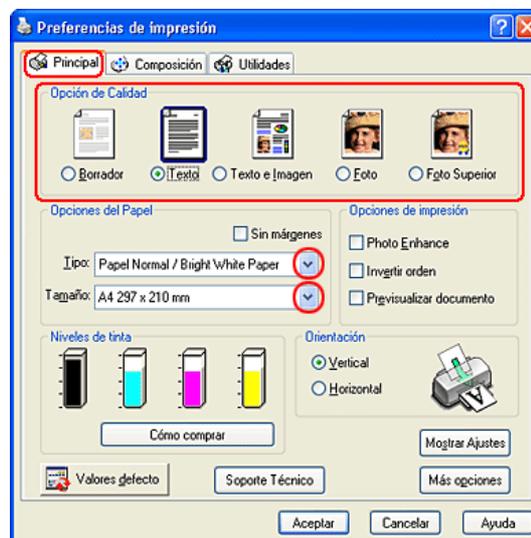
2. Haga clic en la ficha Principal y luego en el ajuste Calidad. En la siguiente sección, encontrará más detalles sobre los ajustes de Calidad.

➔ Consulte “Calidad”

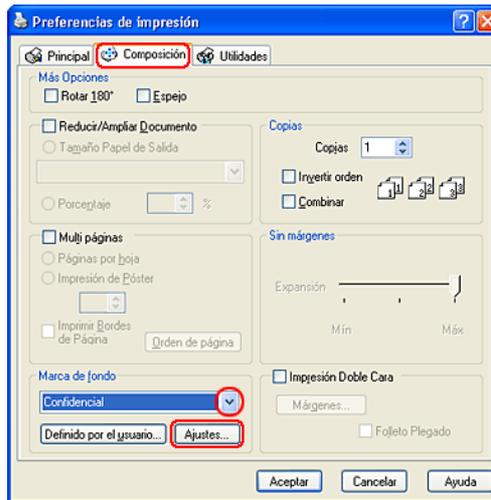
3. Configure el ajuste de Tipo deseado.

“Ajustes de Tipo papel”

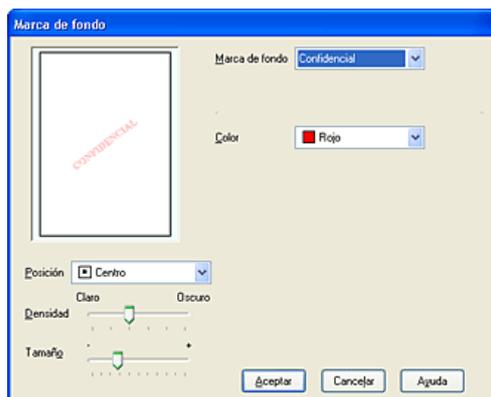
4. Configure el ajuste de Tamaño deseado.



5. Haga clic en la ficha Composición, elija la marca de fondo deseada en la lista Marca de fondo y haga clic en Ajustes.



6. Especifique los ajustes deseados para la marca de fondo. Si desea modificar la posición y el tamaño de la marca de fondo, arrastre la imagen en la ventana de previsualización situada a la izquierda del cuadro de diálogo.



7. Haga clic en Aceptar para volver al menú Composición.

8. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración del controlador.
9. Imprima los datos desde su aplicación.

Impresión de marcas de fondo en Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
2. Configure el ajuste de Tamaño papel deseado.
3. Haga clic en OK para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo Ajustar página.



4. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

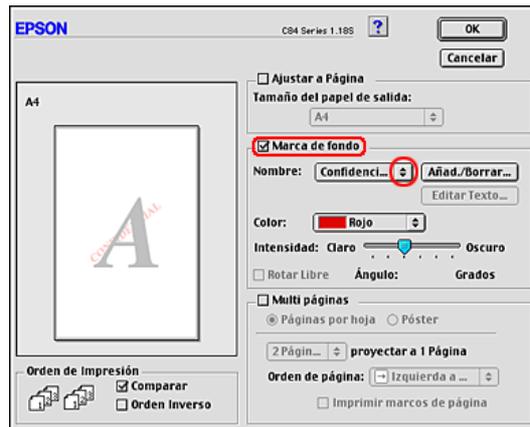
"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
5. Configure el ajuste de Tipo papel deseado.

"Ajustes de Tipo papel"

6. Haga clic en el icono Composición .

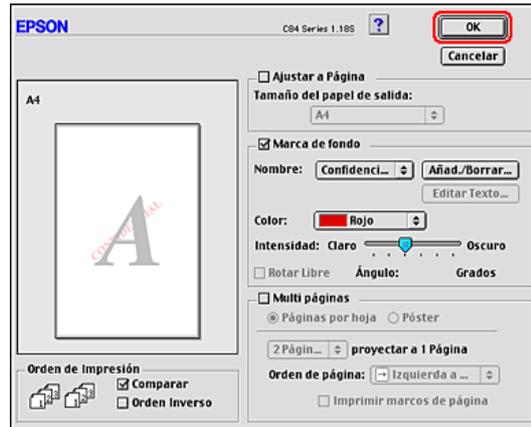


7. Seleccione la casilla de verificación Marca de fondo del cuadro de diálogo Composición, y luego seleccione la marca deseada en la lista Nombre de la marca de fondo.



8. Especifique los ajustes deseados para la marca de fondo. Si desea modificar la posición y el tamaño de la marca de fondo, arrastre la imagen en la ventana de previsualización situada a la izquierda del cuadro de diálogo.

9. Haga clic en OK para guardar el ajuste y cerrar el cuadro de diálogo Composición.

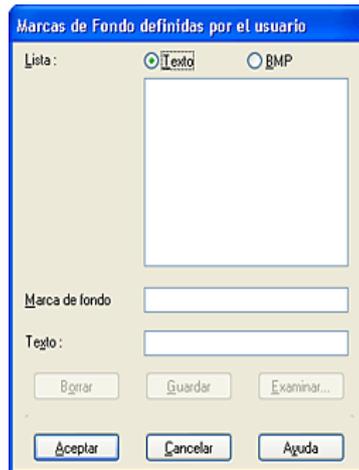


10. Haga clic en Imprimir para empezar la impresión.

Creación de su propia marca de fondo en Windows

Puede añadir a la lista Marca de fondo sus propias marcas de fondo basadas en texto o en imagen.

1. Haga clic en la opción Definido por el usuario de Marca de fondo en el menú Composición. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

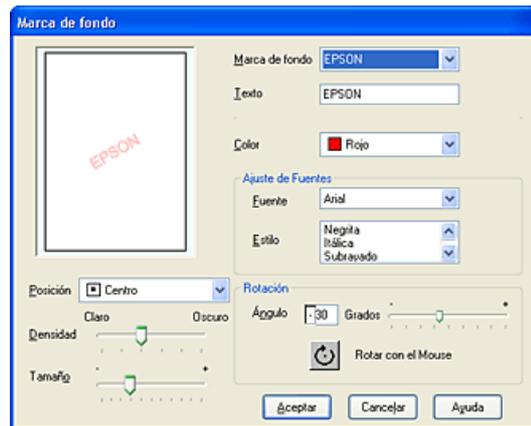


2. Si desea utilizar un archivo de imagen como marca de fondo, seleccione BMP. Haga clic en Examinar para seleccionar el archivo de mapa de bits que desee utilizar y luego haga clic en Aceptar. Escriba un nombre para su marca de fondo en el cuadro de texto Marca de fondo y haga clic en Guardar.

Si desea crear una marca de fondo basada en texto, seleccione Texto. Escriba el texto en el cuadro Texto. El texto que introduzca también se utilizará como nombre de la marca de fondo. Si desea cambiar el nombre de la marca de fondo, escriba otro nombre en el cuadro de texto Marca de fondo y luego haga clic en Guardar.

3. Haga clic en Aceptar para volver al menú Composición.

- Haga clic en Ajustes. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



- Asegúrese de haber elegido la marca correcta en la lista Marca de fondo y ajuste los valores de Color, Posición, Densidad, Tamaño, Fuente, Estilo de fuente y Ángulo. (Para más detalles, consulte la ayuda on-line.) Los ajustes que defina aparecerán en la parte izquierda del cuadro de diálogo.
- Cuando haya terminado de definir los ajustes, haga clic en Aceptar.

Creación de su propia marca de fondo en Mac OS 8.6 hasta 9.x

Puede añadir a la lista Marca de fondo sus propias marcas de fondo basadas en texto o en imagen.

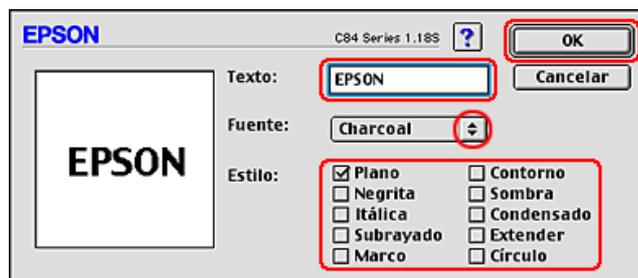
1. Haga clic en el botón Añad./Borrar situado junto a la lista Nombre. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



2. Si desea utilizar un archivo de imagen como marca de fondo, haga clic en Añadir PICT. Elija el archivo de imagen deseado y haga clic en Abrir.



Si desea crear una marca de fondo basada en texto, haga clic en Añadir texto. Escriba el texto en el cuadro Texto, seleccione una fuente y un estilo de texto y haga clic en OK.



3. El nombre del archivo de imagen o el texto de marca de fondo aparecerán en la lista Nombre de la marca de fondo del cuadro de diálogo Marca de fondo. Si desea cambiar el nombre de una marca de fondo de imagen, selecciónelo en la lista y escriba un nombre nuevo. Cuando haya una marca de fondo seleccionada en la lista Nombre, puede modificar su texto o cambiar la fuente y el estilo haciendo clic en Editar texto.



4. Haga clic en OK para añadir su marca de fondo a la lista Nombre del cuadro de diálogo Composición.

Ajustes del software de la impresora

En Windows

Introducción al software de la impresora

Menús del controlador de la impresora

El software que se suministra junto con la impresora incluye un controlador y utilidades. El controlador de la impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. Las utilidades de la impresora ayudan a comprobar el estado de la misma y a mantenerla al máximo de sus prestaciones.

Encontrará más detalles sobre los ajustes y utilidades del controlador de la impresora en las siguientes secciones.

- ➔ Consulte “Definición de ajustes en el menú Principal”
- ➔ Consulte “Definición de ajustes en el menú Composición”
- ➔ Consulte “Definición de ajustes en el menú Utilidades”

Cómo acceder al controlador de la impresora

Si desea información acerca del uso del software de la impresora, consulte lo siguiente.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

Nota:

Las funciones específicas que están disponibles en el software de la impresora dependen de la versión de Windows utilizada.

Cómo obtener más información

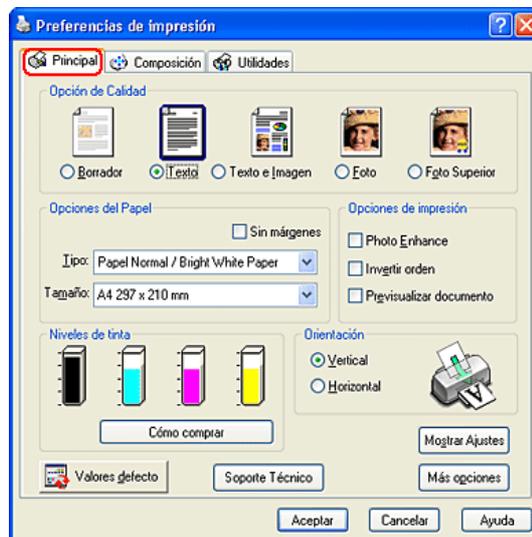
La ayuda on-line ofrece más información acerca del software de la impresora.

➔ Consulte “Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line”

Definición de ajustes en el menú Principal

En el menú Principal, puede configurar los ajustes de Calidad, Opciones del papel, Opciones de impresión, Orientación y Más opciones, así como consultar los niveles de tinta en el menú Principal. Consulte la sección correspondiente más abajo.

Definición de los ajustes básicos



Calidad

Puede elegir uno de los siguientes tipos de calidad.

Borrador	Para una impresión económica a gran velocidad.
Texto	Para la impresión de texto estándar con una calidad media.
Texto e imagen	Para la impresión de gráficos y texto estándar de alta calidad.
Foto	Para la impresión fotográfica de alta calidad.
Foto superior	Para la impresión fotográfica de calidad superior.
Definida por usuario (su nombre exclusivo)	Usar ajustes personalizados para imprimir (Esta opción aparece cuando se han configurado ajustes personalizados en el menú Más opciones).

Opciones del papel

Sin márgenes	Seleccione esta casilla de verificación cuando desee imprimir sin márgenes. Con esta función, puede imprimir hasta los cuatro bordes del papel. ➔ Consulte "Impresión sin márgenes"
Tipo	Seleccione el ajuste de Tipo correspondiente al soporte cargado en la impresora. El ajuste Tipo determina qué otros ajustes estarán disponibles, por lo que éste debería ser el primer ajuste que defina. Para saber qué tipo de soporte está utilizando, búsquelo en la lista Ajustes de tipo de papel. "Ajustes de Tipo papel"

Tamaño	Seleccione el tamaño del papel que desee utilizar. También puede añadir un tamaño de papel personalizado. Si desea agregar su propio ajuste de tamaño de papel, consulte la siguiente sección. "Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows"
---------------	---

Opciones de impresión

PhotoEnhance

Este modo aplica ajustes de corrección de la imagen diseñados especialmente para las fotografías escaneadas o capturadas digitalmente.

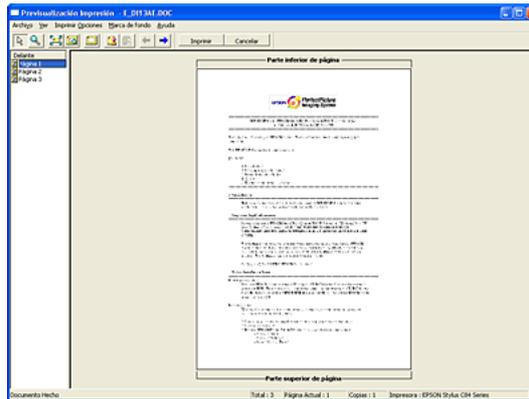
Invertir orden

Le permite imprimir los documentos hacia atrás, empezando por la última página.

Previsualizar documento

Le permite ver una previsualización de su documento antes de imprimirlo.

Cuando envíe un trabajo de impresión a la impresora, se abrirá la ventana Previsualización impresión, en donde puede realizar modificaciones antes de imprimir.



La barra de herramientas de Previsualización de impresión contiene varios iconos que sirven para realizar las siguientes funciones.

Icono	Nombre del botón	Función
	Arrastrar y colocar	Haga clic en este botón para seleccionar y desplazar marcas de fondo.
	Zoom	Haga clic en este botón para ampliar o reducir el tamaño de la página previsualizada.
	Ajustar a la pantalla	Haga clic en este botón para cambiar la escala de la página previsualizada de forma que se adapte al tamaño de la ventana. Esto es útil cuando desee ver toda la página a la vez.
	Zoom máximo	Haga clic en este botón para mostrar la página previsualizada con la ampliación máxima posible.

	Área imprimible activada/desactivada	Haga clic en este botón para mostrar u ocultar las líneas que demarcan el área imprimible. La impresora no puede imprimir nada de lo que esté fuera de los límites del área.
	Marca de fondo	Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Marca de fondo, que permite añadir marcas de fondo al documento y modificar los ajustes de las ya creadas.
	Recuperar los ajustes de marca de fondo	Haga clic en este botón si desea recuperar todos los ajustes de marca de fondo que figuraban en el cuadro de diálogo Previsualización impresión EPSON la primera vez que lo abrió.
	Página anterior	Haga clic en este botón para mostrar la página anterior a la previsualizada.
	Página siguiente	Haga clic en este botón para mostrar la página siguiente del documento.

Otras operaciones que puede realizar en el documento previsualizado:

- Seleccionar y previsualizar páginas individuales.
- Reducir o aumentar el tamaño de la ventana de previsualización.
- Ampliar el documento previsualizado. Haga clic en la opción Ampliar del menú Ver para abrir la ventana Ampliar, que amplía el área del documento previsualizado delimitada por el recuadro rojo. Para cambiar la parte ampliada del documento, arrastre el recuadro rojo.

- ❑ Ver las páginas individuales que componen un póster. La ventana Póster se abre automáticamente al enviar un trabajo de impresión mientras está seleccionada la opción Impresión de póster del ajuste Multi páginas del menú Composición. En esta ventana, verá los paneles que componen el póster. También puede abrir este cuadro de diálogo haciendo clic en la opción Póster del menú Ver.
- ❑ Aplicar marcas de fondo. La marca de fondo seleccionada aparecerá en la imagen previsualizada.
 - ➔ Consulte “Impresión de marcas de fondo”
- ❑ Especifique qué páginas del documento desea imprimir. Si desea agregar o eliminar una página, seleccione el icono de la página en la lista situada en el lado izquierdo de la ventana de previsualización. Después, agréguela o bórrela mediante los comandos del menú Opciones de impresión.

Después de previsualizar el documento, haga clic en Imprimir si desea imprimir el documento o haga clic en Cancelar para cancelar la impresión.

Orientación

Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.

Mostrar ajustes

Si hace clic en Mostrar ajustes, aparecerá la ventana Ajuste actual. Si desea ocultar la ventana, haga clic en Ocultar ajustes, en el menú Principal, o en Cerrar en la ventana Ajuste actual.



Por defecto

Haga clic en el botón Por defecto si desea recuperar la configuración predeterminada de fábrica.

Más opciones

Muestra el menú Más opciones.

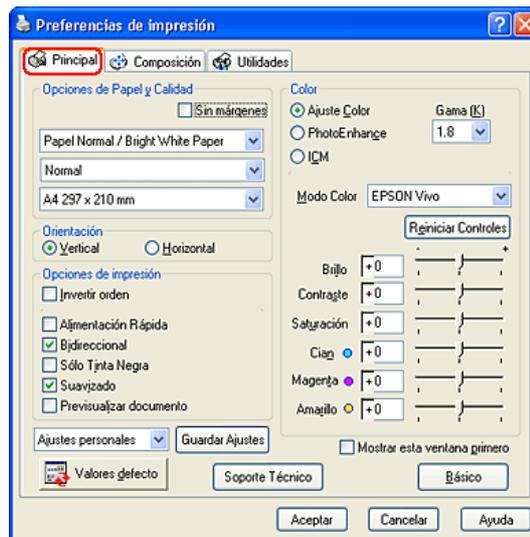
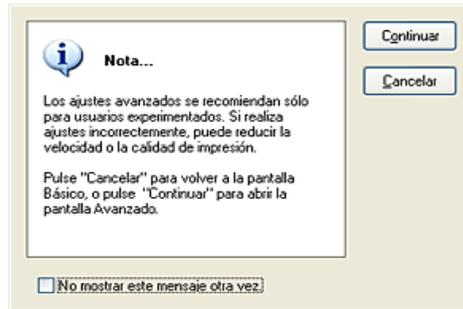
Definición de los ajustes de Más opciones

Los ajustes del cuadro de diálogo Más opciones le proporcionan un control completo sobre el entorno de impresión. Utilice estos ajustes para experimentar con nuevas ideas de impresión o para afinar varios ajustes de impresión para adaptarlos a sus necesidades personales. Cuando esté satisfecho con los nuevos ajustes, puede darles un nombre y añadirlos a la lista de Ajustes personalizados.

Nota:

- ❑ *Se recomienda que configuren estos ajustes avanzados únicamente los usuarios experimentados. Unos ajustes incorrectos pueden reducir la velocidad o calidad de impresión.*
- ❑ *Las pantallas mostradas en este procedimiento son de Windows XP. Las pantallas de Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0 pueden ser algo distintas.*
- ❑ *Es posible que haya algunos ajustes desactivados, según los ajustes de Origen papel, Tipo papel, Color y Resolución definidos.*
- ❑ *La función PhotoEnhance sólo afecta a las imágenes, no a textos ni a gráficos. Por ejemplo, si ha elegido Monocromático en la lista Tono (disponible cuando está seleccionado PhotoEnhance), sólo se imprimirán en monocromo las imágenes de un documento. El texto y los gráficos en color del mismo documento se imprimirán en color.*

Para abrir el menú Más opciones, haga clic en Más opciones en el menú Principal. Si aparece el cuadro de diálogo Nota siguiente, haga clic en Continuar.



Opciones de papel y calidad

Sin márgenes	Seleccione esta casilla de verificación cuando desee imprimir sin márgenes. Con esta función, puede imprimir hasta los cuatro bordes del papel. ➡ Consulte "Impresión sin márgenes"
Tipo	Seleccione el ajuste de Tipo correspondiente al soporte cargado en la impresora. Para saber qué tipo de soporte está utilizando, búsquelo en la lista Ajustes de tipo de papel. "Ajustes de Tipo papel" Nota: La disponibilidad del ajuste Resolución depende del ajuste de Tipo papel configurado. Por lo tanto, configure el ajuste de Tipo papel antes de configurar la Resolución.
Resolución	Seleccione la resolución deseada en la lista.
Tamaño	Seleccione el tamaño del papel que desee utilizar. También puede añadir un tamaño de papel personalizado. Si desea agregar su propio ajuste de tamaño de papel, consulte la siguiente sección. "Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows"

Orientación

Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.

Opciones de impresión

Invertir orden	Le permite imprimir los documentos hacia atrás, empezando por la última página.
Avance rápido	Aumenta la velocidad de carga del papel en la impresora. Con el modo Avance rápido, la impresión es más rápida, aunque también más ruidosa.
Bidireccional	Hace que la impresora imprima en los dos sentidos: de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. El modo Bidireccional permite una impresión más rápida, pero de menor calidad.
Sólo tinta negra	Imprime la imagen en blanco y negro o en escala de grises.
Súper entrelazado	La impresión es más detallada, pero tarda más. Puede elegir esta opción cuando seleccione Foto RPM en la lista Resolución situada bajo Opciones de papel y calidad.
Suavizado	Mejora la calidad de la impresión de imágenes de baja resolución gracias a que suaviza los bordes y las líneas desiguales. Este ajuste no afecta a las imágenes de alta resolución ni al texto.
Previsualizar documento	Muestra una previsualización de su documento antes de imprimirlo.

Color

Ajuste color

Utilícelo con los métodos de correspondencia de colores y de mejora de imagen que ofrece el controlador de la impresora. Cuando se selecciona Ajuste color, aparecen más ajustes bajo Color, que le permiten seleccionar una opción de Modo color y ajustar los controles deslizantes de Realce de color.

Gama	Permite controlar el contraste de la imagen mediante la modificación de los semitonos y los grises de nivel medio.
-------------	--

Modo color	Vivo EPSON: A partir de sus datos, perfecciona el equilibrio de color para obtener una impresión óptima. Éste es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de impresión. Diagramas y gráficos: Intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para diagramas y gráficos.
Barras de desplazamiento	Las barras de desplazamiento de Realce de color permiten configurar las opciones dentro de un intervalo comprendido entre -25% y +25%. Encontrará más detalles sobre las opciones en la Ayuda del controlador de la impresora.

PhotoEnhance

Este modo ofrece varias opciones de corrección de imagen que puede aplicar a las fotografías antes de imprimirlas. PhotoEnhance no afecta a los datos originales.

Nota:

- Este modo sólo está disponible si se imprimen datos de colores de 16, 24 ó 32 bits.
- Si imprime con PhotoEnhance seleccionado, la impresión puede tardar más, dependiendo de su sistema informático y de la cantidad de datos que contenga la imagen.

Tono:

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Normal	Aplica al documento el ajuste de tono estándar de EPSON.
Intenso	Imprime con alto contraste, lo que aumenta la nitidez de la imagen impresa.
Vivo	Intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen.
Sepia	Aplica un tono sepia a las fotografías.
Monocromo	Imprime la imagen sólo en blanco y negro.

Ninguno	No realiza ningún ajuste del tono del documento.
----------------	--

Efecto:

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Definición	Intensifica toda la imagen, particularmente las siluetas.
Difuminado	Hace que sus fotos den la impresión de haber sido tomadas con un objetivo de enfoque suave.
Lienzo	Hace que la imagen parezca un cuadro pintado sobre un lienzo.
Pergamino	Hace que la imagen parezca impresa sobre un pergamino.
Ninguno	No aplica ningún efecto en el documento.

Si selecciona PhotoEnhance, también estará disponible la casilla de verificación Corrección para cámara digital. Seleccione esta casilla de verificación cuando vaya a imprimir fotos tomadas con una cámara digital, y dará a sus imágenes impresas el aspecto suave y natural que tienen las fotografías tomadas con una cámara normal.

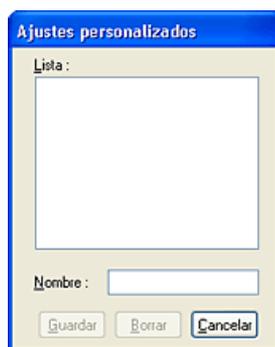
ICM

Este método ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores de la pantalla. ICM son las siglas de "Image Color Matching" ("correspondencia de color de la imagen").

Si selecciona ICM, también estará disponible la casilla de verificación Sin ajuste de color. Este ajuste no suele ser recomendable, porque no permite que el controlador de impresora perfeccione o ajuste el color. Utilice este ajuste únicamente cuando cree un perfil de color nuevo o si los otros ajustes de Modo no producen impresiones satisfactorias.

Guardar ajustes

Si desea guardar sus ajustes en la lista Ajustes personales, haga clic en Guardar ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.



Escriba un nombre exclusivo para sus ajustes en el cuadro de texto Nombre y haga clic en Guardar. El nombre puede constar, como máximo, de 16 letras y números en total. También puede utilizar un máximo de 8 caracteres de dos bytes, pero es posible que no aparezcan correctamente en la pantalla, según la configuración de su sistema operativo. Su ajuste se añadirá a la lista Ajustes personales del menú Más opciones. Puede guardar hasta 10 ajustes personalizados.

Después de guardarlos, se seleccionará el último ajuste personalizado en el menú Más opciones y en la opción Calidad del menú Básico. Si desea elegir otro ajuste personalizado, selecciónelo en la lista Ajustes personales del menú Más opciones. Otra alternativa es hacer clic en el icono que muestre el nombre del ajuste personalizado actual en la opción Calidad del menú Básico y seleccionar el ajuste personalizado deseado en la lista que aparece.

Si cambia un ajuste mientras un ajuste personalizado está seleccionado en la lista Ajustes personales, la selección de la lista volverá a Ajustes personales y la elección definida por el usuario de la opción Calidad del menú Básico pasará a ser Usuario. El ajuste personal que antes estaba seleccionado no se verá afectado por el cambio y seguirá en la lista. Si desea recuperar su ajuste personalizado, selecciónelo en la lista Ajustes personales del menú Más opciones, o bien haga clic en el icono USUARIO situado bajo Calidad en el menú Básico y selecciónelo en la lista que aparece.

Si desea borrar un ajuste de la lista Ajustes personales, selecciónelo en el cuadro de diálogo Ajustes personalizados y haga clic en BORRAR. Si borra un ajuste que estaba activo o que era el único ajuste personalizado, la selección de la lista Ajustes personales volverá a Ajustes personales y la elección definida por el usuario de la opción Calidad del menú Básico pasará a ser Usuario. Si desea activar un ajuste personalizado, selecciónelo en la lista Ajustes personales del menú Más opciones, o bien haga clic en el icono USUARIO situado bajo Calidad en el menú Básico y selecciónelo en la lista que aparece.

Mostrar esta ventana primero

Muestra primero el menú Más opciones cuando se accede al menú Principal del software de la impresora.

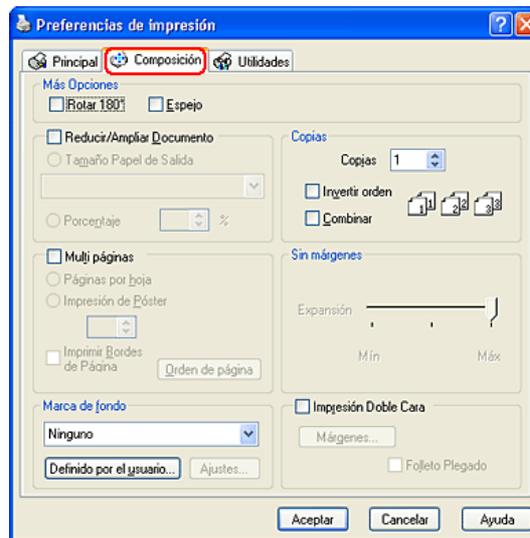
Por defecto

Haga clic en el botón Por defecto si desea recuperar la configuración predeterminada de fábrica.

Básico

Muestra el menú Básico.

Definición de ajustes en el menú Composición



Más opciones

Permite configurar los datos de impresión de las siguientes formas.

Rotar 180°	Imprime las páginas giradas 180 grados.
Espejo	Imprime la imagen simétrica, como si se reflejara en un espejo. (El texto y los gráficos aparecerán al revés.)

Reducir/Ampliar documento

Ajusta el tamaño del documento para adaptarlo al tamaño de la página en la que vaya a imprimirlo.

➔ Consulte "Impresión ajustada a la página"

Copias

Seleccione el número de copias que desee imprimir.

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Invertir orden	Imprime los documentos en orden inverso, empezando por la última página.
Combinar	Imprime el documento completo.

Multi páginas

Seleccione esta casilla de verificación si desea habilitar los ajustes Páginas por hoja e Impresión de póster.

Páginas por hoja	Imprime 2 ó 4 páginas de su documento en una sola hoja de papel. ➔ Consulte "Impresión de páginas por hoja"
Impresión de póster	Un documento de una sola página se puede ampliar para que ocupe 4, 9 ó 16 hojas de papel al imprimirse. ➔ Consulte "Impresión de póster"

Sin márgenes

Cuando está seleccionada la casilla de verificación Sin márgenes en el menú Principal, se habilita el control deslizante Expansión sin márgenes. Con el control deslizante, puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes.

Generalmente, lo más recomendable es seleccionar Máx para eliminar todos los márgenes del papel.

Si se desplaza el control deslizante hacia Mín, se imprime menos imagen fuera de los bordes del papel. Según disminuye la parte de la imagen que se imprime, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.

Marca de fondo

Puede imprimir un texto o una imagen como marca de fondo.

➔ Consulte "Impresión de marcas de fondo"

Impresión a doble cara

Hay dos tipos de impresión a doble cara disponibles. La impresión a doble cara estándar le permite imprimir primero las páginas impares. Después de imprimir, se pueden cargar esas hojas para imprimir las páginas pares en el reverso. La impresión a doble cara de folleto plegado le permite crear folletos que sólo se doblan una vez.

➔ Consulte "Impresión doble cara"

Definición de ajustes en el menú Utilidades

Las utilidades de la impresora EPSON permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde el ordenador.

Para usar las utilidades, seleccione la ficha Utilidades del software de la impresora y haga clic en el botón de la utilidad que desee usar. Consulte la siguiente sección para acceder al software de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”



Nota:

- La letra mostrada entre paréntesis después del nombre de la utilidad indica la tecla de método abreviado que sirve para acceder a dicha utilidad. Después de seleccionar el menú, pulse Alt y la tecla de esa letra para abrir esa utilidad.
- No use las utilidades Test de inyectores, Limpieza de cabezales ni Alineación de cabezales si la impresora está conectada al ordenador a través de una red.

Consulte la sección correspondiente más abajo.

EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ofrece información sobre la impresora, datos como la cantidad de tinta restante, por ejemplo, y examina la impresora en busca de errores.

Esta utilidad solamente está disponible cuando se cumplen estas dos condiciones:

- Que la impresora esté conectada directamente al ordenador principal a través del puerto paralelo o del puerto USB.
- El sistema está configurado para admitir la comunicación bidireccional.

Test de inyectores

La utilidad Test de inyectores comprueba si los inyectores del cabezal de impresión están obstruidos. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si el test de inyectores indica que debe limpiarse el cabezal de impresión, puede acceder a la utilidad Limpieza de cabezales directamente desde la utilidad Test de inyectores.

➔ Consulte "Revisión de los inyectores del cabezal de impresión"

Limpieza de cabezales

La utilidad Limpieza de cabezales limpia el cabezal de impresión. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión. Use la utilidad Test de inyectores para ver si el cabezal de impresión necesita una limpieza. Puede acceder a la utilidad Test de inyectores directamente desde la utilidad Limpieza de cabezales.

➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Alineación de cabezales

La utilidad Alineación de cabezales puede servir para mejorar la calidad de la impresión de sus documentos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas, negras, oscuras o claras en sus documentos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Use esta utilidad para volver a alinear el cabezal de impresión.

➔ Consulte “Alineación o calibración del cabezal de impresión”

Sustitución de cartucho de tinta

La utilidad Sustitución de cartucho de tinta le ayuda a sustituir un cartucho de tinta antes de que se quede sin tinta. Para accionar la utilidad, haga clic en el botón Sustitución de cartucho de tinta del cuadro de diálogo Utilidades y siga las instrucciones.

Para sustituir un cartucho de tinta mediante el panel de control de la impresora, consulte la siguiente sección.

➔ Consulte “Con los botones del panel de control de la impresora”.

Para sustituir un cartucho de tinta vacío, consulte la siguiente sección.

➔ Consulte “Con los botones del panel de control de la impresora”.

Velocidad y avance

En este cuadro de diálogo, puede definir los ajustes relacionados con la velocidad y el progreso de la impresión.



Éstos son los ajustes disponibles:

Nota:

Las funciones concretas que están disponibles en el software de la impresora dependen del modelo de impresora y de la versión de Windows utilizados.

Copias alta velocidad

Si desea imprimir varias copias de su documento más rápidamente, seleccione Copias alta velocidad. La velocidad de impresión aumenta utilizando el espacio del disco duro como memoria caché al imprimir varias copias del documento.

Mostrar Contador de avance

Si desea ver en pantalla el contador de avance cada vez que imprima, seleccione Mostrar Contador de avance.

Puerto impresora EPSON (Windows Me, 98 y 95)

Si su modelo de impresora utiliza el puerto paralelo, puede aumentar la velocidad de transferencia de datos seleccionando Puerto impresora EPSON.

Los usuarios del puerto paralelo pueden aumentar todavía más la velocidad de impresión activando la transferencia DMA.

➔ Consulte "Activación de la transferencia DMA"

Siempre el spool con tipo de datos RAW (sólo para Windows XP, 2000 y NT 4.0)

Seleccione esta casilla de verificación si desea enviar los documentos de los clientes de Windows NT a la cola de impresión utilizando el formato RAW en lugar del formato EMF (metarchivo). (Las aplicaciones basadas en Windows NT utilizan el formato EMF de forma predeterminada.)

Pruebe a usar esta opción si los documentos enviados a la cola de impresión en formato EMF no se imprimen correctamente.

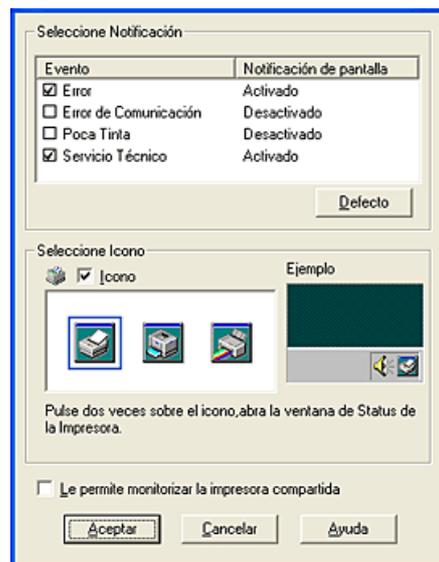
Spool con tipo de datos RAW necesita menos recursos que EMF, por lo que algunos problemas ("Insuficiente memoria/espacio en el disco para imprimir", "Velocidad de impresión lenta", etc.) pueden solucionarse seleccionando la casilla de verificación Siempre el spool con tipo de datos RAW.

Nota:

Al enviar tipos de datos RAW a la cola de impresión, el progreso de la impresión, mostrado por el contador de avance, puede ser diferente del progreso de impresión real.

Preferencias de monitorización

Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Preferencias de monitorización, que permite ajustar EPSON Status Monitor 3.



Puede definir los siguientes ajustes.

Selección de notificación	<p>Muestra los ajustes de notificación de error actuales.</p> <p>Seleccione las casillas de verificación de los tipos de error sobre los que desee recibir notificación.</p> <p>Nota:</p> <p>Si desea recuperar los valores predeterminados de todos los ajustes de Selección de notificación, haga clic en el botón Defecto.</p>
----------------------------------	--

Seleccione icono	Seleccione la casilla de verificación Icono y elija un tipo de icono si desea colocar un icono de acceso directo en la barra de tareas de Windows. Puede hacer clic en el icono de la barra de tareas para abrir EPSON Status Monitor 3, o hacer clic con el botón derecho en el icono para acceder a algunas utilidades de la impresora.
Le permite monitorizar la impresora compartida	Seleccione esta casilla de verificación si desea monitorizar una impresora compartida con otros ordenadores.

Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

El software de la impresora dispone de una amplia función de ayuda on-line, que ofrece instrucciones para imprimir, definir ajustes del controlador de la impresora y usar las utilidades de la impresora.

Consulte la sección correspondiente más abajo.

Cómo acceder a la ayuda desde la aplicación

Elija Imprimir o Configurar impresora en el menú Archivo. Después, haga clic en Impresora, Configurar, Opciones o en Propiedades. (Según la aplicación que use, es posible que tenga que hacer clic en uno o en una combinación de dichos botones).

Puede obtener ayuda específica sobre cualquiera de los elementos de un menú haciendo clic con el botón secundario del ratón en el elemento y luego haciendo clic en el comando ¿Qué es esto?.

También puede ver una explicación detallada de un ajuste u opción haciendo clic en el botón  situado en el extremo superior derecho de la ventana del controlador de la impresora, y después haciendo clic en el elemento.

Cómo acceder a la ayuda desde el menú Inicio de Windows

1. En Windows XP: Haga clic en Inicio, Panel de control, y haga doble clic en Impresoras y faxes. (Si el Panel de control se encuentra en la vista Categoría, haga clic en Impresoras y otro hardware y luego en Impresoras y faxes.)

En Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0: Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Impresoras.

2. En Windows XP y 2000: Seleccione su impresora y haga clic en la opción Preferencias de impresión del menú Archivo.

En Windows Me, 98 y 95: Seleccione su impresora y luego haga clic en la opción Propiedades del menú Archivo.

En Windows NT 4.0: Seleccione su impresora y haga clic en la opción Valores predeterminados del documento del menú Archivo.

Aparecerá la ventana del software de la impresora.

Puede obtener ayuda específica relacionada con cualquiera de los elementos de un menú haciendo clic, con el botón secundario del ratón, en el elemento y luego haciendo clic en el comando ¿Qué es esto?.

También puede ver una explicación detallada de un ajuste u opción haciendo clic en el botón  situado en el extremo superior derecho de la ventana del controlador de la impresora, y después haciendo clic en el elemento.

L

R4CD000_ES
html.bk

SOFTW.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

Introducción al software de la impresora

Cuadro de diálogo del controlador de la impresora

El software que se suministra junto con la impresora incluye un controlador y utilidades. El controlador de la impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. Las utilidades de la impresora ayudan a comprobar el estado de la misma y a mantenerla al máximo de sus prestaciones.

A continuación, se ofrece una lista de los cuadros de diálogo del controlador de la impresora.

- ➔ Consulte "Cuadro de diálogo Ajustar página"
- ➔ Consulte "Cuadro de diálogo Imprimir"
- ➔ Consulte "Cuadro de diálogo Composición"
- ➔ Consulte "Utilidades de la impresora"

Cómo acceder al controlador de la impresora

Si desea información acerca del uso del software de la impresora, consulte lo siguiente.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"

Además de la información de este manual, puede obtener más detalles sobre el software de la impresora haciendo clic en el icono de Ayuda en cualquier cuadro de diálogo del software.

Cómo obtener más información

La ayuda on-line ofrece más información acerca del software de la impresora.

➔ Consulte "Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line"

Cuadro de diálogo Ajustar página



<p>Tamaño papel</p>	<p>Seleccione el tamaño del papel que desee utilizar. También puede añadir un tamaño de papel personalizado. Si desea agregar su propio ajuste de tamaño de papel, consulte la siguiente sección.</p> <p style="text-align: center;">“Definición de un tamaño de papel personalizado”</p>
----------------------------	---

Sin márgenes	<p>Seleccione esta casilla de verificación cuando desee imprimir sin márgenes.</p> <p>Esta función imprime hasta los cuatro bordes del papel.</p> <p>Botón Expansión: Cuando está seleccionada la casilla de verificación Sin márgenes, se habilita el botón Expansión. Haga clic en este botón si desea abrir el cuadro de diálogo Expansión sin márgenes, en el que podrá controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes.</p> <p>Control deslizante Expansión sin márgenes: Con el control deslizante del cuadro de diálogo Expansión sin márgenes, puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes.</p> <p>Generalmente, lo más recomendable es seleccionar Máx para eliminar todos los márgenes del papel. Si se desplaza el control deslizante hacia Mín, se imprime menos imagen fuera de los bordes del papel. Según disminuye la parte de la imagen que se imprime, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel. ➔ Consulte "Impresión sin márgenes"</p>
Orientación	<p>Para cambiar la orientación de la impresión, seleccione Vertical u Horizontal.</p> <p>Rotar 180 grados: Imprime las páginas giradas 180 grados.</p>
Impresión a doble cara	<p>Si desea imprimir en las dos caras del papel, seleccione la casilla de verificación Impresión doble cara. Seleccione la casilla de verificación Folleto plegado si desea crear folletos que se doblen sólo una vez. ➔ Consulte "Impresión doble cara"</p>
Reducir o ampliar	<p>Utilice este ajuste para reducir o aumentar el tamaño de impresión de un documento de 25% al 400%.</p>

Cuadro de diálogo Imprimir



Ajustes básicos

Copias

Escriba el número de copias que desee imprimir en el cuadro de texto Copias.

Páginas

Elija entre Todo y De-a. Si selecciona el ajuste De-a, introduzca el intervalo de páginas deseado en los cuadros de texto De y a.

Tipo papel

Determina qué otros ajustes estarán disponibles, por lo que éste debería ser el primer ajuste que defina.

Seleccione el ajuste de Tipo papel correspondiente al papel cargado en la impresora. Para saber qué tipo de soporte está utilizando, búsquelo en la lista Ajustes de tipo de papel.

“Ajustes de Tipo papel”

Color

Negro	Para imprimir en blanco y negro o en escala de grises.
Color	Para imprimir en color.

Modo

Las opciones de Modo le ofrecen tres niveles de ajuste del software de la impresora, tal y como se explica a continuación.

Automático	Es la forma más rápida y sencilla de empezar a imprimir. ➔ Consulte "Modo Automático"
PhotoEnhance	Permite elegir entre varios ajustes de corrección de imagen especialmente diseñados para fotografías. ➔ Consulte "Modo PhotoEnhance"
Predefinido	Permite elegir entre los ajustes de una lista de sus ajustes personalizado adaptados al tipo de documento que desee imprimir. Cuando está seleccionado el modo Predefinido, el botón Más ajustes estará disponible, lo que le permite acceder al cuadro de diálogo Más ajustes. ➔ Consulte "Modo Predefinido"

Modo Automático

Si está seleccionado el modo Automático, el software de la impresora se ocupará de los ajustes detallados acordes a los ajustes de Tipo papel y Color actuales.

Nota:

Según el soporte seleccionado en la lista Tipo papel (mientras está seleccionado Automático), aparecerá un control deslizante a la derecha de las opciones de Modo que le permite elegir entre Calidad, Rápido y un nivel intermedio. Siempre que la calidad de la impresión sea más importante que la velocidad, seleccione Calidad.

Modo PhotoEnhance

El modo PhotoEnhance ofrece varios ajustes de corrección de imagen que pueden aplicarse a sus fotografías antes de imprimirlas. PhotoEnhance no afecta a los datos originales.

Nota:

- Este modo sólo está disponible si se imprimen datos de colores de 32 bits.*
- Si imprime con PhotoEnhance seleccionado, la impresión puede tardar más, dependiendo de su sistema informático y de la cantidad de datos que contenga la imagen.*

Tono:

Puede elegir entre los siguientes ajustes.

Estándar	Ofrece la corrección de imagen estándar que se utiliza en la mayoría de las fotografías. Pruebe primero con este ajuste.
Personas	Idóneo para las fotos de gente.
Naturaleza	Ideal para fotografías de exteriores tales como montañas, el cielo o el mar.
Difuminado	Hace que sus fotos den la impresión de haber sido tomadas con un objetivo de enfoque suave.
Sepia	Aplica un tono sepia a las fotografías.

Si selecciona PhotoEnhance, también estará disponible la casilla de verificación Corrección para cámara digital. Seleccione esta casilla de verificación cuando vaya a imprimir fotos tomadas con una cámara digital, y dará a sus imágenes impresas el aspecto suave y natural que tienen las fotografías tomadas con una cámara normal.

Modo Predefinido

Personalizados, ajustes

Puede seleccionar sus ajustes personalizados en la lista.

Más ajustes

Puede crear y guardar sus propios ajustes personalizados.

➔ Consulte “Más ajustes”

Al seleccionar un ajuste predefinido, automáticamente se definen otros ajustes tales como Resolución y Color. Las modificaciones de estos ajustes aparecen en la parte izquierda del cuadro de diálogo Imprimir.

Siga estos pasos para seleccionar un ajuste personalizado.

1. Confirme que los ajustes Tipo papel y Color del cuadro de diálogo Imprimir son correctos.
2. Seleccione Predefinido. De esta forma, se activa la lista Ajustes personalizados a la derecha de los ajustes de Modo.
3. En la lista Ajustes personalizados, seleccione el ajuste más adecuado para el tipo de documento o de imagen que desee imprimir.

Más ajustes

Los ajustes del cuadro de diálogo Más ajustes le proporcionan un control completo sobre el entorno de impresión. Utilice estos ajustes para experimentar con nuevas ideas de impresión o para afinar varios ajustes de impresión y así adaptarlos a sus necesidades personales. Cuando esté satisfecho con los nuevos ajustes, puede darles un nombre y añadirlos a la lista de Ajustes personalizados del cuadro de diálogo Imprimir.

Para abrir el cuadro de diálogo Más ajustes, seleccione Predefinido y haga clic en Más ajustes.



Nota:

- La función PhotoEnhance sólo afecta a las imágenes, no a textos ni a gráficos. Por ejemplo, si ha seleccionado Monocromático en la lista Tono (disponible cuando está seleccionado PhotoEnhance4), sólo se imprimirán en monocromo las imágenes de un documento. El texto y los gráficos en color del mismo documento se imprimirán en color.
- Es posible que haya algunos ajustes desactivados, según los ajustes de Tipo papel, Color y Resolución definidos.

Tipo papel

Determina qué otros ajustes estarán disponibles, por lo que éste debería ser el primer ajuste que defina.

Seleccione el ajuste de Tipo papel correspondiente al papel cargado en la impresora. Para saber qué tipo de soporte está utilizando, búsquelo en la lista Ajustes de tipo de papel.

“Ajustes de Tipo papel”

Color

Negro	Para imprimir en blanco y negro o en escala de grises.
Color	Para imprimir en color.

Resolución

Seleccione el ajuste deseado en la lista Resolución.

Nota:

La disponibilidad del ajuste Resolución depende del ajuste de Tipo papel configurado. Por lo tanto, configure el ajuste de Tipo papel antes de configurar la Resolución.

Súper entrelazado

La impresión es más detallada, pero tarda más. Puede elegir esta opción cuando seleccione Foto RPM en la lista Resolución situada bajo Opciones de papel y calidad.

Alta velocidad

Este ajuste hace que la impresora imprima en los dos sentidos: de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. El modo Alta velocidad permite una impresión más rápida, pero de menor calidad.

Espejo

Imprime la imagen simétrica, como si se reflejara en un espejo. El texto y los gráficos aparecerán al revés.

Suavizado

Mejora la calidad de la impresión de imágenes de baja resolución gracias a que suaviza los bordes y las líneas desiguales. Este ajuste no afecta a las imágenes de alta resolución ni al texto.

Avance rápido

Aumenta la velocidad de carga del papel en la impresora. Con el modo Avance rápido, la impresión es más rápida, aunque también más ruidosa.

Color

Ajuste color

Utilícelo con los métodos de correspondencia de colores y de mejora de imagen que ofrece el controlador de la impresora. Cuando se selecciona **AJUSTE COLOR**, aparecen más ajustes bajo **Color**, que le permiten seleccionar una opción de Modo y ajustar los controles deslizantes de Realce de color.

Gama	Permite controlar el contraste de la imagen mediante la modificación de los semitonos y los grises de nivel medio. Nota: Esta opción sólo aparece cuando está seleccionado Ajuste color.
Modo	Vivo EPSON: A partir de sus datos, perfecciona el equilibrio de color para obtener una impresión óptima. Éste es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de impresión. Diagramas y gráficos: Intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones: cuadros y gráficos, por ejemplo.

Barras de desplazamiento	Las barras de desplazamiento de Ajuste color permiten configurar las opciones dentro de un intervalo comprendido entre -25% y +25%. Encontrará más detalles sobre las opciones en la Ayuda del controlador de la impresora.
---------------------------------	---

PhotoEnhance4

Este modo ofrece varias opciones de corrección de imagen que puede aplicar a las fotografías antes de imprimirlas. PhotoEnhance no afecta a los datos originales.

Nota:

- Este modo sólo está disponible si se imprimen datos de colores de 16, 24 ó 32 bits.*
- Si imprime con PhotoEnhance4 seleccionado, la impresión puede tardar más, dependiendo de su sistema informático y de la cantidad de datos que contenga la imagen.*

Tono:

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Normal	Aplica al documento el ajuste de tono estándar de EPSON.
Saturado	Imprime con alto contraste, lo que aumenta la nitidez de la imagen impresa.
Vivo	Intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones: cuadros y gráficos, por ejemplo.
Sepia	Aplica un tono sepia a las fotografías.
Monocromo	Imprime la imagen sólo en blanco y negro.

Efecto:

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Definición	Intensifica toda la imagen, particularmente las siluetas.
Difuminado	Hace que sus fotos den la impresión de haber sido tomadas con un objetivo de enfoque suave.
Lienzo	Hace que la imagen parezca un cuadro pintado sobre un lienzo.
Pergamino	Hace que la imagen parezca impresa sobre un pergamino.

Si selecciona PhotoEnhance4, también estará disponible la casilla de verificación Corrección para cámara digital. Seleccione esta casilla de verificación cuando vaya a imprimir fotos tomadas con una cámara digital, y dará a sus imágenes impresas el aspecto suave y natural que tienen las fotografías tomadas con una cámara normal.

ColorSync

Este modo ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores del monitor. Al seleccionar ColorSync, aparecen los dos menús siguientes.

Perfil:

Realiza la correspondencia entre los colores de la impresión y los mostrados en el monitor según la información almacenada en el perfil seleccionado. Estándar EPSON es un perfil personalizado diseñado para su impresora.

Tipo render:

Puede seleccionar los siguientes ajustes.

Perceptual	La opción más utilizada para reproducir fotografías.
-------------------	--

Saturación	La mejor opción para reproducir imágenes vivas. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones: cuadros y gráficos, por ejemplo.
Colorimétrico ○	La opción ideal cuando lo más importante sea la correspondencia exacta entre colores. Este modo ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores del monitor. Utilice este ajuste para imprimir cosas como el logotipo de una empresa.

Sin ajuste de color

Este ajuste imprime sin ningún ajuste de color.

Guardar ajustes

Si desea guardar sus ajustes en la lista Ajustes personalizados, haga clic en Guardar ajustes en el cuadro de diálogo Más ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes personalizados.



Escriba un nombre exclusivo para sus ajustes en el cuadro de texto Nombre y haga clic en Guardar. El nombre puede constar, como máximo, de 16 letras y números en total. También puede utilizar un máximo de 8 caracteres de dos bytes, pero es posible que no aparezcan correctamente en la pantalla, según la configuración de su sistema operativo. Su ajuste se añadirá a la lista Ajustes personalizados, y estará seleccionado el ajuste personalizado más reciente. Puede guardar hasta 100 ajustes personalizados.

Si desea borrar un ajuste de la lista Ajustes personalizados, selecciónelo en el cuadro de diálogo Ajustes personalizados y haga clic en Eliminar.

Uso de los ajustes que ha guardado

Si desea utilizar los ajustes que haya guardado, seleccione el modo Predefinido en el cuadro de diálogo Imprimir y seleccione su ajuste en la lista Ajustes personalizados.

Si cambia los ajustes de Tipo papel, de Color u otro ajuste de menú Más ajustes y luego hace clic en OK mientras está seleccionado uno de sus ajustes en la lista Ajustes personalizados del menú Básico, la selección mostrada en la lista volverá a los Ajustes personalizados. El ajuste personal que antes estaba seleccionado no se verá afectado por el cambio y seguirá en la lista. Si desea recuperar su ajuste personalizado, vuelva a seleccionarlo en la lista Ajustes personalizados.

Si elimina un ajuste personalizado mientras está activo o si era el único ajuste personalizado, la selección de la lista Ajustes personalizados del menú Básico volverá a Ajustes personalizados. Si desea activar otro ajuste personalizado, selecciónelo en la lista Ajustes personalizados.

Ajuste de la hora de impresión

Puede especificar la hora a la que desee que se empiece a imprimir el documento. Siga estos pasos.

1. Haga clic en el icono Impresión background  del cuadro de diálogo Imprimir.



2. Configure el ajuste de Impresión background deseado.
3. Seleccione Urgente, Normal, Imprimir en o Mantener como ajuste de Tiempo de impresión.

Si selecciona Imprimir en, use las flechas contiguas a los cuadros de fecha y hora para especificar cuándo desea imprimir el documento.

Nota:

Asegúrese de que el ordenador y la impresora estén encendidos en la fecha y hora especificadas.

4. Haga clic en OK. Se cerrará el cuadro de diálogo Impresión background.



5. En el cuadro de diálogo Imprimir, confirme que los ajustes de impresión son los deseados y luego haga clic en Imprimir.

Nota:

Puede revisar o cambiar la prioridad de los trabajos de impresión mediante la utilidad EPSON MonitorIV.

➔ Consulte "Con EPSON MonitorIV"

Previsualización de la impresión

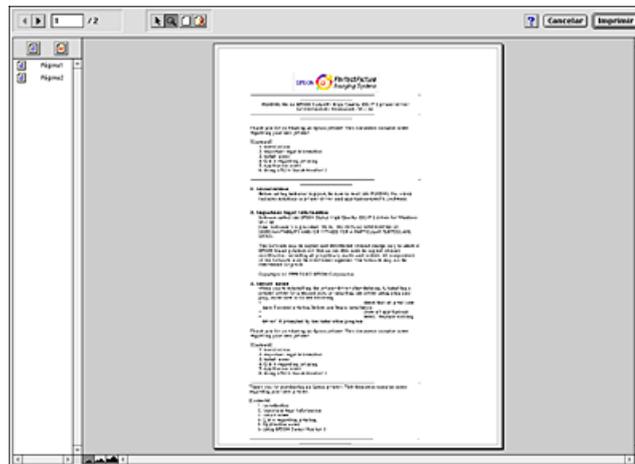
La función Previsualizar permite ver el aspecto del documento antes de imprimirlo. Siga estos pasos para previsualizar un documento.

1. Configure los ajustes del controlador de la impresora.
2. Haga clic en el icono Previo  del cuadro de diálogo Imprimir. El botón Imprimir se transformará en el botón Previo.

Nota:

Utilice el icono Previo  si desea alternar entre los modos Imprimir , Previo  y Guardar archivo . Haga clic en el icono para seleccionar el modo deseado, y haga clic en el botón situado a la derecha del icono para utilizar el modo seleccionado.
➔ Consulte "Almacenamiento de datos de spool como un archivo"

3. Haga clic en el botón Previo. Se abrirá el cuadro de diálogo Previsualizar, mostrando una previsualización del documento.



Este cuadro de diálogo contiene varios iconos que sirven para realizar las siguientes funciones.

Icono	Nombre del botón	Función
	Editar marca de fondo	Haga clic en este botón para seleccionar, desplazar y cambiar de tamaño las marcas de fondo.
	Zoom	Haga clic en este botón para ampliar o reducir el tamaño de la página previsualizada.
	Mostrar/Ocultar área imprimible	Haga clic en este botón para mostrar u ocultar las líneas que demarcan el área imprimible. La impresora no puede imprimir nada de lo que esté fuera de los límites de este área.
	Mostrar/Ocultar Editar marca de fondo	Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo de edición de marcas de fondo, que permite añadir marcas de fondo al documento y modificar los ajustes de las ya creadas.
	Añadir página	Haga clic en este botón para añadir o eliminar las páginas seleccionadas de la lista de las páginas que se van a imprimir.
	Borrar página	

4. Cuando esté satisfecho con la imagen previsualizada, haga clic en Imprimir.

Si no está satisfecho con el aspecto de la imagen, haga clic en Cancelar. Los cuadros de diálogo Previo e Imprimir se cerrarán conservando la configuración de impresión actual. Si desea modificar los ajustes de impresión, vuelva a abrir el cuadro de diálogo Imprimir.

Almacenamiento de datos de spool como un archivo

Puede guardar los datos de spool en un archivo mediante el icono Guardar archivo  situado en el cuadro de diálogo Imprimir. Esta función le permite utilizar los datos de spool guardados para imprimir el documento más adelante con sólo hacer doble clic en el archivo guardado. Siga estos pasos.

Nota:

Utilice el icono Previo  si desea alternar entre los modos Imprimir , Previo  y Guardar archivo . Haga clic en el icono para seleccionar el modo que desee, y haga clic en el botón situado a la derecha del icono para utilizar el modo seleccionado.

1. Configure los ajustes del controlador de la impresora.
2. Haga clic varias veces en el icono Previo  del cuadro de diálogo Imprimir hasta que el botón Imprimir se convierta en el botón Grabar arch.
3. Haga clic en el botón Grabar arch. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

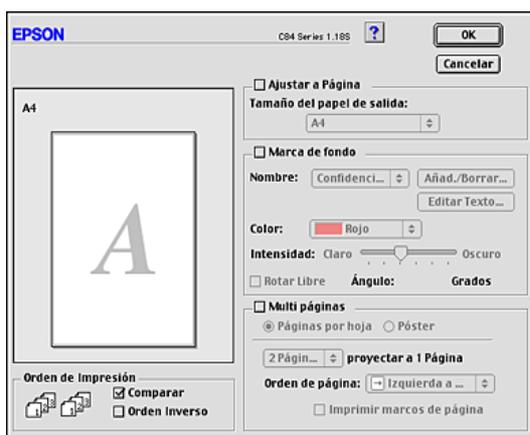


4. Seleccione la ubicación en la que desee guardar el archivo, escriba un nombre de archivo en el cuadro de texto Guardar como y haga clic en Guardar.

5. Cuando quiera imprimir el documento, haga doble clic en el archivo para abrir EPSON MonitorIV, asegúrese de seleccionar el documento correcto y haga clic en el botón Reanudar  para enviar los datos a la impresora.

Cuadro de diálogo Composición

Puede modificar la disposición de las páginas de un documento mediante los ajustes del controlador de la impresora del cuadro de diálogo Composición. Para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de la aplicación y luego en el icono Composición  del cuadro de diálogo Imprimir.



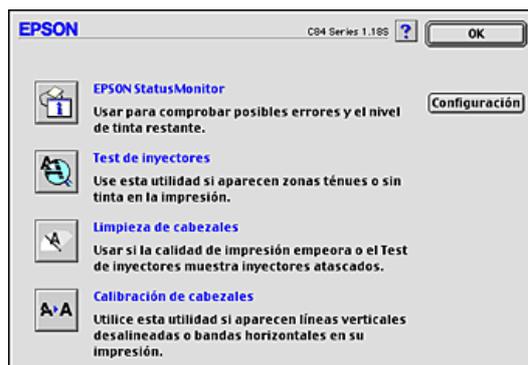
Ajustar a página	Aumenta o reduce, proporcionalmente, el tamaño de la imagen para que se adapte al tamaño de papel seleccionado. Seleccione la casilla de verificación Ajustar a página y seleccione el tamaño de papel en la lista Tamaño del papel de salida. ➔ Consulte "Impresión ajustada a la página"
-------------------------	---

Marca de fondo	Imprime un texto o una imagen como marca de fondo. ➔ Consulte "Impresión de marcas de fondo"
Multi páginas	Permite elegir entre dos ajustes: Páginas por hoja y Ajustes del póster. Páginas por hoja Seleccione este ajuste si desea imprimir 2 ó 4 páginas de su documento en una sola hoja de papel. ➔ Consulte "Impresión de páginas por hoja" Póster Un documento de una sola página se puede ampliar para que ocupe 4, 9 ó 16 hojas de papel al imprimirse. Para imprimir una imagen de tamaño póster, seleccione Póster. ➔ Consulte "Impresión de póster"
Orden de impresión	Seleccione Comparar para imprimir un juego completo del documento de cada vez. Seleccione Orden inverso para imprimir los documentos hacia atrás, empezando por la última página.

Utilidades de la impresora

Las utilidades de la impresora EPSON permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde el ordenador.

Para usar las utilidades, haga clic en el icono Utilidades  del cuadro de diálogo Imprimir o Ajustar página y luego haga clic en el botón de la utilidad que desee usar.



EPSON StatusMonitor	<p>Supervisa el estado de la impresora. Si detecta un error en la impresora, se lo notificará mediante un mensaje de error.</p> <p>También puede usar esta utilidad para saber cuánta tinta queda antes de imprimir.</p> <p>Para abrir EPSON StatusMonitor, haga clic en el botón EPSON StatusMonitor. ➔ Consulte "Con EPSON StatusMonitor"</p>
Test de inyectores	<p>Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si el test de inyectores indica que debe limpiarse el cabezal de impresión, puede acceder a la utilidad Limpieza de cabezales directamente desde la utilidad Test de inyectores.</p> <p>➔ Consulte "Revisión de los inyectores del cabezal de impresión"</p>

Limpieza de cabezales	Limpia el cabezal de impresión. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión. Use primero el Test de inyectores para ver si es necesario limpiar el cabezal. ➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"
Calibración de cabezales	La utilidad Calibración de cabezales puede servir para mejorar la calidad de la impresión de sus documentos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas, negras, oscuras o claras en sus documentos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para usar esta utilidad. ➔ Consulte "Alineación o calibración del cabezal de impresión"
Configuración	Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Configuración. En él puede cambiar el método que empleará la utilidad EPSON Status Monitor para notificarle los cambios de estado de la impresora. ➔ Consulte "Con el cuadro de diálogo Ajustes de configuración"

Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

El software de su impresora dispone de una amplia función de ayuda on-line, que ofrece instrucciones para imprimir, definir ajustes del controlador de la impresora y usar las utilidades de la impresora.

Para acceder a la ayuda on-line, elija la opción Imprimir o Ajustar página del menú Archivo de su aplicación. Después, haga clic en el icono Ayuda .

En Mac OS X

Introducción al software de la impresora

Cuadros de diálogo del controlador de la impresora

El software que se suministra junto con la impresora incluye un controlador y utilidades. El controlador de la impresora permite seleccionar una amplia variedad de ajustes para obtener los mejores resultados con la impresora. Las utilidades de la impresora ayudan a comprobar el estado de la misma y a mantenerla al máximo de sus prestaciones. Cuadros de diálogo disponibles:

- ➔ Consulte "Cuadro de diálogo Ajustar página"
- ➔ Consulte "Cuadro de diálogo Imprimir"
- ➔ Consulte "EPSON Printer Utility"

Cómo acceder al software de la impresora

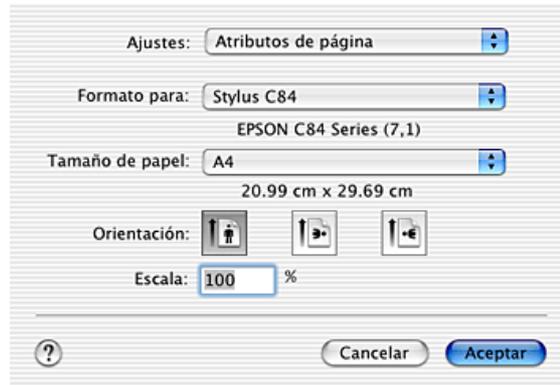
Si desea información acerca del uso del software de la impresora, consulte lo siguiente.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X"

Cómo obtener más información

También puede obtener información haciendo clic en el botón Ayuda cuando esté seleccionada la opción Ajustes impresión o Color en el cuadro de diálogo Imprimir. En cuanto a los demás ajustes, consulte la documentación de su sistema operativo.

Cuadro de diálogo Ajustar página



Nota:

El cuadro de diálogo Ajustar página es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Ajustes del cuadro de diálogo Ajustar página

Puede configurar los ajustes que desee utilizar en la impresión de Impresora, Tamaño, Orientación y Escala.

Ajustes	Atributos de página	Muestra los ajustes de configuración de la página.
	Resumen	Muestra la lista de los ajustes en vigor.
Impresora	Stylus C84	Imprime con los márgenes estándar.
	Stylus C84 (Alimentador de hojas-Sin márgenes)	Imprime sin márgenes. ➔ Consulte "Impresión sin márgenes"
Tamaño	Seleccione el tamaño del papel que desee utilizar.	

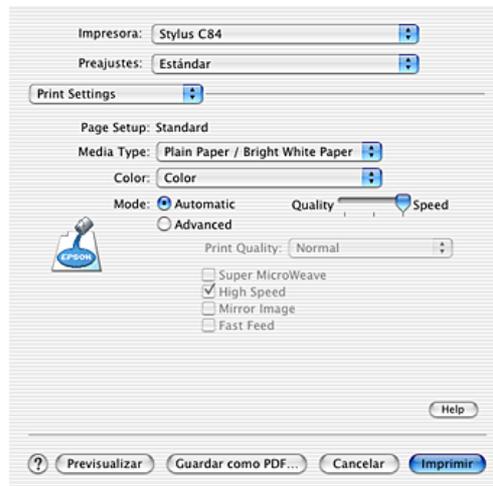
Orientación	Permite seleccionar la orientación de la impresión.
Escala	Escriba la escala para reducir o aumentar el tamaño de los datos.

➔ Consulte “Área imprimible”

Nota:

El ajuste de Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página siempre debe coincidir con el ajuste de Impresora configurado en el cuadro de diálogo Imprimir. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.

Cuadro de diálogo Imprimir



Nota:

El cuadro de diálogo Imprimir es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Ajustes del cuadro de diálogo Imprimir

Permite configurar la Impresora y los Preajustes que se utilizarán en la impresión.

Impresora	Stylus C84	Imprime con los márgenes estándar.
	Stylus C84 (Alimentador de hojas-Sin márgenes)	Imprime sin márgenes. ➔ Consulte "Impresión sin márgenes"
Preajustes	Estándar	Imprime con los ajustes en vigor en ese momento.
	Predefinido	Imprime con los ajustes personalizados guardados. ➔ Consulte "Guardar ajuste personalizado"

➔ Consulte "Área imprimible"

Nota:

El ajuste de Impresora del cuadro de diálogo Ajustar página siempre debe coincidir con el ajuste de Impresora configurado en el cuadro de diálogo Imprimir. En caso contrario, es probable que los datos no se impriman correctamente.

Copias y páginas

Permite configurar los ajustes de Copias, Ordenar y Páginas que se utilizarán en la impresión.

Nota:

La opción Copias y páginas es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Disposición

Permite configurar los ajustes de Páginas por hoja, Sentido y Borde que se utilizarán en la impresión.

Nota:

Disposición es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

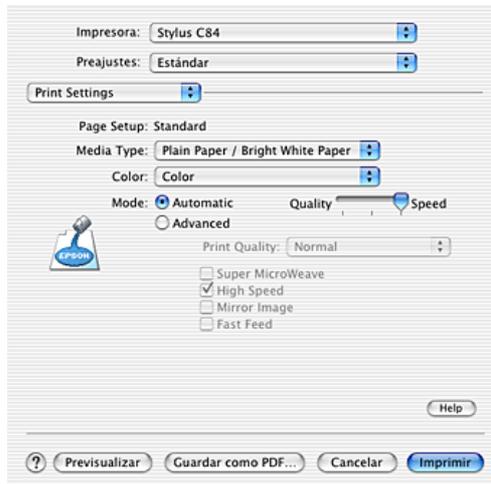
Opciones de impresión

Cuando desee imprimir, desactive la casilla de verificación Guardar como archivo.

Nota:

La opción Opciones de impresión es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Ajustes impresión



Tipo papel

Determina qué otros ajustes estarán disponibles en el cuadro de diálogo Imprimir, por lo que éste debería ser el primer ajuste que defina. Seleccione el ajuste de Tipo papel correspondiente al papel cargado en la impresora. Para saber qué tipo de soporte está utilizando, búsquelo en la lista Ajustes de tipo de papel.

“Ajustes de Tipo papel”

Nota:

Visite nuestro sitio Web de soporte técnico para conocer la información más reciente sobre los soportes disponibles.

➔ *Consulte “Centro de Atención al Cliente”*

Color

Negro	Imprime en blanco y negro o en escala de grises.
Color	Imprime en color.

Modo Automático

Es la forma más rápida y sencilla de empezar a imprimir. El software de la impresora se ocupa de los ajustes detallados en base a los ajustes de Tipo papel y Color actuales.

Nota:

Según el soporte seleccionado en la lista Tipo papel (mientras está seleccionado Automático), aparecerá un control deslizante a la derecha de las opciones de Modo que le permite elegir entre Calidad, Rápido y el nivel intermedio. Siempre que la calidad de la impresión sea más importante que la velocidad, seleccione Calidad.

Modo Más ajustes

El hecho de seleccionar el modo Más ajustes le concede pleno control sobre el entorno de impresión. Utilice estos ajustes para experimentar con nuevas ideas de impresión o para afinar varios ajustes de impresión y así adaptarlos a sus necesidades personales.

Resolución

Seleccione la resolución con la que desee imprimir.

Súper entrelazado

La impresión es más detallada, pero tarda más. Puede elegir esta opción cuando seleccione Foto RPM en la lista Resolución.

Alta velocidad

Hace que la impresora imprima en los dos sentidos: de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. El modo Alta velocidad permite una impresión más rápida, pero de menor calidad.

Espejo

Imprime la imagen simétrica, como si se reflejara en un espejo. El texto y los gráficos aparecerán al revés.

Avance rápido

Aumenta la velocidad de carga del papel en la impresora. Con el modo Avance rápido, la impresión es más rápida, aunque también más ruidosa.

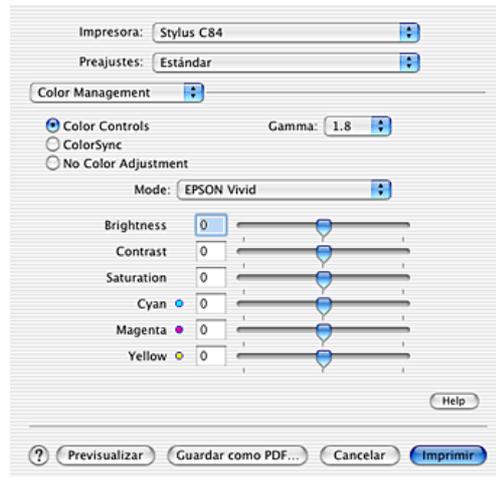
Nota:

Es posible que haya algunos ajustes desactivados, según los ajustes de Tipo papel, Color y Resolución definidos.

Color

Si selecciona COLOR en el menú emergente, podrá controlar los métodos de correspondencia y ajuste del color suministrados con el controlador de la impresora. Utilice estos ajustes para experimentar con nuevas ideas de impresión o para afinar varios ajustes de impresión para adaptarlos a sus necesidades personales. Cuando esté satisfecho con los nuevos ajustes, puede añadirlos a la lista de Ajustes personalizados del cuadro de diálogo Imprimir.

➔ Consulte “Guardar ajuste personalizado”



Ajuste color

Seleccione este ajuste si desea utilizar los métodos de correspondencia y ajuste de color suministrados con el controlador de la impresora.

Gama

Permite controlar el contraste de la imagen mediante la modificación de los semitonos y los grises de nivel medio.

Modo

Vivo EPSON	A partir de sus datos, perfecciona el equilibrio de color para obtener una impresión óptima. Éste es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de impresión.
Diagramas y gráficos	Intensifica los colores y suaviza los tonos intermedios y realces de una imagen. Utilice este ajuste para el material gráfico destinado a presentaciones: cuadros y gráficos, por ejemplo.

Barras de desplazamiento

Las barras de desplazamiento de realce de color permiten configurar las opciones indicadas dentro de un intervalo comprendido entre -25% y +25%. Para configurar los ajustes, arrastre, con el ratón, la barra de desplazamiento hacia la derecha. También puede escribir un valor (entre -25% y +25%) en los cuadros contiguos a las barras de desplazamiento.

ColorSync

Ajusta automáticamente los colores de la impresión para que coincidan con los colores del monitor.

Sin ajuste de color

Imprime sin ningún tipo de ajuste del color.

Expansión

Con el control deslizante, puede controlar hasta qué punto se imprimirá la imagen que sobresalga de los bordes del papel durante la impresión sin márgenes.

Generalmente, lo más recomendable es seleccionar Máx para eliminar todos los márgenes del papel. Si se desplaza el control deslizante hacia Mín, se imprime menos imagen fuera de los bordes del papel. Según disminuye la parte de la imagen que se imprime, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.

Resumen

Muestra la lista de los ajustes en vigor.

Nota:

Resumen es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Guardar ajuste personalizado

Guarda los ajustes en vigor como el ajuste Predefinido en los Preajustes.

Nota:

La opción Guardar ajuste personalizado es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

Botón Previo

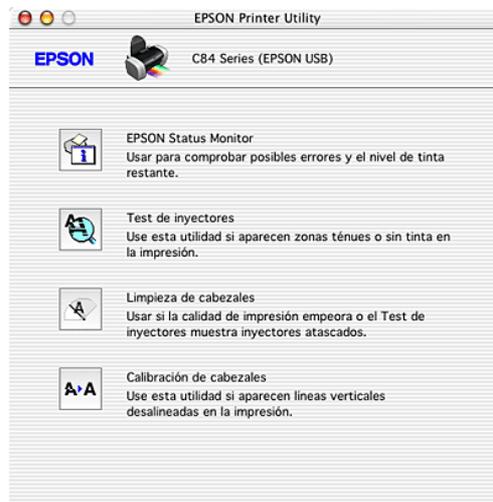
Le permite ver el aspecto del documento antes de imprimirlo.

Nota:

El botón Previsualizar es una función estándar de Mac OS X. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

EPSON Printer Utility

Funciones de la EPSON Printer Utility



Las utilidades de la impresora EPSON permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde el ordenador.

EPSON StatusMonitor	Supervisa el estado de la impresora. Si detecta un error en la impresora, se lo notificará mediante un mensaje de error. También puede usar esta utilidad para saber cuánta tinta queda antes de imprimir. Para abrir EPSON StatusMonitor, haga clic en el botón EPSON StatusMonitor. ➔ Consulte "Con EPSON StatusMonitor"
----------------------------	---

Test de inyectores	Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si el test de inyectores indica que debe limpiarse el cabezal de impresión, puede acceder a la utilidad Limpieza de cabezales directamente desde la utilidad Test de inyectores. ➔ Consulte "Revisión de los inyectores del cabezal de impresión"
Limpieza de cabezales	La utilidad Limpieza de cabezales limpia el cabezal de impresión. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión. Use la utilidad Test de inyectores para ver si el cabezal de impresión necesita una limpieza. ➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"
Calibración de cabezales	La utilidad Calibración de cabezales puede servir para mejorar la calidad de la impresión de sus documentos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas, negras, oscuras o claras en sus documentos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para usar esta utilidad. ➔ Consulte "Alineación o calibración del cabezal de impresión"

Sustitución de cartuchos de tinta

Sustitución de un cartucho de tinta vacío

Esta impresora funciona con cartuchos de tinta equipados con chips IC. El chip IC controla la cantidad de tinta que queda en cada cartucho. De este modo, si se extrae un cartucho y luego se vuelve a colocar, indicará cuánta tinta queda por usar. Pero tenga en cuenta que, cada vez que se inserta un cartucho, se consume algo de tinta porque la impresora comprueba su fiabilidad automáticamente.

Puede sustituir un cartucho de tinta mediante el panel de control de la impresora o mediante la utilidad EPSON StatusMonitor. Consulte la sección correspondiente más abajo para más instrucciones.



Advertencia:

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. No permita que los niños los ingieran ni manipulen.*

- Maneje los cartuchos de tinta con cuidado, puede haber algo de tinta alrededor del orificio de suministro de tinta. Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.*

**Precaución:**

- EPSON recomienda la utilización de cartuchos de tinta EPSON originales. Otros productos no fabricados por EPSON pueden averiar la impresora.*

- Deje el cartucho antiguo instalado en la impresora hasta que tenga otro de repuesto. De lo contrario, la tinta que queda en los cabezales de impresión podría secarse.*

- No rellene los cartuchos de tinta. La impresora calcula la cantidad de tinta restante mediante un chip IC incluido en el cartucho. Aunque se rellene el cartucho, el chip IC no volverá a calcular la tinta restante, con lo que la cantidad de tinta disponible para su uso no cambiará.*

Nota:

- No puede seguir imprimiendo con un cartucho de tinta vacío, aunque quede tinta en los otros. Antes de imprimir, sustituya el cartucho vacío.*

- Además de la tinta utilizada durante la impresión del documento, también se gasta tinta en la operación de limpieza de cabezales, en el ciclo de autolimpieza (que se realiza al activar la impresora), y durante la carga de tinta que se lleva a cabo cuando se instala un cartucho en la impresora.*

Si desea más información sobre cartuchos de tinta, consulte las Instrucciones de seguridad.

Con los botones del panel de control de la impresora

Los indicadores luminosos de la impresora le avisan de cuándo debe conseguir un cartucho de tinta de recambio y cuándo hay que sustituir un cartucho vacío.

En esta tabla, se describe el estado de los indicadores luminosos de la impresora y las acciones que tiene que realizar.

Indicadores luminosos	Acción
	Consiga un cartucho de repuesto de tinta negra (T0431, T0441), cian (T0442, T0452), magenta (T0443, T0453) o amarilla (T0444, T0454).
	Sustituya el cartucho de tinta vacío.

Para sustituir un cartucho de tinta mediante el botón de la tinta Δ , siga estos pasos.

Nota:

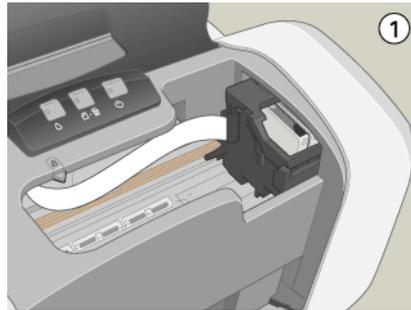
En las ilustraciones, se muestra cómo sustituir el cartucho de tinta negra. Reponga el cartucho adecuado a su situación.

1. Compruebe que la impresora esté encendida. El indicador de alimentación \cup debe estar encendido, pero no intermitente.
2. Baje la bandeja de salida y abra la cubierta de la impresora.
3. Pulse el botón de la tinta Δ . El cabezal de impresión se desplazará a la posición de revisión de los cartuchos de tinta, y el indicador de alimentación \cup empezará a parpadear. El cartucho de tinta señalado con la marca \emptyset está vacío o casi vacío.

Nota:

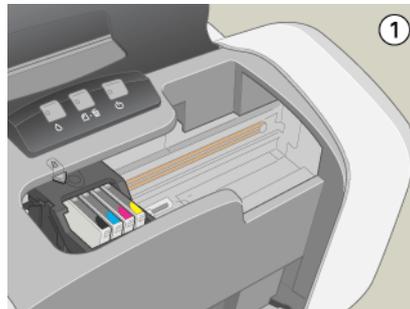
- Si a un cartucho le queda poca tinta, puede seguir utilizándolo hasta que se vacíe. Para comprobar el nivel de tinta que queda en cada cartucho, consulte las siguientes secciones:
➔ En Windows, consulte "Con EPSON Status Monitor 3".
➔ En Macintosh, consulte "Con EPSON StatusMonitor".*

- ❑ *No mantenga pulsado el botón de la tinta Δ durante más de tres segundos. En caso contrario, la impresora empezará a limpiar el cabezal de impresión.*

**Precaución:**

No mueva el cabezal de impresión con la mano, ya que podría dañar la impresora. Siempre debe pulsar el botón de la tinta Δ para mover el cabezal.

4. Pulse el botón de la tinta Δ .
Si más de un cartucho está vacío o casi vacío, el cabezal de impresión se colocará en la marca δ . Esto sucede cada vez que se pulsa el botón de la tinta Δ , hasta que se hayan indicado todos los cartuchos vacíos o casi vacíos.
Cuando se pulsa el botón de la tinta Δ y ya se han indicado todos los cartuchos vacíos o casi vacíos, el cabezal de impresión se coloca en la posición de sustitución de cartuchos de tinta.



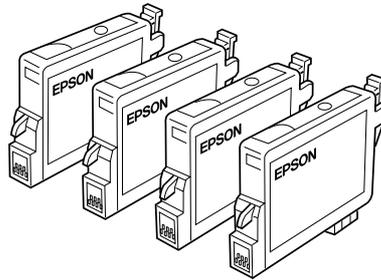
5. Para obtener un mejor resultado, agite el cartucho de tinta cuatro o cinco veces antes de desembalarlo.



6. Saque el cartucho de tinta nuevo del embalaje.

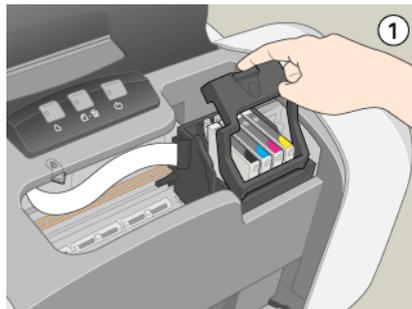
**Precaución:**

- Tenga cuidado de no romper los ganchos situados en el lateral del cartucho de tinta cuando lo saque del paquete.*
- No despegue ni rasgue la etiqueta del cartucho, ya que podrían producirse pérdidas de tinta.*
- No toque el chip IC verde del lateral del cartucho. Podría estropear el cartucho de tinta.*



- Si debe extraer temporalmente un cartucho de tinta de la impresora, asegúrese de proteger el puerto de suministro de tinta del cartucho del polvo y de la suciedad. Guárdelo en el mismo entorno que la impresora. Guarde el cartucho de tinta con la etiqueta hacia arriba, nunca hacia abajo. Tenga en cuenta que hay una válvula en el orificio de suministro de tinta, lo que hace innecesarios tapas o enchufes, pero sí que hay que tener cuidado para evitar que la tinta manche las cosas que toca el cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.*
- Instale siempre un cartucho de tinta en la impresora justo después de extraer el cartucho de tinta en uso. Si no se instala otro cartucho rápidamente, el cabezal de impresión podría secarse y quedarse incapacitado para imprimir.*

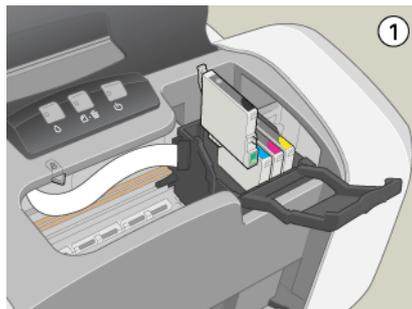
7. Abra la tapa del cartucho. Apriete los laterales del cartucho de tinta que desee sustituir. Saque el cartucho de la impresora y deséchelo de forma adecuada. No desmonte ni intente rellenar el cartucho usado.



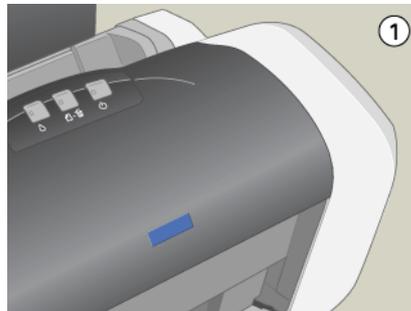
Advertencia:

Si se mancha las manos de tinta, láveselas a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.

8. Coloque el cartucho de tinta verticalmente en el soporte para cartucho. Después, empuje el cartucho hacia abajo hasta oír el clic que indica que está colocado en su sitio.



9. Cuando haya terminado de sustituir el cartucho, cierre la cubierta del cartucho y la de la impresora.
10. Pulse el botón de la tinta Δ . La impresora moverá el cabezal y comenzará a cargar el sistema de alimentación de tinta. Este proceso tarda alrededor de un minuto. Terminado el proceso de carga de tinta, el cabezal de impresión volverá a su posición de reposo. El indicador de alimentación \odot dejará de parpadear y permanecerá encendido, y el de la tinta Δ se apagará.

**Precaución:**

El indicador de alimentación \odot sigue intermitente mientras la impresora está cargando tinta. Nunca apague la impresora cuando ese indicador esté intermitente. Podría dejar la carga de tinta a medias.

Nota:

Si el error de tinta agotada tiene lugar después de que el cabezal de impresión se haya colocado en la posición de reposo, es posible que el cartucho de tinta no esté bien instalado. Vuelva a pulsar el botón de la tinta Δ , e instale el cartucho de tinta de nuevo hasta que oiga el clic que indica que está bien colocado.

Con EPSON Status Monitor

Puede supervisar el nivel de tinta restante desde el ordenador y ver instrucciones en pantalla para sustituir un cartucho casi sin tinta o vacío por medio de EPSON Status Monitor 3 (en Windows) o EPSON StatusMonitor (en Macintosh).

Cuando un cartucho de tinta esté casi o totalmente vacío, haga clic en **CÓMO** en la ventana EPSON Status Monitor. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para cambiar el cartucho.

Si desea más información sobre el uso de EPSON Status Monitor, consulte la siguiente sección.

- ➔ En Windows, consulte "Con EPSON Status Monitor 3".
- ➔ En Macintosh, consulte "Con EPSON StatusMonitor".

Sustitución de un cartucho de tinta

En ocasiones, tendrá que sustituir un cartucho de tinta antes de que se haya agotado.

Si el indicador luminoso de agotamiento de la tinta Δ está intermitente o encendido, sustituya el cartucho vacío tal y como se explica en la siguiente sección.

- ➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta vacío"

Si desea sustituir un cartucho de tinta antes de que parpadee el indicador luminoso de agotamiento de la tinta Δ , o de que EPSON Status Monitor le notifique que el cartucho está vacío, siga las instrucciones de esta sección.

Puede sustituir un cartucho de tinta mediante el panel de control de la impresora o con las utilidades de la impresora (en Windows).

**Advertencia:**

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. No permita que los niños los ingresen ni manipulen.*

- Maneje los cartuchos de tinta con cuidado, puede haber algo de tinta alrededor del orificio de suministro de tinta. Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.*

**Precaución:**

- EPSON recomienda la utilización de cartuchos de tinta EPSON originales. Otros productos no fabricados por EPSON pueden averiar la impresora.*

- Deje el cartucho antiguo instalado en la impresora hasta que tenga otro de repuesto. De lo contrario, la tinta que queda en los cabezales de impresión podría secarse.*

- No rellene los cartuchos de tinta. La impresora calcula la cantidad de tinta restante mediante un chip IC incluido en el cartucho. Aunque se rellene el cartucho, el chip IC no volverá a calcular la tinta restante, con lo que la cantidad de tinta disponible para su uso no cambiará.*

Nota:

- No puede seguir imprimiendo con un cartucho de tinta vacío, aunque el otro todavía tenga tinta. Antes de imprimir, sustituya el cartucho vacío.*

- Además de la tinta utilizada durante la impresión del documento, también se gasta tinta en la operación de limpieza de cabezales, en el ciclo de autolimpieza que se realiza al activar la impresora y durante la carga de tinta que se lleva a cabo cuando se instala un cartucho en la impresora.*

Con los botones del panel de control de la impresora



Precaución:

Deje el cartucho usado instalado en la impresora hasta que pueda sustituirlo por otro.

Nota:

En las ilustraciones, se muestra cómo sustituir el cartucho de tinta negra. Reponga el cartucho adecuado a su situación.

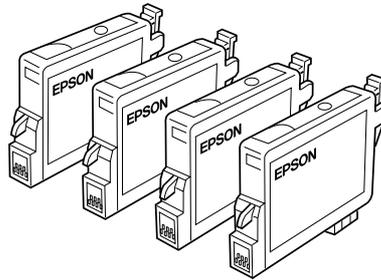
1. Compruebe que la impresora esté encendida. El indicador de alimentación  debe estar encendido, pero no intermitente.
2. Para obtener un mejor resultado, agite el cartucho de tinta cuatro o cinco veces antes de desembalarlo.



3. Saque el cartucho de tinta nuevo del embalaje.

**Precaución:**

- Tenga cuidado de no romper los ganchos situados en el lateral del cartucho de tinta cuando lo saque del paquete.*
- No despegue ni rasgue la etiqueta del cartucho, ya que podrían producirse pérdidas de tinta.*
- No toque el chip IC verde del lateral del cartucho. Podría estropear el cartucho de tinta.*

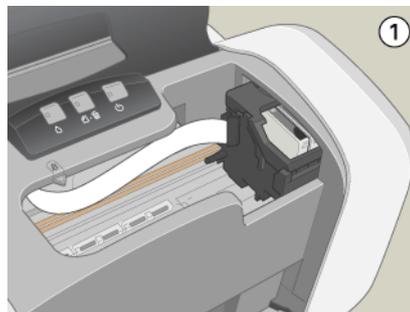


- Si debe extraer temporalmente un cartucho de tinta de la impresora, asegúrese de proteger el puerto de suministro de tinta del cartucho del polvo y de la suciedad. Guárdelo en el mismo entorno que la impresora. Guarde el cartucho de tinta con la etiqueta hacia arriba, nunca hacia abajo. Tenga en cuenta que hay una válvula en el orificio de suministro de tinta, lo que hace innecesarios tapas o enchufes, pero sí que hay que tener cuidado para evitar que la tinta manche las cosas que toca el cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.*
- Instale siempre un cartucho de tinta en la impresora justo después de extraer el cartucho de tinta en uso. Si no se instala otro cartucho rápidamente, el cabezal de impresión podría secarse y quedarse incapacitado para imprimir.*

4. Baje la bandeja de salida y abra la cubierta de la impresora.
5. Pulse el botón de la tinta Δ . El cabezal de impresión se desplazará a la posición para sustituir cartuchos de tinta, y el indicador de alimentación \odot empezará a parpadear.

Nota:

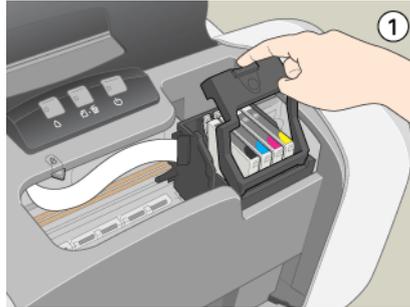
*No mantenga pulsado el botón de la tinta Δ más de tres segundos.
En caso contrario, la impresora empezará a limpiar el cabezal de impresión.*



Precaución:

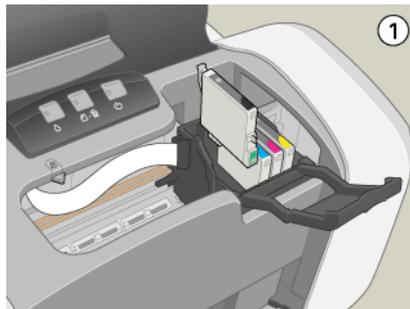
No mueva el cabezal de impresión con la mano, ya que podría dañar la impresora. Siempre debe pulsar el botón de la tinta Δ para mover el cabezal.

6. Abra la tapa del cartucho. Apriete los laterales del cartucho de tinta que quiera sustituir, sáquelo de la impresora y deséchelo de la forma adecuada.

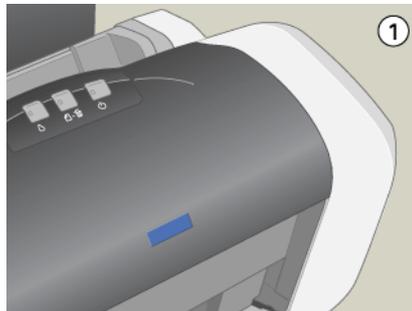
**Advertencia:**

Si se mancha las manos de tinta, láveselas a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.

7. Coloque el cartucho de tinta verticalmente en el soporte para cartucho. Empuje el cartucho hacia abajo hasta oír el clic que indica que está colocado en su sitio.



8. Cuando haya terminado de sustituir el cartucho, cierre la cubierta del cartucho y la de la impresora.
9. Pulse el botón de la tinta Δ . El cabezal de impresión se moverá y el sistema de suministro de tinta empezará a cargarse. Este proceso tarda alrededor de un minuto. Terminado el proceso de carga de tinta, el cabezal de impresión volverá a su posición de reposo. El indicador de alimentación \odot dejará de parpadear y permanecerá encendido, y el de la tinta Δ se apagará.



Precaución:

El indicador de alimentación \odot sigue intermitente mientras la impresora está cargando tinta. Nunca apague la impresora cuando ese indicador esté intermitente. Podría dejar la carga de tinta a medias.

Nota:

Si el error de tinta agotada tiene lugar después de que el cabezal de impresión se haya colocado en la posición de reposo, es posible que el cartucho de tinta no esté bien instalado. Vuelva a pulsar el botón de la tinta Δ , e instale el cartucho de tinta de nuevo hasta que oiga el clic que indica que está bien colocado.

Con las utilidades de la impresora (en Windows)

A través de las utilidades de la impresora, puede ver instrucciones en pantalla para sustituir un cartucho de tinta.

Cuando desee sustituir un cartucho de tinta antes de que le quede poca tinta o se vacíe, haga clic en el botón de la ficha Utilidades.

Para más información sobre el uso de las utilidades de la impresora, consulte la siguiente sección.

➔ Consulte “Definición de ajustes en el menú Utilidades”

Comprobación del suministro de tinta

En Windows

Puede comprobar la cantidad de tinta que queda en los cartuchos de tinta tanto con EPSON Status Monitor 3 como con el contador de avance. Consulte la sección correspondiente más abajo para conocer más detalles.

EPSON Status Monitor 3

Abra EPSON Status Monitor 3 de una de estas formas.

- Haga doble clic en el icono de acceso directo con forma de impresora de la barra de tareas de Windows. Si desea añadir un icono de acceso directo a la barra de tareas, consulte la siguiente sección.
 - ➔ Consulte “Preferencias de monitorización”
- Abra el software de la impresora, haga clic en la ficha Utilidades y luego en el botón EPSON Status Monitor 3.

Un gráfico muestra la cantidad de tinta restante.



Nota:

Si alguno de los cartuchos de tinta instalado en la impresora está roto, es incompatible con el modelo de la impresora, o está mal instalado, EPSON Status Monitor 3 no mostrará un cálculo correcto de la cantidad de tinta restante en ninguno de los cartuchos. Siempre que así lo indique EPSON Status Monitor 3, sustituya o vuelva a instalar todo cartucho de tinta.

Contador de avance

El cuadro de diálogo del contador de avance se abre automáticamente cada vez que se envía un trabajo de impresión a la impresora. Puede comprobar la cantidad de tinta restante en este cuadro de diálogo.



En Macintosh

Puede comprobar la cantidad de tinta que queda en los cartuchos con EPSON StatusMonitor. Siga estos pasos.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir o Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
2. Haga clic en el icono Utilidades  y luego en el botón EPSON StatusMonitor del cuadro de diálogo Utilidades.

Aparecerá un gráfico que muestra la cantidad de tinta restante.



Nota:

- ❑ *El gráfico muestra la cantidad de tinta que quedaba cuando se abrió EPSON StatusMonitor por primera vez. Si desea actualizar la información sobre el nivel de tinta, haga clic en Actualizar.*

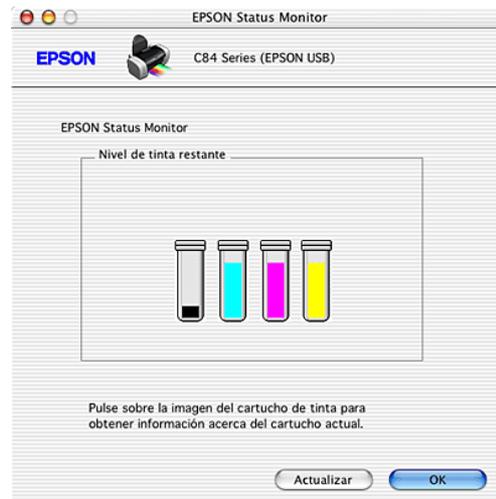
- ❑ *Si alguno de los cartuchos de tinta instalado en la impresora está roto, es incompatible con el modelo de la impresora, o está mal instalado, EPSON StatusMonitor no mostrará un cálculo correcto de la cantidad de tinta restante en ninguno de los cartuchos. Siempre que así lo indique EPSON StatusMonitor, sustituya o vuelva a instalar todo cartucho de tinta.*

En Mac OS X

1. Haga doble clic en Macintosh HD (el nombre predeterminado del disco duro), haga doble clic en la carpeta Aplicaciones, y luego doble clic en el icono EPSON Printer Utility. Aparecerá la ventana con la lista de impresoras.

2. Seleccione su impresora y haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

3. Haga clic en el botón EPSON StatusMonitor. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON StatusMonitor.

**Nota:**

- ❑ *El gráfico muestra la cantidad de tinta que quedaba cuando se abrió EPSON StatusMonitor por primera vez. Si desea poner al día la información sobre el nivel de tinta, haga clic en Actualizar.*
- ❑ *Si alguno de los cartuchos de tinta instalado en la impresora está roto, es incompatible con el modelo de la impresora, o está mal instalado, EPSON StatusMonitor no mostrará un cálculo correcto de la cantidad de tinta restante en ninguno de los cartuchos. Siempre que así lo indique EPSON StatusMonitor, sustituya o vuelva a instalar todo cartucho de tinta.*

Mejora de la calidad de la impresión

Revisión del estado de la impresora

En Windows

Con el contador de avance

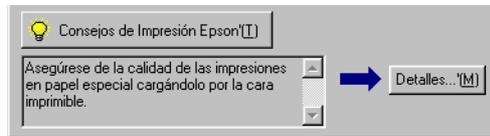
Cuando envíe un trabajo de impresión a la impresora, aparecerá en pantalla el contador de avance, mostrado en la siguiente ilustración.



El contador de avance indica el progreso del trabajo de impresión actual y muestra el estado de la impresora cuando se establece la comunicación bidireccional entre la impresora y el ordenador. Este contador también muestra mensajes de error y sugerencias para mejorar la impresión. Consulte la sección correspondiente más abajo.

Consejos de impresión EPSON

En el cuadro de texto situado en la parte inferior de la ventana del contador de avance, aparecen sugerencias para aprovechar al máximo el software de la impresora EPSON. Cada 30 segundos se muestra un consejo nuevo. Si desea saber más sobre la sugerencia que aparezca en pantalla, haga clic en el botón Detalles.



Mensajes de error

Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en la parte superior de la ventana del contador de avance. Para más información, haga clic en Soporte técnico para acceder al Manual de referencia.

Si queda poca tinta o se agota, aparecerá el botón **Cómo** a continuación del cuadro de texto. Si hace clic en **Cómo**, EPSON Status Monitor 3 le ayudará paso a paso en el procedimiento de sustitución del cartucho.



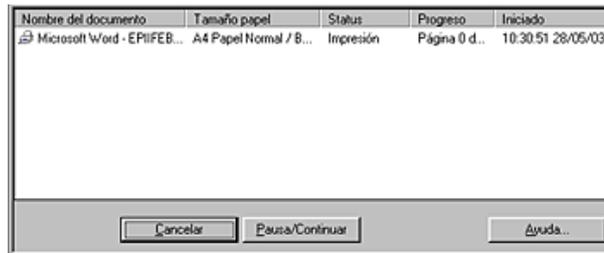
Con EPSON Spool Manager

EPSON Spool Manager es parecido al Administrador de impresión de Windows. Si recibe dos o más trabajos de impresión a la vez, los coloca en una cola (con impresoras conectadas por una red, es la llamada "cola de impresión") según el orden de llegada. Cuando un trabajo de impresión llega al principio de la cola, EPSON Spool Manager lo envía a la impresora. En el Spool Manager, puede ver información sobre el estado de los trabajos de impresión enviados a la impresora. También puede cancelar, realizar una pausa y reanudar los trabajos de impresión seleccionados.

Nota:

No hay ninguna versión de EPSON Spool Manager disponible para Windows XP, 2000 ni NT 4.0.

Después de enviar un trabajo de impresión, en la barra de tareas aparece el botón EPSON Stylus C84. Haga clic en ese botón para abrir EPSON Spool Manager.



Con EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 muestra información detallada acerca del estado de la impresora.

Nota:

Antes de utilizar EPSON Status Monitor 3, lea su archivo LÉAME. Para abrir este archivo, haga clic en Inicio, señale Programas (en Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0) o Todos los programas (en Windows XP). Después, señale EPSON o Impresoras EPSON, y haga clic en Léame de EPSON Stylus C84.

Cómo acceder a EPSON Status Monitor 3

Hay dos formas de acceder a EPSON Status Monitor 3:

- Haga doble clic en el icono de acceso directo con forma de impresora de la barra de tareas de Windows.
➔ Consulte "Preferencias de monitorización"
- Abra el software de la impresora, haga clic en la ficha Utilidades y luego en el botón EPSON Status Monitor 3.

Cuando se accede a EPSON Status Monitor 3, aparece la siguiente ventana.



Cómo ver la información de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ofrece la siguiente información:

- ❑ **Estado actual:**
EPSON Status Monitor 3 ofrece información detallada acerca del estado de la impresora, una pantalla gráfica y mensajes de estado. Si queda poca tinta o se agota, aparecerá el botón **CÓMO** en la ventana EPSON Status Monitor 3. Si hace clic en **CÓMO**, aparecerán las instrucciones para sustituir el cartucho de tinta y el cabezal de impresión se desplazará hasta la posición de sustitución del cartucho.
- ❑ **Niveles de tinta:**
EPSON Status Monitor 3 ofrece una presentación gráfica de la cantidad de tinta que queda, y una estimación del número de páginas que se pueden imprimir hasta que se acabe la tinta.
- ❑ **Información sobre el cartucho de tinta:**
Puede ver información sobre los cartuchos de tinta instalados haciendo clic en **Información**.

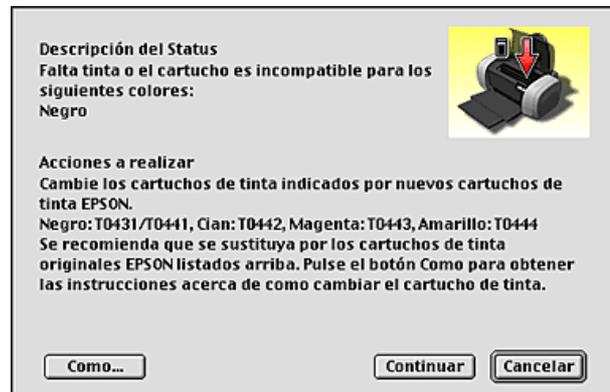
- ❑ Soporte Técnico
Puede acceder al Manual de referencia on-line desde EPSON Status Monitor 3. Si le surge algún problema, haga clic en Soporte Técnico en la ventana EPSON Status Monitor 3.

En Macintosh

Con EPSON StatusMonitor

EPSON StatusMonitor supervisa la impresora. Si detecta un error en la impresora, se lo notificará mediante un mensaje de error.

Si queda poca tinta o se agota, aparecerá un botón llamado **Cómo**. Si hace clic en **Cómo**, EPSON StatusMonitor le guiará paso a paso en el procedimiento de sustitución del cartucho.



También puede usar esta utilidad para verificar los niveles de tinta antes de imprimir. Cuando está abierto, EPSON StatusMonitor muestra la cantidad de tinta que quedaba cuando se abrió. Si desea poner al día la información sobre el nivel de tinta, haga clic en **Actualizar**.

Cómo acceder a EPSON StatusMonitor

Siga estos pasos para acceder a EPSON StatusMonitor.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

1. Abra el cuadro de diálogo Imprimir.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

2. Haga clic en el icono StatusMonitor  o en el icono Utilidades  y luego en el botón EPSON StatusMonitor del cuadro de diálogo Utilidades. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON StatusMonitor.



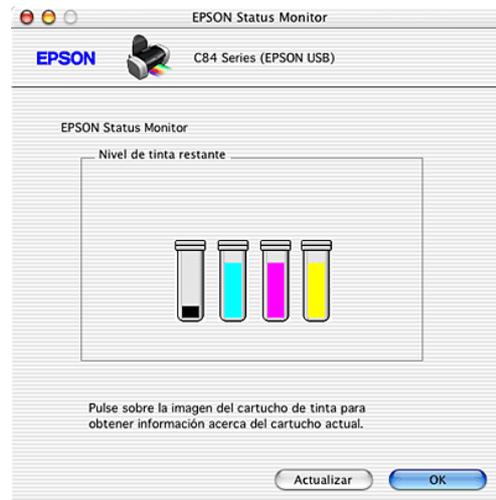
En Mac OS X

1. Abra el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

2. Seleccione su impresora y haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

3. Haga clic en el botón EPSON StatusMonitor. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON StatusMonitor.



Con el cuadro de diálogo Ajustes de configuración

Si desea cambiar la forma en que la utilidad EPSON StatusMonitor supervisa la impresora o la manera en que ésta maneja los trabajos de impresión, siga estos pasos.

Nota:

Esta función no está disponible para Mac OS X.

1. Haga clic en la opción Imprimir o Ajustar página del menú Archivo de su aplicación.
2. Haga clic en el icono Utilidades .

3. Haga clic en Configuración. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de configuración.



En el cuadro de diálogo Ajustes de configuración, puede definir los siguientes ajustes.

Notificación de error	Seleccione cómo desea que EPSON StatusMonitor le informe cuando encuentre un error.
Advertencia	Seleccione cómo desea que EPSON StatusMonitor le informe de un mensaje de advertencia.
Carpeta temporal de spool	Especifique la carpeta en donde se almacenarán temporalmente los datos de impresión.
Carpeta temporal de copias de alta velocidad	Especifique la carpeta en la que se guardarán temporalmente los datos de impresión de varias copias.
Los datos se enviarán a la impresora después de ser guardados en su disco.	Seleccione esta casilla de verificación para evitar que aparezcan bandas horizontales en las impresiones que contengan imágenes haciendo que se guarden temporalmente los datos de la imagen en el disco duro. De esta forma, los datos de imagen se enviarán a la impresora como un solo bloque en vez de en bandas regulares.

Comprobar errores antes de empezar a imprimir.	Seleccione esta casilla de verificación si desea que la impresora compruebe si hay errores antes de empezar a imprimir.
Comprobar el nivel de tinta antes de empezar a imprimir.	Seleccione esta casilla de verificación si desea que la impresora compruebe los niveles de tinta antes de empezar a imprimir.

Con EPSON MonitorIV

Después de enviar a la impresora un trabajo de impresión, puede emplear la utilidad EPSON MonitorIV para comprobar, cancelar o cambiar la prioridad de los trabajos que se encuentran en la cola de impresión. Esta utilidad también muestra el estado del trabajo que se esté imprimiendo en ese momento.

Nota:

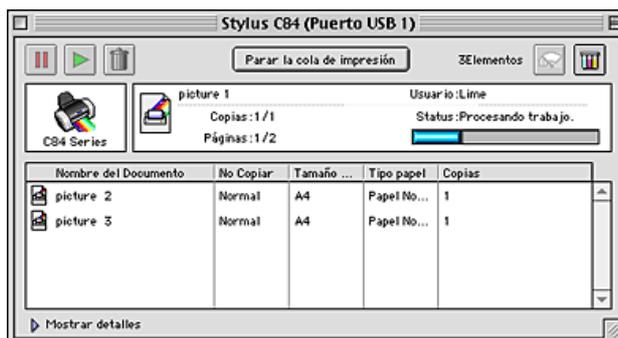
Esta función no está disponible para Mac OS X.

Cómo acceder a EPSON MonitorIV

Para acceder a EPSON MonitorIV, siga estos pasos.

1. En primer lugar, active Impresión background en el Selector o en el cuadro de diálogo Impresión background.
2. Envíe un trabajo de impresión a la impresora.

3. Seleccione la opción EPSON MonitorIV del menú Aplicaciones situado en el extremo derecho de la barra de menús. Aparecerá el cuadro de diálogo EPSON MonitorIV.



Nota:

También puede abrir EPSON MonitorIV haciendo doble clic en el icono EPSON MonitorIV de la carpeta Extensiones.

Administración de trabajos de impresión con EPSON MonitorIV

EPSON MonitorIV le permite administrar trabajos de impresión como se explica a continuación:

- ❑ Utilice los siguientes botones para mantener en espera, reanudar y eliminar trabajos de impresión. Seleccione el trabajo de impresión que desee administrar y haga clic en el botón correspondiente.

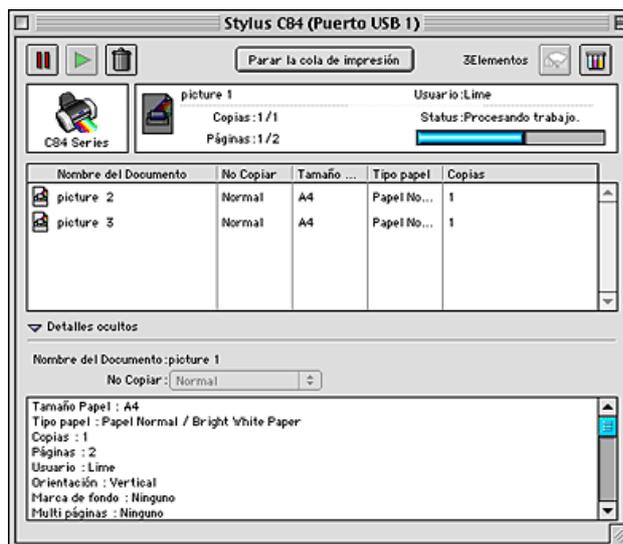
	Mantener	Hace una pausa en la impresión, manteniendo el trabajo actual como el primero de la cola de impresión.
	Reanudar	Reanuda la impresión.
	Eliminar	Detiene la impresión y elimina el trabajo de la cola de impresión.

- Si desea detener la impresión, haga clic en Parar la cola de impresión. Cuando desee reanudar la impresión, haga clic en Iniciar cola de impresión.
- Utilice los siguientes botones para iniciar las utilidades de la impresora.

	Limpieza del cabezal de impresión	Inicia la utilidad Limpieza de cabezales.
	StatusMonitor	Inicia EPSON Status Monitor, que muestra la cantidad de tinta que queda

- Haga doble clic en un archivo de la lista para previsualizarlo. (esta función está desactivada cuando se imprime el archivo de comandos ESC/P.)
- Haga doble clic en Copias si desea cambiar el número de copias que se van a imprimir del trabajo seleccionado.

- ❑ Haga clic en la flecha Mostrar detalles para abrir una ampliación (similar a la siguiente) en la parte inferior del cuadro de diálogo EPSON MonitorIV. La ampliación muestra información detallada sobre los ajustes del software de la impresora para el documento seleccionado.



Cambio de la prioridad de los trabajos de impresión

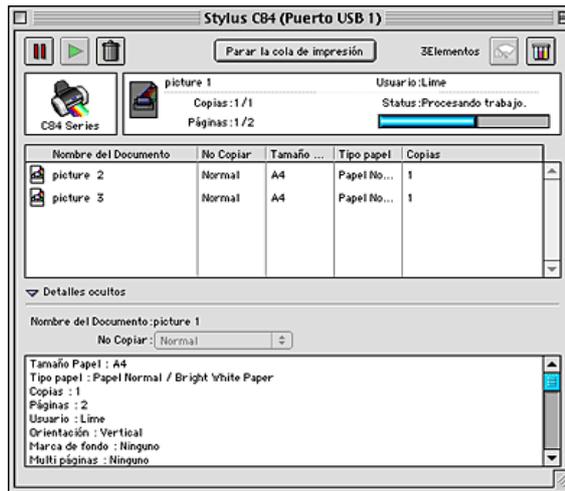
Para cambiar la prioridad de los trabajos de una cola de impresión, siga los pasos descritos en esta sección.

Nota:

También puede cambiar la prioridad de los trabajos de impresión cuyas horas de impresión hayan sido previamente configurados en el cuadro de diálogo Impresión background del software de la impresora.

1. En la columna Nombre del documento, seleccione el trabajo de impresión cuya prioridad desee cambiar.

- Haga clic en la flecha Mostrar detalles para abrir una ampliación (similar a la siguiente) en la parte inferior del cuadro de diálogo EPSON MonitorIV.



- En la lista No copiar, seleccione Urgente, Normal, Retener o Tiempo de impresión.

Nota:

Si selecciona Tiempo de impresión, aparecerá un cuadro de diálogo en el que podrá especificar la fecha y hora de impresión del documento. Asegúrese de que la impresora y el ordenador estén encendidos en ese momento concreto.

Revisión de los inyectores del cabezal de impresión

Si la impresión es débil o faltan puntos, es posible que identifique el problema revisando los inyectores del cabezal de impresión.

Puede revisar los inyectores del cabezal de impresión desde el ordenador mediante la utilidad Test de inyectores del software de la impresora, o bien mediante los botones del panel de control de la propia impresora.

Nota:

*Si el indicador de tinta Δ parpadea, no se puede limpiar el cabezal.
Primero deberá sustituir el cartucho de tinta correspondiente.*

Con la utilidad Test de inyectores

Consulte la sección correspondiente más abajo para saber cómo usar la utilidad Test de inyectores.

En Windows

Siga estos pasos para usar la utilidad Test de inyectores.

1. Compruebe que haya papel de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Acceda al software de la impresora.

"Cómo acceder al software de la impresora para Windows"
3. Haga clic en la ficha Utilidades y luego en el botón Test de inyectores.
4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

Siga estos pasos para usar la utilidad Test de inyectores.

1. Compruebe que haya papel de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Abra el cuadro de diálogo Imprimir o Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

3. Haga clic en el icono Utilidades  y luego en el botón Test de inyectores del cuadro de diálogo Utilidades.
4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

En Mac OS X

Siga estos pasos para usar la utilidad Test de inyectores.

1. Compruebe que haya papel de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Abra el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X”

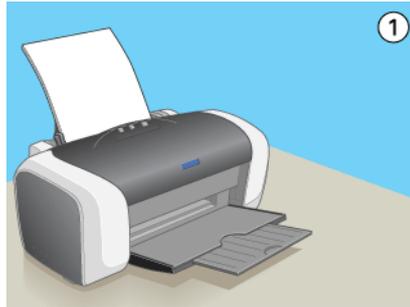
3. Seleccione su impresora y haga clic en Aceptar en la ventana Lista de impresoras.
4. Haga clic en el botón Test de inyectores del cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.
5. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Con los botones del panel de control

Si desea comprobar el estado de los inyectores del cabezal de impresión mediante los botones del panel de control, siga estos pasos.

1. Apague la impresora.
2. Compruebe que haya papel de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.

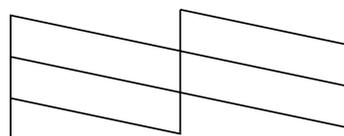
3. Mantenga pulsados el botón del papel  y el botón de alimentación  para encender la impresora.



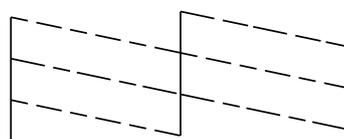
4. Cuando se encienda la impresora, suelte únicamente el botón de alimentación . Cuando se inicie el test de inyectores, suelte el botón del papel .

A continuación, se muestran dos patrones de test de inyectores de ejemplo.

Ejemplo correcto



Debe limpiar el cabezal de impresión



Si la página de test de inyectores no se imprime correctamente, significa que hay un problema en la impresora. Podría tratarse de un inyector de tinta obstruido o de un cabezal de impresión desalineado.

➔ Consulte “Limpieza del cabezal de impresión”

➔ Consulte “Alineación o calibración del cabezal de impresión”

Limpieza del cabezal de impresión

Si la impresión es débil o faltan puntos, puede intentar solucionar estos problemas limpiando el cabezal de impresión, con lo cual se asegura que los inyectores suministran tinta correctamente.

Puede limpiar los inyectores del cabezal de impresión desde el ordenador mediante la utilidad Limpieza de cabezales del software de la impresora, o bien desde la propia impresora mediante los botones del panel de control.

Nota:

- La limpieza del cabezal de impresión consume algo de tinta. Para evitar el desperdicio de tinta, limpie el cabezal de impresión solamente si observa una disminución en la calidad de impresión; por ejemplo: si la impresión es borrosa, faltan colores o éstos son incorrectos.*
- Use primero el Test de inyectores para ver si es necesario limpiar el cabezal. Así ahorrará tinta.*
- Si el indicador luminoso de agotamiento de la tinta Δ está intermitente o encendido, no se puede limpiar el cabezal. Primero deberá sustituir el cartucho de tinta correspondiente.*

Con la utilidad Limpieza de cabezales

Consulte la sección correspondiente más abajo para saber cómo usar la utilidad Limpieza de cabezales.

En Windows

Si desea limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Limpieza de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que la impresora está encendida y el indicador de tinta Δ apagado.

2. Acceda al software de la impresora.

“Cómo acceder al software de la impresora para Windows”

3. Haga clic en la ficha Utilidades y luego en el botón Limpieza de cabezales.
4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

El indicador de alimentación \cup parpadea mientras la impresora lleva a cabo el ciclo de limpieza.



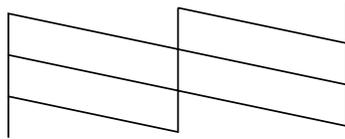
Precaución:

Nunca apague la impresora cuando el indicador de alimentación \cup esté intermitente. Podría estropear la impresora.

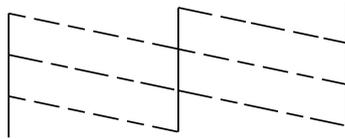
5. Cuando el indicador de alimentación \cup deje de parpadear, coloque algunas hojas de papel y haga clic en la opción Imprimir patrón de test de inyectores del cuadro de diálogo Limpieza de cabezales para comprobar que el cabezal está limpio.

A continuación, se muestran dos patrones de test de inyectores de ejemplo:

Ejemplo correcto



Debe limpiar el cabezal de impresión



Si la página de revisión de inyectores no se imprime correctamente, repita la limpieza de cabezales y vuelva a imprimir el patrón de test de inyectores.

➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Nota:

- Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento cuatro o cinco veces, deje la impresora apagada durante una noche. Vuelva a realizar el test de inyectores y repita la limpieza de cabezales si fuera necesario.
- Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que al menos un cartucho de tinta esté caducado o dañado, por lo que deberá sustituirlo.
➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta" para sustituir un cartucho de tinta antes de que se vacíe.
- Si la calidad de impresión sigue siendo un problema después de sustituir los cartuchos de tinta, consulte a su distribuidor.

- ❑ *Para mantener la calidad de impresión, recomendamos imprimir unas páginas una vez al mes como mínimo.*

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

Si desea limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Limpieza de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que la impresora está encendida y el indicador de tinta  apagado.
2. Abra el cuadro de diálogo Imprimir o Ajustar página.

“Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x”

3. Haga clic en el icono Utilidades  y luego en el botón Limpieza de cabezales.
4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

El indicador de alimentación  parpadea mientras la impresora lleva a cabo el ciclo de limpieza.



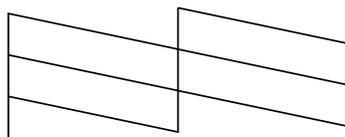
Precaución:

Nunca apague la impresora cuando el indicador de alimentación  esté intermitente. Podría estropear la impresora.

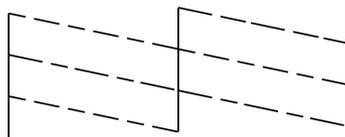
5. Cuando el indicador  deje de parpadear, haga clic en el botón Confirmación del cuadro de diálogo Limpieza de cabezales para imprimir un patrón de test de inyectores. Utilice el patrón de test para confirmar que el cabezal está limpio.

A continuación, se muestran dos patrones de test de inyectores de ejemplo.

Ejemplo correcto



Debe limpiar el cabezal de impresión



Si la página de revisión de inyectores no se imprime correctamente, repita la limpieza de cabezales y vuelva a imprimir el patrón de test de inyectores.

➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Nota:

- Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento cuatro o cinco veces, deje la impresora apagada durante una noche. Vuelva a realizar el test de inyectores y repita la limpieza de cabezales si fuera necesario.
- Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que al menos un cartucho de tinta esté caducado o dañado, por lo que deberá sustituirlo.
➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta" para sustituir un cartucho de tinta antes de que se vacíe.
- Si la calidad de impresión sigue siendo un problema después de sustituir los cartuchos de tinta, consulte a su distribuidor.

- ❑ *Para mantener la calidad de impresión, recomendamos imprimir unas páginas una vez al mes como mínimo.*

En Mac OS X

Si desea limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Limpieza de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que la impresora está encendida y el indicador de tinta Δ apagado.
2. Abra el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X"
3. Seleccione su impresora y haga clic en Aceptar en la ventana Lista de impresoras.
4. Haga clic en el botón Limpieza de cabezales del cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.
5. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

El indicador de alimentación \odot parpadea mientras la impresora lleva a cabo el ciclo de limpieza.



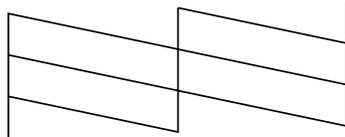
Precaución:

Nunca apague la impresora cuando el indicador de alimentación \odot esté intermitente. Podría estropear la impresora.

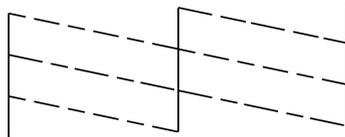
6. Cuando el indicador \odot deje de parpadear, haga clic en el botón Confirmación del cuadro de diálogo Limpieza de cabezales para imprimir un patrón de test de inyectores. Utilice el patrón de test para confirmar que el cabezal está limpio.

A continuación, se muestran dos patrones de test de inyectores de ejemplo.

Ejemplo correcto



Debe limpiar el cabezal de impresión



Si la página de revisión de inyectores no se imprime correctamente, repita la limpieza de cabezales y vuelva a imprimir el patrón de test de inyectores.

➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Nota:

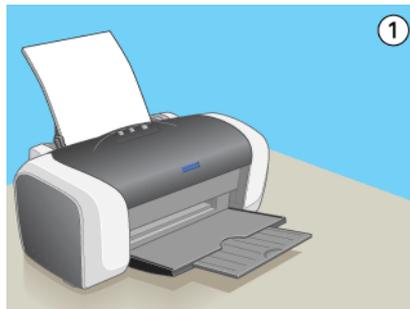
- Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento cuatro o cinco veces, deje la impresora apagada durante una noche. Vuelva a realizar el test de inyectores y repita la limpieza de cabezales si fuera necesario.
- Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que al menos un cartucho de tinta esté caducado o dañado, por lo que deberá sustituirlo.
➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta" para sustituir un cartucho de tinta antes de que se vacíe.
- Si la calidad de impresión sigue siendo un problema después de sustituir los cartuchos de tinta, consulte a su distribuidor.

- ❑ *Para mantener la calidad de impresión, recomendamos imprimir unas páginas una vez al mes como mínimo.*

Con los botones del panel de control

Si desea limpiar el cabezal de impresión mediante los botones del panel de control, siga estos pasos.

1. Compruebe que el indicador luminoso de alimentación  esté encendido y el de tinta  apagado. Después, mantenga pulsado el botón de la tinta  durante tres segundos.



La impresora comenzará a limpiar el cabezal y el indicador de alimentación  se pondrá intermitente.



Precaución:

Nunca apague la impresora cuando el indicador de alimentación  esté intermitente. Podría estropear la impresora.

2. Cuando el indicador  deje de parpadear, imprima un patrón de test de inyectores para confirmar que el cabezal está limpio.
➔ Consulte "Revisión de los inyectores del cabezal de impresión"

Nota:

- ❑ *Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento cuatro o cinco veces, deje la impresora apagada durante una noche. Vuelva a realizar el test de inyectores y repita la limpieza de cabezales si fuera necesario.*
- ❑ *Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que al menos un cartucho de tinta esté caducado o dañado, por lo que deberá sustituirlo.*
 - ➔ *Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta" para sustituir un cartucho de tinta antes de que se vacíe.*
- ❑ *Si la calidad de impresión sigue siendo un problema después de sustituir los cartuchos de tinta, consulte a su distribuidor.*
- ❑ *Para mantener la calidad de impresión, recomendamos imprimir unas páginas una vez al mes como mínimo.*

Alineación o calibración del cabezal de impresión

Si observa que las líneas verticales no están alineadas, o que aparecen bandas horizontales, puede intentar solucionar este problema desde el ordenador con la utilidad Alineación (en Windows) o Calibración (en Macintosh) de cabezales del software de la impresora. Consulte la sección correspondiente más abajo.

Nota:

No pulse el botón del papel  para cancelar la impresión mientras imprime un patrón de prueba con la utilidad Alineación (Windows) o Calibración (Macintosh) de cabezales.

En Windows

Si desea alinear los cabezales mediante la utilidad Calibración de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que haya papel normal de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Acceda al software de la impresora.

"Cómo acceder al software de la impresora para Windows"
3. Haga clic en la ficha Utilidades y luego en el botón Alineación de cabezales.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para calibrar el cabezal de impresión.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

Si desea alinear los cabezales mediante la utilidad Calibración de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que haya papel normal de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Abra el cuadro de diálogo Imprimir o Ajustar página.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x"
3. Haga clic en el icono Utilidades  y luego en el botón Calibración de cabezales.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para calibrar el cabezal de impresión.

En Mac OS X

Si desea alinear los cabezales mediante la utilidad Calibración de cabezales, siga estos pasos.

1. Compruebe que haya papel normal de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
2. Abra el cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.

"Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X"
3. Seleccione su impresora y haga clic en **Aceptar** en la ventana Lista de impresoras.
4. Haga clic en el botón **Calibración de cabezales** del cuadro de diálogo EPSON Printer Utility.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para alinear el cabezal.

Problemas y soluciones

Diagnóstico del problema

La mejor manera de solucionar los problemas de la impresora es siguiendo dos pasos: en primer lugar, hay que diagnosticar el problema y, en segundo lugar, hay que aplicar las soluciones adecuadas hasta resolverlo.

Encontrará la información necesaria para establecer un diagnóstico y resolver los problemas más comunes en la solución de problemas on-line, en el panel de control de la impresora, en la utilidad EPSON Status Monitor o ejecutando una comprobación del funcionamiento de la impresora. Consulte la sección correspondiente más abajo.

Si tiene un problema relacionado con la calidad de impresión, un problema de impresión no relacionado con la calidad o un problema con la alimentación del papel, o bien si la impresora no imprime nada, consulte la sección correspondiente de este capítulo.

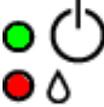
Es posible que tenga que cancelar la impresión para solucionar el problema.

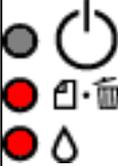
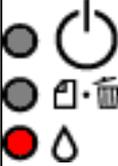
➔ Consulte “Cancelación de la impresión”

Indicadores de error

Puede identificar muchos de los problemas más corrientes de la impresora gracias a los indicadores luminosos del panel de control de la impresora. Si la impresora deja de funcionar y los indicadores están encendidos o intermitentes, consulte la tabla siguiente de patrones de los indicadores luminosos del panel para diagnosticar el problema y luego siga las medidas correctoras recomendadas. Cuando no se muestra el estado del indicador luminoso, significa que está encendido o intermitente.

Indicadores luminosos	Problema y solución	
	Falta papel	
	No hay papel cargado en la impresora.	Coloque papel en el alimentador de hojas y luego pulse el botón del papel  . La impresora reanudará la impresión y se apagará el indicador.
	Atasco de papel	
	Se ha atascado papel en la impresora.	Pulse el botón del papel  para expulsar el papel atascado. Si no se resuelve el error, abra la cubierta de la impresora y quite todo el papel que haya dentro, incluidas las hojas rotas. Después, vuelva a cargar papel en el alimentador y pulse el botón del papel  para reanudar la impresión.
	Poca tinta	
	El cartucho de tinta negra o el de colores está casi vacío.	Consiga un cartucho de repuesto de tinta negra o de color. Para determinar cuál es el cartucho casi vacío, consulte los niveles de tinta en EPSON Status Monitor 3 (Windows) o en EPSON Status Monitor (Macintosh).

	Tinta agotada	
	Hay un cartucho de tinta vacío o sin instalar.	Cambie el cartucho de tinta negra o de color por uno nuevo. Si el error de tinta agotada tiene lugar después de que el cabezal de impresión se haya colocado en la posición de reposo, es posible que el cartucho de tinta no esté bien instalado. Vuelva a colocar el cartucho hacia abajo hasta oír el clic que indica que está colocado en su sitio. ➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta vacío"
	Cartucho erróneo	
	El cartucho de tinta instalado no puede utilizarse con esta impresora.	Cambie el cartucho de tinta negra o de color incompatible por uno adecuado. ➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta"
	Cartucho de tinta mal instalado	
	Hay un cartucho de tinta que no está instalado correctamente.	Si el cabezal de impresión se encuentra en la posición de reposo, pulse el botón de la tinta  para desplazar el cabezal hasta la posición de sustitución de cartuchos. Retire el cartucho de tinta y vuelva a insertarlo. Después, prosiga la instalación de cartuchos de tinta. Si el cabezal de impresión se encuentra en la posición de sustitución de cartuchos de tinta, saque y vuelva a insertar el cartucho de tinta. Después, prosiga la instalación de cartuchos de tinta.

	Error del carro	
	<p>El carro del cabezal de impresión está obstruido porque hay papel atascado u otro material extraño y no puede volver a la posición de reposo.</p>	<p>Apague la impresora. Abra la cubierta de la impresora y extraiga con la mano el papel o cualquier cosa que obstruya el recorrido del papel. Después, encienda la impresora.</p> <p>Si el error no desaparece, consulte a su distribuidor.</p>
	Error desconocido de la impresora	
	<p>Ha ocurrido un error de impresora desconocido.</p>	<p>Apague la impresora y consulte a su distribuidor.</p>

EPSON Status Monitor

Si ocurre algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en la ventana Contador de avance.

Cuando se haya terminado la tinta, haga clic en el botón **Cómo** de la ventana EPSON Status Monitor o Contador de avance y EPSON Status Monitor le guiará, paso a paso, en el procedimiento de reposición del cartucho.

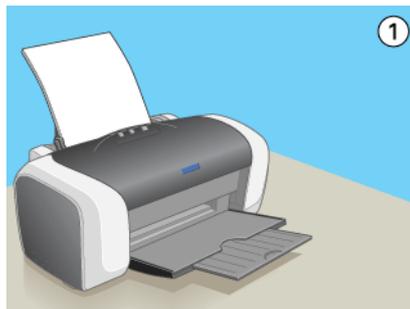
Si aparece un mensaje de error señalando que hay piezas internas de la impresora cerca del fin de su vida útil, consulte al distribuidor para su reposición.

Ejecución de una comprobación del funcionamiento de la impresora

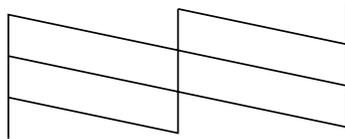
Si no encuentra la causa del problema, realice una comprobación del funcionamiento de la impresora para determinar si el origen está en la impresora o en el ordenador.

Siga estos pasos para imprimir una página de comprobación del funcionamiento de la impresora.

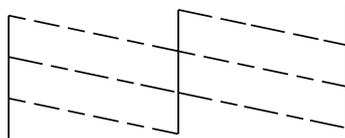
1. Asegúrese de que estén apagados la impresora y el ordenador.
2. Desconecte el cable del conector de interface de la impresora.
3. Compruebe que haya papel de tamaño A4 o Carta cargado en el alimentador de hojas.
4. Mantenga pulsado el botón del papel  mientras pulsa el botón de alimentación  para encender la impresora. Suelte sólo el botón de alimentación . Cuando la impresora haya empezado la revisión del funcionamiento, suelte el botón del papel .



Compare la calidad de la hoja de comprobación impresa con la siguiente muestra. Si no observa ningún problema de calidad de impresión, tales como espacios en blanco o falta de segmentos en las líneas de comprobación, significa que la impresora funciona correctamente y que el problema probablemente resida en la configuración del software de la impresora, de la aplicación, en el cable de interface (compruebe que usa un cable blindado), o en el propio ordenador.



Si la página de comprobación no se imprime correctamente, como en el ejemplo de más abajo, significa que hay un problema en la impresora. Por ejemplo: si falta alguno de los segmentos de las líneas impresas, puede que uno de los inyectores de tinta esté obstruido o que el cabezal de impresión esté desalineado.



Problemas con la calidad de la impresión

Si tiene problemas con la calidad de la impresión, primero deberá realizar una "<As_test.htm>Impresión de prueba". Después, compárela con las ilustraciones de más abajo. Haga clic en el pie de la ilustración que mejor describa la impresión.

enthalten alle i Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel: "Bandas horizontales"	enthalten alle i Aufdruck. W ↓ 5008 "Regel: "Desalineación vertical o banding"
 "Bandas horizontales"	 "Desalineación vertical o banding"
 "Faltan colores o son incorrectos"	 "Impresión borrosa o manchada"

Bandas horizontales

- Compruebe que la superficie imprimible del papel esté cara arriba en el alimentador de hojas.
- Ejecute la utilidad Limpieza de cabezales para limpiar los inyectores de tinta por si hubiera alguno obstruido.
 - ➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

- Ejecute la utilidad Alineación de cabezales (Windows) o Calibración de cabezales (Macintosh).
 - ➔ Consulte "Alineación o calibración del cabezal de impresión"
- Utilice los cartuchos como máximo hasta seis meses después de sacarlos de su embalaje.
- Utilice los cartuchos de tinta originales de EPSON.
- Desactive todos los ajustes personalizados y seleccione Texto como el ajuste de Calidad en el software de la impresora (Windows).
Desactive todos los ajustes personalizados y seleccione Automático como el ajuste de Modo en el software de la impresora (Macintosh).
 - ➔ En Windows, consulte "Definición de ajustes en el menú Principal".
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte "Cuadro de diálogo Imprimir".
 - ➔ En Mac OS X, consulte "Cuadro de diálogo Imprimir".
- Fíjese en el indicador de tinta Δ . Si está intermitente, sustituya el cartucho de tinta adecuado.
 - ➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta vacío"
- Compruebe que el Tipo de papel seleccionado en el software de la impresora corresponde al papel cargado en la impresora.

"Ajustes de Tipo papel"

Desalineación vertical o banding

- Compruebe que la superficie imprimible del papel esté cara arriba en el alimentador de hojas.

- Ejecute la utilidad Limpieza de cabezales para limpiar los inyectores de tinta por si hubiera alguno obstruido.
➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"
- Ejecute la utilidad Alineación de cabezales (Windows) o Calibración de cabezales (Macintosh).
➔ Consulte "Alineación o calibración del cabezal de impresión"
- Desactive la casilla de verificación Bidireccional (Windows)/Alta velocidad (Macintosh) del cuadro de diálogo Más opciones (Windows) o Más ajustes (Macintosh) del software de la impresora.
➔ En Windows, consulte "Definición de los ajustes de Más opciones".
➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte "Más ajustes".
➔ En Mac OS X, consulte "Modo Más ajustes".
- Compruebe que el Tipo de papel seleccionado en el software de la impresora corresponde al papel cargado en la impresora.

"Ajustes de Tipo papel"

Faltan colores o son incorrectos

- Desactive el ajuste Sólo tinta negra en el software de la impresora (en Windows). Cambie el ajuste de Tinta del software de la impresora por Color (en Macintosh).
➔ En Windows, consulte "Definición de los ajustes de Más opciones".
➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte "Color".
➔ En Mac OS X, consulte "Color".

- ❑ Defina los ajustes de color en la aplicación o en el cuadro de diálogo Más opciones (Windows) o Más ajustes (Macintosh) del software de la impresora.
 - ➔ En Windows, consulte "Definición de los ajustes de Más opciones".
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte "Más ajustes".
 - ➔ En Mac OS X, consulte "Color".
- ❑ Ejecute la utilidad Limpieza de cabezales.
 - ➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Si todavía faltan colores o son incorrectos, sustituya el cartucho de tinta de color. Si el problema no ha desaparecido, sustituya el cartucho de tinta negra.

➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta"

- ❑ Si acaba de sustituir un cartucho de tinta, compruebe que no haya pasado la fecha de caducidad. Si lleva mucho tiempo sin utilizar la impresora, cambie los cartuchos de tinta por otros nuevos.
 - ➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta"

Impresión borrosa o manchada

- ❑ Compruebe que está utilizando el controlador adecuado para su impresora.
- ❑ Utilice únicamente el papel recomendado por EPSON.
 - ➔ Consulte "Papel"
- ❑ Utilice cartuchos de tinta originales de EPSON.
- ❑ Compruebe que la impresora está sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la impresora en todas las direcciones. La impresora no funcionará correctamente si está inclinada.

- Compruebe que el papel no esté estropeado, sucio o demasiado viejo.
- Compruebe que el papel esté seco y con la superficie imprimible cara arriba.
- Desactive todos los ajustes personalizados y seleccione Texto como el ajuste de Calidad en el software de la impresora (Windows).
Desactive todos los ajustes personalizados y seleccione Automático como el ajuste de Modo en el software de la impresora (Macintosh).
 - ➔ En Windows, consulte "Definición de ajustes en el menú Principal".
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte "Cuadro de diálogo Imprimir".
 - ➔ En Mac OS X, consulte "Cuadro de diálogo Imprimir".
- Si el papel está curvado en la superficie imprimible, alíselo o enróllelo ligeramente en sentido contrario.
- Compruebe que el ajuste Tipo papel definido en el software de la impresora es el correcto.
- Retire todas las hojas de la bandeja de salida según se vayan imprimiendo, especialmente si utiliza transparencias.
- Si imprime con soportes glossy o transparencias, coloque una hoja de soporte (o una hoja de papel normal) debajo de la pila o cargue las hojas una a una.
- No toque ni permita que nada entre en contacto con la cara impresa de las transparencias o del papel con acabado satinado. Después de imprimir documentos en transparencia o soportes satinados ("glossy"), deje que la tinta repose unas horas antes de manipularlos.
- Ejecute la utilidad Limpieza de cabezales.
 - ➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

- Ejecute la utilidad Alineación de cabezales (Windows) o Calibración de cabezales (Macintosh).
 - ➔ Consulte "Alineación o calibración del cabezal de impresión"

Problemas de impresión no relacionados con la calidad

Caracteres incorrectos o ilegibles

- Compruebe que la impresora y el controlador de impresora seleccionados son los correctos.
- Seleccione su impresora como la predeterminada (en Windows).
- Borre todos los trabajos de impresión pendientes en el Spool Manager (en Windows Me/98/95).
 - ➔ Consulte "Con EPSON Spool Manager"
- Apague la impresora y el ordenador. Compruebe que el cable de interface de la impresora está bien enchufado.

Márgenes incorrectos

- Revise los ajustes de los márgenes en la aplicación. Compruebe que los márgenes queden comprendidos dentro del área imprimible de la página.
 - ➔ Consulte "Papel"

- Revise los ajustes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh). Compruebe que los ajustes corresponden al tamaño del papel que está utilizando.
 - ➔ En Windows, consulte “Definición de ajustes en el menú Principal”.
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.
 - ➔ En Mac OS X, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.

- Si intenta imprimir con la función Sin márgenes y la impresión incluye márgenes, revise los datos de la fotografía original. Además, es posible que la cámara digital (el equipo de transmisión de datos) agregue márgenes automáticamente para ajustar la proporción de aspecto de la imagen.

Imagen invertida

Desactive la casilla de verificación Espejo en el software de la impresora, o desactive el ajuste “Espejo” de la aplicación. Consulte las instrucciones en la ayuda on-line del software de la impresora o de la aplicación.

- ➔ En Windows, consulte “Definición de ajustes en el menú Composición”.
- ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte “Más ajustes”.
- ➔ En Mac OS X, consulte “Modo Más ajustes”.

Se imprimen páginas en blanco

- Compruebe que la impresora y el controlador de impresora seleccionados son los correctos.

- Seleccione su impresora como la predeterminada (en Windows).

- ❑ Revise los ajustes del menú Principal (en Windows) o del cuadro de diálogo Ajustar página (en Macintosh). Compruebe que los ajustes corresponden al tamaño del papel que está utilizando.
 - ➔ En Windows, consulte “Definición de ajustes en el menú Principal”.
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.
 - ➔ En Mac OS X, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.
- ❑ Ejecute la utilidad Limpieza de cabezales para limpiar los inyectores por si hubiera alguno obstruido.
 - ➔ Consulte “Limpieza del cabezal de impresión”

Después de probar con una o varias de dichas soluciones, ejecute una revisión del funcionamiento de la impresora para ver los resultados.

- ➔ Consulte “Ejecución de una comprobación del funcionamiento de la impresora”

Aparecen manchas de tinta en la impresión

- ❑ Si el papel está curvado en la superficie imprimible, alíselo o enróllelo ligeramente en sentido contrario.
- ❑ Desactive la casilla de verificación Bidireccional (Windows)/Alta velocidad (Macintosh) del cuadro de diálogo Más opciones (Windows) o Más ajustes (Macintosh) del software de la impresora. Puede acceder al cuadro de diálogo Más opciones desde el menú Principal (Windows), o Más ajustes desde el cuadro de diálogo Imprimir (Macintosh) siempre y cuando esté seleccionado el modo Predefinido. Para desactivar esta opción, es posible que también deba cambiar el ajuste Resolución.

- ❑ Cargue y expulse papel seco varias veces. Si el problema no desaparece, es posible que se haya vertido tinta dentro de la impresora. En ese caso, limpie el interior de la impresora con un paño suave y limpio.
 - ➔ Consulte “Limpieza de la impresora”

La impresión es demasiado lenta

- ❑ Compruebe que el ajuste Tipo papel definido en el software de la impresora es el correcto.

“Ajustes de Tipo papel”

- ❑ En Windows, seleccione **Texto** como el ajuste de Resolución en el menú Principal del software de la impresora. Seleccione el modo Automático en el cuadro de diálogo Imprimir. Después, coloque el control deslizante en Rápido (Macintosh).
 - ➔ En Windows, consulte “Calidad”.
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte “Modo Automático”.
 - ➔ En Mac OS X, consulte “Modo Automático”.

- ❑ Cierre todas las aplicaciones que no necesite.

- ❑ Si ha actualizado su sistema operativo de Windows 95 a Windows 98, desinstale el software de la impresora mediante la opción Agregar o quitar programas del Panel de control, y luego vuelva a instalarlo.

- ❑ Si su modelo de impresora utiliza el puerto paralelo, puede activar la transferencia DMA si su ordenador admite el modo ECP (en Windows Me, 98 y 95).
 - ➔ Consulte “Activación de la transferencia DMA”

Si ha probado todas las soluciones anteriores y no ha conseguido resolver el problema, consulte:

- ➔ “Aumento de la velocidad de impresión”

El papel no avanza correctamente

El papel no avanza

Extraiga la pila de papel y compruebe que:

- El papel no esté curvado ni arrugado.
- El papel no sea demasiado viejo. Si desea más información, consulte las instrucciones suministradas junto con el papel.
- La pila de papel no sobrepase la altura indicada por la flecha marcada en la guía lateral izquierda del alimentador.
- La pila de papel quede por debajo de las lengüetas del interior de las guías laterales.
- El número de hojas de la pila no supere el límite especificado para el soporte.

“Capacidad de carga de los soportes especiales de EPSON”

- No se haya atascado papel en la impresora. Si fuera así, extraiga el papel atascado.
 - ➔ Consulte “El papel se atasca”
- Los cartuchos de tinta no estén vacíos. Si fuera así, sustituya el cartucho correspondiente.
 - ➔ Consulte “Sustitución de un cartucho de tinta vacío”
- Se hayan seguido las instrucciones especiales para ese tipo de papel. Vuelva a cargar el papel.

“Carga de hojas sueltas de papel”

Avanzan varias páginas a la vez

- ❑ Compruebe que la pila de papel esté a la altura o más baja que la marca triangular de límite situada en la guía lateral.
- ❑ Compruebe que la pila de papel quede por debajo de las lengüetas del interior de las guías laterales.
- ❑ Compruebe que la guía lateral izquierda esté junto al borde izquierdo del papel.
- ❑ Compruebe que el papel no esté arrugado ni curvado. Si lo estuviera, alíselo o enróllelo ligeramente en dirección contraria antes de cargarlo.
- ❑ Extraiga la pila de papel y compruebe que el papel no sea demasiado fino.
 - ➔ Consulte "Papel"
- ❑ Airee los bordes de la pila para separar las hojas y cargue de nuevo el papel.
- ❑ Si se imprimen demasiadas copias de un documento, revise el ajuste de Copias en el menú Composición del software de la impresora (en Windows) o en el cuadro de diálogo Imprimir (en Macintosh) y en la aplicación.
 - ➔ En Windows, consulte "Copias".
 - ➔ En Macintosh, consulte "Copias".
 - ➔ En Mac OS X, consulte "Copias y páginas".

El papel se atasca

Pulse el botón del papel  para expulsar el papel atascado. Si no se resuelve el error, apague la impresora, abra la cubierta y quite todo el papel que haya dentro, incluidas las hojas rotas. Después, vuelva a cargar papel y pulse el botón del papel  para reanudar la impresión.

Nota:

Si no puede retirar el objeto extraño con facilidad, no emplee la fuerza ni desmonte la impresora. Pida ayuda a su distribuidor.

Si el papel se atasca con frecuencia, compruebe que:

- El papel esté liso, y no curvado o arrugado.
- El papel sea de alta calidad.
- La superficie imprimible del papel esté cara arriba en el alimentador de hojas.
- Se haya aireado la pila de papel antes de cargarlo.
- La pila de papel no sobrepase la altura indicada por la flecha de la guía lateral izquierda del alimentador.
- La pila de papel quede por debajo de las lengüetas del interior de las guías laterales.
- El número de hojas de la pila no supere el límite especificado para ese soporte.

“Capacidad de carga de los soportes especiales de EPSON”
- La guía lateral izquierda esté ajustada a la anchura del papel.
- La impresora esté colocada sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la impresora en todas las direcciones. La impresora no funcionará correctamente si está inclinada.

Papel cargado incorrectamente

Si ha cargado el papel muy al fondo de la impresora, ésta no podrá alimentar el papel correctamente. Apague la impresora y extraiga el papel con cuidado. Después, encienda la impresora y vuelva a cargar el papel correctamente.

El papel no se ha expulsado por completo o está arrugado

- ❑ Si el papel no sale completamente, pulse el botón del papel , abra la cubierta de la impresora y extraiga el papel. Compruebe también el ajuste de Tamaño de papel en la aplicación o en el software de la impresora.
 - ➔ En Windows, consulte “Definición de ajustes en el menú Principal”.
 - ➔ De Mac OS 8.6 hasta 9.x, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.
 - ➔ En Mac OS X, consulte “Cuadro de diálogo Ajustar página”.

- ❑ Si el papel sale arrugado, es posible que sea demasiado fino o que haya absorbido humedad. Cargue una nueva pila de papel.

Nota:

Guarde el papel que no utilice en su envoltorio original y en un lugar seco.

La impresora no imprime

Todos los indicadores luminosos están apagados

- Pulse el botón de alimentación  para confirmar que la impresora está encendida.
- Apague la impresora y compruebe que el cable de alimentación está bien enchufado.
- Compruebe que la toma de corriente funciona y que no está controlada por un interruptor de pared o un temporizador.

Los indicadores se han iluminado y luego se han apagado

Es posible que el voltaje de la impresora no coincida con el de la toma de corriente. Apague la impresora y desenchúfela inmediatamente. Después, consulte las etiquetas de la impresora.



Precaución:

Si el voltaje no coincide, NO VUELVA A ENCHUFAR LA IMPRESORA. Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente.

Sólo está iluminado el indicador de alimentación

- Apague la impresora y el ordenador. Compruebe que el cable de interface de la impresora está bien enchufado.

- ❑ Compruebe que no hay ningún material de embalar en la impresora.
- ❑ Apague la impresora y el ordenador y desconecte el cable de interface de la impresora. Hecho esto, imprima una página de comprobación del funcionamiento.
➔ Consulte "Ejecución de una comprobación del funcionamiento de la impresora"

Si la página de comprobación se imprime correctamente, compruebe que el software de la impresora y la aplicación estén bien instalados.

- ❑ Si intenta imprimir una imagen de gran tamaño, es posible que el ordenador no disponga de suficiente memoria para imprimirla. Pruebe a imprimir una imagen más pequeña.
- ❑ En Windows Me, 98 y 95, se pueden borrar los trabajos de impresión pendientes en el Spool Manager.
➔ Consulte "Con EPSON Spool Manager"
- ❑ Si utiliza Windows NT 4.0, pruebe a desinstalar el Puerto de impresora EPSON. Haga clic en Inicio, señale Programas y luego Impresoras EPSON. Después, haga clic en Desinstalar Puerto de impresora EPSON. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
- ❑ Si la impresora suena como si intentara imprimir y no pudiera, ejecute la utilidad Limpieza de cabezales.
➔ Consulte "Limpieza del cabezal de impresión"

Si esto no funciona, sustituya los cartuchos de tinta.
➔ Consulte "Sustitución de un cartucho de tinta"

El indicador de error está intermitente o encendido

Vaya a EPSON Status Monitor 3 (en Windows) o a EPSON StatusMonitor (en Macintosh) para determinar la causa del error y luego intente una o varias de estas soluciones:

- Si el indicador de papel agotado  está encendido y no hay papel cargado, coloque papel en el alimentador.
- Si el indicador de tinta  parpadea, significa que el suministro de tinta es escaso. Consiga un cartucho de repuesto del tipo correspondiente.
➔ Consulte “Sustitución de un cartucho de tinta vacío”
- Si el indicador luminoso de agotamiento de la tinta  está encendido y el cartucho de tinta está vacío, sustitúyalo por un cartucho adecuado.
➔ Consulte “Sustitución de un cartucho de tinta vacío”

Indicador de error encendido e indicador de alimentación intermitente

Siga estos pasos.

1. Pulse el botón del papel  y retire todo el papel que haya en la impresora.
2. Apague la impresora. Extraiga todos los objetos extraños o trozos de papel del interior de la impresora. Compruebe también que haya espacio suficiente en la abertura de la parte posterior de la impresora para permitir una ventilación adecuada. Retire todos los objetos que puedan obstruir la ventilación. Después, encienda la impresora.

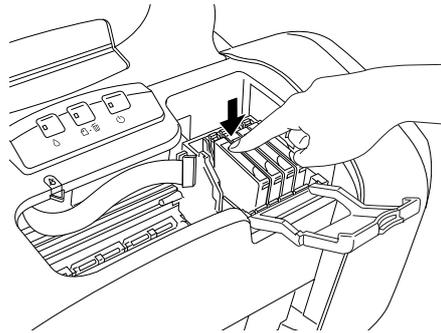
Nota:

Si no puede retirar el objeto extraño con facilidad, no emplee la fuerza ni desmonte la impresora. Pida ayuda a su distribuidor.

3. Si el error no desaparece, consulte a su distribuidor.

Problema con el carro del cabezal de impresión

Si la cubierta del carro no se cierra o el carro del cabezal de impresión no se coloca en su posición de reposo, abra la cubierta del carro y empuje los cartuchos de tinta hacia abajo hasta oír el clic que indica que están correctamente encajados.



Solución de problemas de USB

Conexiones USB

En ocasiones, los cables o conexiones USB pueden ser el origen de los problemas con USB. Pruebe una o ambas de estas soluciones:

- Utilice el cable USB (C82623*) recomendado.
➔ Consulte "Requisitos del sistema"
- Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora a la primera fila del concentrador.

Sistemas operativos Windows

Su ordenador debe tener previamente instalado Windows Me, 98, XP o 2000, o con Windows 98 actualizado a Windows Me, o bien con Windows Me, 98 o 2000 actualizado a Windows XP. Es posible que no pueda instalar o ejecutar el controlador de impresora USB en un ordenador que no cumpla los requisitos anteriores, o que no lleve incorporado un puerto USB.

Para más detalles sobre su ordenador, consulte a su distribuidor.

Instalación del software de la impresora

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede provocar problemas con USB. Tenga presente lo siguiente, y realice las verificaciones recomendadas para confirmar que la instalación es correcta.

Comprobación de la instalación del software de la impresora en Windows 2000 y XP

Si utiliza Windows XP o 2000, para instalar el software de la impresora tiene que seguir los pasos indicados en la hoja *Instalación* suministrada junto con el software de la impresora. De lo contrario, deberá instalar el controlador Universal de Microsoft. Siga estos pasos para comprobar si está instalado el controlador Universal.

1. Abra la carpeta Impresoras y haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora.
2. Haga clic en la opción Preferencias de impresión del menú contextual que aparece. Después, haga clic con el botón secundario en cualquier lugar del controlador.

Si figura la opción *Acerca de* en el menú contextual que aparece, haga clic en ella. Si aparece un cuadro con el mensaje "Controlador de impresora Unidrv", tendrá que volver a instalar el software de la impresora tal y como se explica en la hoja *Instalación*. Si no aparece la opción *Acerca de*, significa que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

Nota:

Si, durante la instalación, aparece el cuadro de diálogo Firma digital no encontrada (en Windows 2000) o Instalación de software (en Windows XP), haga clic en Sí (en Windows 2000) o en Continuar (en Windows XP). Si hace clic en NO (en Windows 2000) o en Detener la instalación (en Windows XP), tendrá que volver a instalar el software de la impresora.

Comprobación del software de la impresora en Windows Me y 98

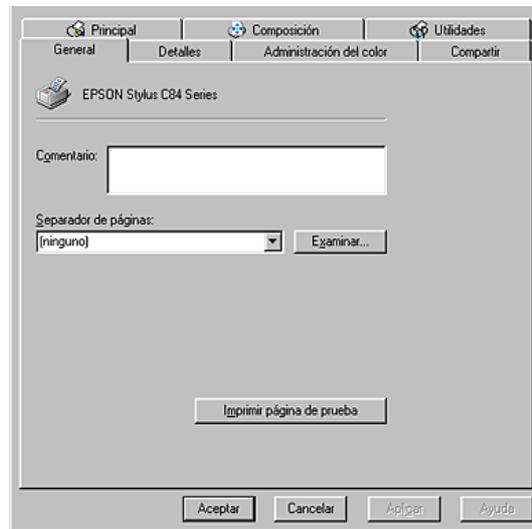
Si ha cancelado la instalación del controlador "plug-and-play" en Windows Me o 98 antes de que acabara, es posible que el controlador de dispositivo de impresora USB o el software de impresora estén mal instalados. Siga estas instrucciones para confirmar que el controlador y el software de la impresora están instalados correctamente.

Nota:

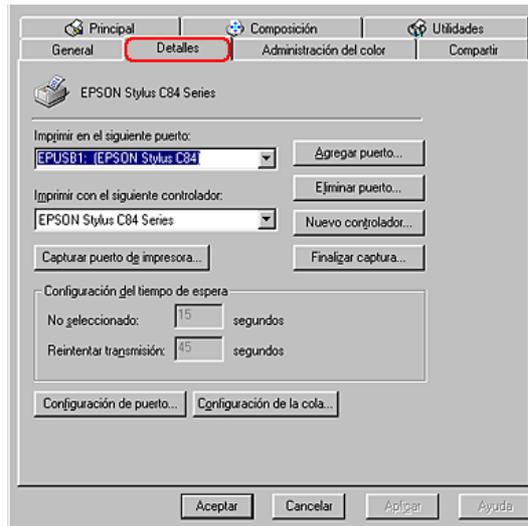
Las pantallas mostradas en esta sección son de Windows 98. Las pantallas de Windows Me pueden presentar algunas ligeras diferencias.

1. Haga clic en el botón Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. Compruebe que el icono de su impresora aparece en la ventana Impresoras.

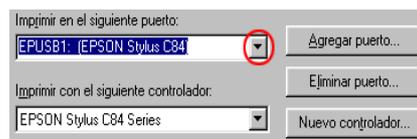
Seleccione el icono de su impresora y haga clic en la opción Propiedades del menú Archivo.



- Haga clic en la ficha Detalles.

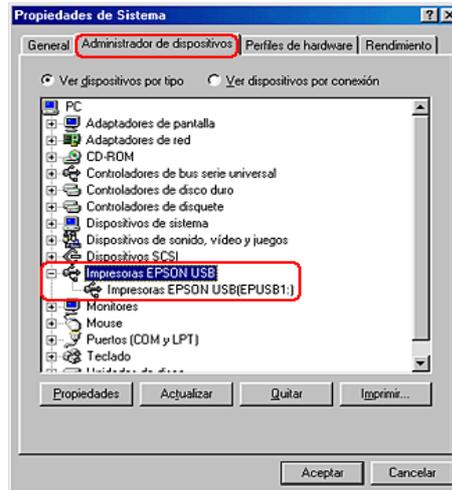


Si EPUSBX: (EPSON Stylus C84) aparece en la lista Imprimir en el siguiente puerto, significa que el controlador de dispositivo de impresora USB y el software de la impresora están correctamente instalados. Si no aparece el puerto correcto, vaya al paso siguiente.



- Haga clic con el botón secundario en el icono Mi PC del escritorio. Después, haga clic en Propiedades.
- Haga clic en la ficha Administrador de dispositivos.

Si sus controladores están instalados correctamente, aparecerá Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos.



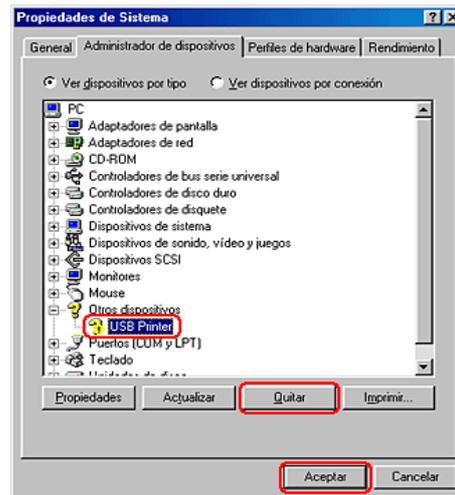
Si no aparece Impresoras EPSON USB en el menú Administrador de dispositivos, haga clic en el signo más (+) situado junto a Otros dispositivos para ver los dispositivos instalados.



Si, bajo Otros dispositivos, aparece USB Printer o EPSON Stylus C84, significa que el software de la impresora no está bien instalado. Vaya al paso 5.

Si no aparece ni USB Printer ni EPSON Stylus C84 bajo Otros dispositivos, haga clic en Actualizar o desenchufe el cable USB de la impresora y luego vuelva a enchufarlo. Cuando haya confirmado la aparición de dichos dispositivos, vaya al paso 5.

5. Bajo Otros dispositivos, seleccione USB Printer o EPSON Stylus C84. Después, haga clic en Quitar. Haga clic en Aceptar.



Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en Aceptar. Después, haga clic en el botón Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades del sistema.



6. Desinstale el software de la impresora.
➔ Consulte “Desinstalación del software de la impresora”
7. Apague la impresora, reinicie su sistema, y vuelva a instalar el software de la impresora según las instrucciones de la hoja *Instalación* que acompaña a su impresora.

Cancelación de la impresión

Si le surgen problemas durante la impresión, cáncélela. Para hacerlo, siga las instrucciones descritas en la sección correspondiente de más abajo.

Con los botones del panel de control

Si desea cancelar la impresión en curso de una página o de un trabajo, pulse el botón del papel .

En Windows XP, 2000 y NT 4.0

Cuando se envía un trabajo de impresión a la impresora, aparecerá el Contador de avance en la pantalla del ordenador.



Haga clic en el botón Detener para cancelar la impresión.

En Windows Me, 98 y 95

Se puede cancelar la impresión tanto a través del Contador de avance como de EPSON Spool Manager. Consulte la sección correspondiente más abajo.

Con el Contador de avance

Cuando se envía un trabajo de impresión a la impresora, aparece el Contador de avance en la pantalla del ordenador.

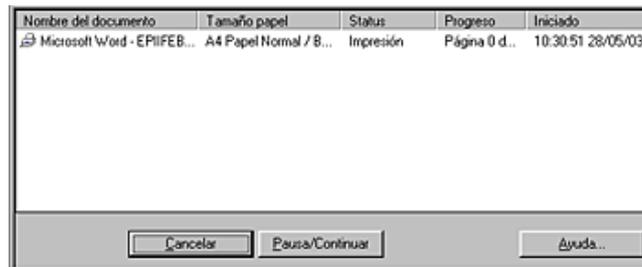


Haga clic en el botón Detener para cancelar la impresión.

Con EPSON Spool Manager

EPSON Spool Manager es parecido al Administrador de impresión de Windows. Si recibe dos o más trabajos de impresión a la vez, los coloca en una cola (con impresoras en red, la llamada cola de impresión) según el orden de llegada. Cuando un trabajo de impresión llega al principio de la cola, EPSON Spool Manager lo envía a la impresora. Puede cancelar trabajos de impresión en el Spool Manager. También puede ver información sobre el estado de la impresión de los trabajos enviados a la impresora, así como hacer una pausa, reanudar o reiniciar los trabajos de impresión seleccionados.

Después de enviar un trabajo de impresión, en la bandeja de iconos aparecerá el botón EPSON Stylus C84. Haga clic en ese botón para abrir EPSON Spool Manager.



Si desea cancelar un trabajo de impresión, selecciónelo en la lista y haga clic en Cancelar.

En Macintosh

El procedimiento para cancelar la impresión en Macintosh varía según si la impresión background está activada o desactivada. Consulte la sección correspondiente más abajo.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

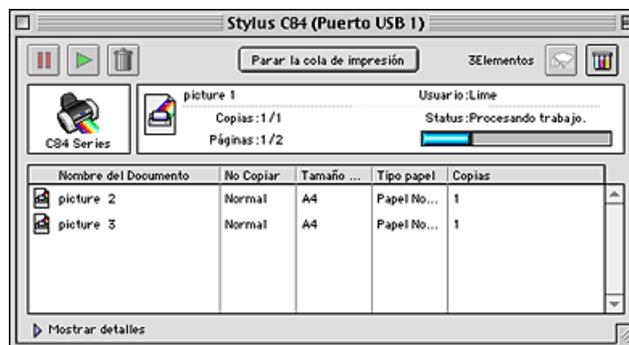
Si la impresión background está activada

Siga estos pasos para cancelar un trabajo de impresión.

1. Seleccione EPSON MonitorIV en el menú de la aplicación.



2. Pulse el botón de alimentación ⏻ para apagar la impresora.
3. Seleccione el documento que se está imprimiendo en la lista Nombre del documento. Después, haga clic en el icono Detener  para cancelar el trabajo de impresión.



Si la impresión background está desactivada

Siga estos pasos para cancelar un trabajo de impresión.

1. Pulse el botón de alimentación ⏻ para apagar la impresora.

2. Mantenga pulsada la tecla de Comando⌘ mientras pulsa la tecla del punto (.) para cancelar el trabajo de impresión.

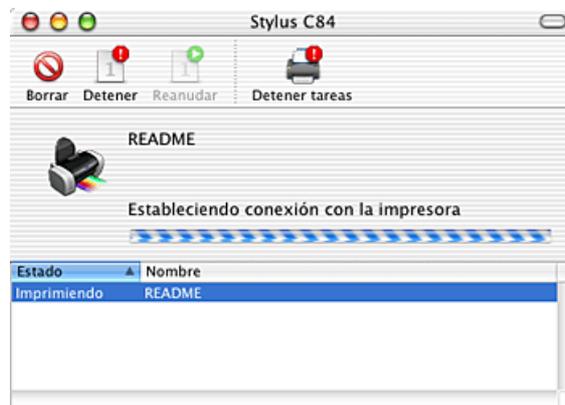
En Mac OS X

Siga estos pasos para cancelar un trabajo de impresión.

1. Haga clic en el icono Centro de impresión de Dock.



2. Pulse el botón de alimentación ⏻ para apagar la impresora.
3. Seleccione el documento que se está imprimiendo en la lista Nombre del documento. Después, haga clic en el botón Borrar para cancelar el trabajo de impresión.



Atención al cliente

Sitio Web de Soporte técnico

El sitio Web de Soporte técnico de EPSON ofrece ayuda para los problemas que no se puedan resolver mediante la información sobre solución de problemas incluida en la documentación de su impresora. Si dispone de un explorador Web y de conexión a Internet, visite el sitio Web en:

<http://support.epson.net/StylusC84/>

Centro de Atención al Cliente

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación sobre solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de Atención al cliente para obtener asistencia. Si no figura ningún centro de asistencia para su zona en la siguiente lista, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el Centro de Atención al cliente podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto).
- Modelo del producto
- Versión del software del producto
(Haga clic en Acerca de, Información de la versión, o en un botón similar del software del producto.)

- Marca y modelo del ordenador.
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador.
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto.

Seleccione su país:

"Germany"	"Hungary"	"France"	"Norway"
"Yugoslavia"	"Austria"	"Slovak Republic"	"Spain"
"Sweden"	"Greece"	"Netherlands"	"Czek. Republic"
"United Kingdom"	"Republic of Ireland"	"Italy"	"Croatia"
"Belgium"	"Poland"	"Denmark"	"Finland"
"Cyprus"	"Luxemburg"	"Bulgaria"	"Romania"
"Macedonia"	"Portugal"	"Switzerland"	"Lithuania"
"Slovenia"	"Estonia"	"Latvia"	"Bosnia Herzgovina"
"Israel"	"Middle East"	"South Africa"	

"Argentina"	"Chile"	"Costa Rica"	"Peru"	"USA (Latin America)"
"Brazil"	"Colombia"	"Mexico"	"Venezuela"	"USA"

Germany

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

0180-5234110

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(0,12 E per minute)

www.epson.de/support/

France

Support Technique EPSON France,

0 892 899 999 (0,34 E/minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.

<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

Centres de maintenance

AJACCIO CIM Le Stiletto - Lot N° 5 20090 AJACCIO	Tél : 04.95.23.73.73 Fax : 04.95.23.73.70
AMIENS FMA 13, rue Marc Sangnier 8000 AMIENS	Tél : 03.22.22.05.04 Fax : 03.22.22.05.01

ANNECY (td) MAINTRONIC Parc des Glaisins Immeuble Prosalp 14, rue Pré Paillard 74940 ANNECY Le Vieux	Tél : 04.50.10.21.30 Fax : 04.50.10.21.31
AVIGNON MAINTRONIC Anthéa, rue du Mourelet ZI de Courtine III 84000 AVIGNON	Tél : 04.32.74.33.50 Fax : 04.32.74.05.89
BASTIA (td) CIM Immeuble Albitreccia Avenue du Maichione 20200 LUPINO	Tél : 04.95.30.65.01 Fax : 04.95.30.65.01
BORDEAUX FMA Parc d'activités Chemin Long Allée James Watt - Immeuble Space 3 33700 MERIGNAC	Tél : 05.56.34.85.16 Fax : 05.56.47.63.18
BORDEAUX MAINTRONIC 11/19 rue Edmond Besse Immeuble Rive Gauche 33300 BORDEAUX	Tél : 05.57.10.67.67 Fax : 05.56.69.98.10
BOURGES (td) BEGELEC 18, avenue du 11 Novembre 18000 BOURGES	Tél : 02.48.67.00.38 Fax : 02.48.67.98.88
BREST FMA 8, rue Fernand Forest 29850 GOUESNOU	Tél : 02.98.42.01.29 Fax : 02.98.02.17.24

CAEN TMS 17, rue des Métiers 14123 CORMELLES LE ROYAL	Tél : 02.31.84.80.82 Fax : 02.31.84.80.83
CLERMONT FMA 14, rue Léonard de Vinci Bât H - ZI La Pardieu 63000 CLERMONT FERRAND	Tél : 04.73.28.59.60 Fax : 04.73.28.59.65
CROISSY SUR SEINE BEGELEC ZA Claude Monet 5 rue Hans List Bât F 78290 CROISSY SUR SEINE	Tél : 01 30 09 20 55 Fax : 01 34 80 17 24
DIJON FMA 60, rue du 14 Juillet Parc des Grands Crus 21300 CHENOVE	Tél : 03.80.51.17.17 Fax : 03.80.51.23.00
GRENOBLE (td) FMA 2 rue Mayencin 38400 ST MARTIN D'HERES	Tél : 04.38.37.01.19 Fax : 04.76.44.78.92
GRENOBLE MAINTRONIC Les Akhesades Bât B. Rue Irène Joliot Curie 38320 EYBENS	Tél : 04.76.25.87.87 Fax : 04.76.25.88.10
HEROUVILLE ST CLAIR BEGELEC ZI de la Sphère 558 rue Léon Foucault 14200 HEROUVILLE ST CLAIR	Tél : 02 31 53 66 83 Fax : 02 31 53 66 84

LE HAVRE FMA 33, bd de Lattre de Tassigny 76600 LE HAVRE	Tél : 02.32.74.27.44 Fax : 02.35.19.05.35
LE MANS BEGELEC 117, rue de l'Angevinière 72000 LE MANS	Tél : 02.43.77.18.20 Fax : 02.43.77.18.28
LILLE FMA 99 rue Parmentier - Bât A 59650 VILLENEUVE D'ASCQ	Tél : 03.20.71.47.30 Fax : 03.20.61.07.90
LILLE MAINTRONIC Synergie Park 9, avenue Pierre et Marie Curie 59260 LEZENNES	Tél : 03.20.19.04.10 Fax : 03.20.19.04.19
LIMOGES MAINTRONIC 43 rue Cruveilhaer 87000 LIMOGES	Tél : 05.55.10.36.75 Fax : 05.55.77.44.00
LYON FMA 136, chemin Moulin Carron 69130 ECULLY	Tél : 04.78.35.38.65 Fax : 04.78.35.24.99
LYON MAINTRONIC 9, allée du Général Benoist ZAC du Chêne 69500 BRON	Tél : 04.72.14.95.00 Fax : 04.78.41.81.96
LYON Centre MAINTRONIC 4, quai Jules Courmont 69002 LYON	Tél : 04.72.56.94.85 Fax : 04.72.56.94.89

MARSEILLE FMA 305 ZA de Mourepiane 467, Chemin du Littoral 13322 MARSEILLE CX 13	Tél : 04.91.03.13.43 Fax : 04.91.03.13.72
MARSEILLE MAINTRONIC Bât D1 - Actiparc II Chemin de St LAMBERT 13821 LA PENNE SUR HUVEAUNE	Tél : 04.91.87.83.93 Fax : 04.91.87.83.94
METZ FMA 104 rue de Pont à Mousson 57950 MONTIGNY LES METZ	Tél : 03 87 66 92 00 Fax : 03 87 66 18 22
METZ MAINTRONIC TECHNOPOLE 2000 6, rue Thomas Edison 57070 METZ	Tél : 03.87.76.98.30 Fax : 03.87.76.31.15
MONTPELLIER MAINTRONIC Parc Ateliers Technologiques 2, avenue Einstein 34000 MONTPELLIER	Tél : 04.67.15.66.80 Fax : 04.67.22.50.91
MULHOUSE FMA 106, rue des Bains 68390 SAUSHEIM	Tél : 03.89.61.77.88 Fax : 03.89.31.05.25
NANCY FMA 3 rue du Bois Chêne le Loup 54500 VANDOEUVRE CEDEX	Tél : 03.83.44.44.00 Fax : 03.83.44.10.20

NANTES FMA 1105 avenue Jacques Cartier Bât B4 44800 ST HERBLAIN	Tél : 02.28.03.10.73 Fax : 02.28.03.10.71
NANTES MAINTRONIC 5 rue du Tertre 44470 CARQUEFOU	Tél : 02 51 85 22 70 Fax : 02 51 85 22 71
NICE FMA 329, avenue des PUGETS Bât A.2 - Le Réal 06700 ST LAURENT DU VAR	Tél : 04.93.14.01.70 Fax : 04.93.14.01.73
NICE MAINTRONIC Les terriers Nord Immeuble Les Sporades 500, allée des Terriers 06600 ANTIBES	Tél : 04.92.91.90.90 Fax : 04.93.33.98.63
NIORT MAINTRONIC 49 rue du Fief d'Amourettes 79000 NIORT	Tél : 05 49 24 18 71 Fax : 05 49 24 15 85
ORLEANS FMA ZA des Vallées 45770 SARAN	Tél : 02 38 73 16 00 Fax : 02 38 43 85 77
PARIS 11^{ème} FMA 10 rue des Goncourt 75011 PARIS	Tél : 01 47 00 95 95 Fax : 01 47 00 95 96

PARIS 12^{ème} BEGELEC 182, rue de Charenton 75012 PARIS	Tél : 01.44.68.83.01 Fax : 01.44.68.83.02
PARIS 13^{ème} MAINTRONIC Immeuble Berlier 15, rue JB Berlier 75013 PARIS	Tél : 01.44.06.99.44 Fax : 01.44.24.05.06
PARIS 14^{ème} FMA 63, rue de Gergovie 75014 PARIS	Tél : 01.45.45.57.65 Fax : 01.45.39.48.86
PARIS EST (td) BEGELEC 3, allée Jean Image 77200 TORCY	Tél : 01.60.06.02.02 Fax : 01.60.06.02.60
PARIS NORD FMA 30, av. du vieux Chemin de St Denis 92390 VILLENEUVE LA GARENNE	Tél : 01.40.85.98.08 Fax : 01.47.92.00.85
PARIS SUD BEGELEC Immeuble Femto 1, avenue de Norvège 91953 LES ULIS	Tél : 01.64.46.44.01 Fax : 01.69.28.83.22
PAU MAINTRONIC 375, bd Cami Sallié 64000 PAU	Tél : 05.59.40.24.00 Fax : 05.59.40.24.25

REIMS FMA Parc technologique H. Farman 12, allée Fonck 51100 REIMS	Tél : 03.26.97.80.07 Fax : 03.26.49.00.95
RENNES FMA 59 bd d'Armorique Square de la Mettrie 35700 RENNES	Tél : 02.23.20.25.25 Fax : 02.23.20.04.15
RENNES MAINTRONIC Parc d'affaires de la Bretèche Bât 2 35760 RENNES ST GREGOIRE	Tél : 02.99.23.62.23 Fax : 02.99.23.62.20
ROUEN BEGELEC Technopole des Bocquets Immeuble le Dulong 75 Allée Paul Langevin 76230 BOIS GUILLAUME	Tél : 02 35 12 41 66 Fax : 02 35 12 41 67
STRASBOURG FMA Parc d'activités Point Sud 3C rue du Fort 67118 GEISPOSHEIM	Tél : 03.88.55.38.18 Fax : 03.88.55.41.55
STRASBOURG MAINTRONIC ESPACE EUROPEEN DE L'ENTREPRISE 13 avenue de l'Europe 67300 SCHILTIGHEIM	Tél : 03 90 22 79 40 Fax : 03 90 20 89 14

TOULON (td) FMA 64 route de Capelane ZA la Capelane Parc Burotel 83140 SIX FOURS	Tél : 04.94.63.02.87 Fax : 04.94.63.42.55
TOULOUSE FMA Buroplus - BP 365 31313 LABEGE CEDEX	Tél : 05.61.00.54.22 Fax : 05.61.00.52.01
TOULOUSE MAINTRONIC 7, avenue de l'Europe 31520 RAMONVILLE ST AGNE	Tél : 05.61.73.11.41 Fax : 05.61.73.80.06
TOURS BEGELEC 25, rue des Granges Galand Zi des Granges Galand 37550 ST AVERTIN	Tél : 02.47.25.10.60 Fax : 02.47.25.10.72
TROYES (td) BEGELEC 15, rue des Epingliers 10120 St ANDRE LES VERGERS	Tél : 03.25.49.78.96 Fax : 03.25.49.78.97
VALENCIENNES BEGELEC (td) 14C rue Pierre Mathieu 59410 ANZIN	Tél : 03 27 19 19 05 Fax : 03 27 19 19 06

Spain

EPSON IBÉRICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500

Fax: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 40 41 42

Fax: 93 582 15 16

E-mail: soporte@epson.es

www.epson.eswww.epson.es/support/

SERVICIOS OFICIALES DE ASISTENCIA TÉCNICA EPSON

POBLACION	PROVINCIA	EMPRESA	TELEFONO	FAX	DIRECCION	CP
ALBACETE	ALBACETE	DEPARTAMENTO TÉCNICO INFORMÁTICO S.A.L.	967/50.69.10	967/50.69.09	C/ FRANCISCO PIZARRO, 13 BAJOS	02004
ALICANTE	ALICANTE	RPEI	96/510.20.53	96/511.41.80	C/ EDUARDO LANGUCHA, 17 BAJOS	03006
ALMERIA	ALMERIA	MASTER KIT S.A.	950/62.13.77	950/62.13.72	CAMINO LA GOLETA, 2º TRAV.NAVE 4	04007
OVIEDO	ASTURIAS	COMERCIAL EPROM, S.A.	98/523.04.59	98/527.30.19	AV. DE LAS SEGADAS, 5 BAJOS	33006
OVIEDO	ASTURIAS	LABEL MICROHARD, S.L.	98/511.37.53	98/511.37.53	C/. FERNÁNDEZ DE OVIEDO, 38, BJO.	33012
BADAJOS	BADAJOS	INFOMECS S.C.	924/24.19.19	924/22.90.36	C/ VICENTE DELGADO ALGABA, 10	06010
BADAJOS	BADAJOS	PAITRON BADAJOZ	902/24.20.24	924/24.18.97	AV. Mª AUXILIADORA, 7	06011
MÉRIDA	BADAJOS	PAITRON MÉRIDA	924/37.16.06	924/37.15.91	C/ PUERTO RICO, 2	06800
PALMA DE M.	BALEARRES	BALEAR DE INSTALACIONES Y MANT. S.L	971/24.64.55	971/24.51.02	C/ MANACOR, 82A BAJOS	07006
MAHÓN	BALEARRES	INFORMÁTICA MAHÓN, S.L.	971/35.33.23	971/35.12.12	C/. SAN CLEMENTE, 78 (SES VINYES)	07707

BARCELONA	BARCELONA	BS MICROTEC MANT. INFORMÁTIC S.L.	93/243.13.23	93/340.38.24	C/. PALENCIA, 45	08027
BARCELONA	BARCELONA	MICROVIDEO	93/265.15.75	93/265.44.58	AVDA DIAGONAL, 296	08013
CERDANYOLA	BARCELONA	OFYSAT S.L.	93/580.87.87	93/580.89.96	C/ FONTETES, 3-5, Local 1	08290
BARCELONA	BARCELONA	RIFÉ ELECTRÓNICA, S.A.	93/453.12.40	93/323.64.70	C/ ARIBAU, 81	08036
SANTBOI	BARCELONA	SELTRON S.L.	93/652.97.70	93/630.81.04	C/ INDUSTRIA, 44-46	08830
MANRESA	BARCELONA	TELESERVICIO	93/873.56.23	93/877.00.34	AV. TUDELA, 44	08240
BURGOS	BURGOS	MANHARD, S.L.	947/22.11.09	947/22.09.19	AVDA CASTILLA-LEÓN, 46	09006
CÁCERES	CÁCERES	PAITRON CÁCERES	902/21.40.21	927/21.39.99	C/ GABINO MUREL, 1	10001
PTO.SANTA.Mª.	CÁDIZ	ELSE INFORMÁTICA, S.L.	902/19.75.63	956/56.05.12	AV. RIO SAN PEDRO, 59, URB. VALDELAGRANA	11500
JEREZ	CÁDIZ	NEW SERVICE, S.L.	956/18.38.38	956/18.55.85	C/ ASTA, 18	11404
LAS PALMAS	CANARIAS	MEILAND	928/29.22.30	928/23.38.92	C/ NÉSTOR DE LA TORRE, 3 OFIC.1	35006
LAS PALMAS	CANARIAS	G.B. CANARIAS SERVICIOS, S.L.	902/11.47.54	902/08.28.38	C/. DR. JUAN DOMINGUEZ PEREZ, 6 URB. SEBADAL	35008
SANTANDER	CANTABRIA	INFORTEC, S.C.	942/23.54.99	942/23.98.42	C/. JIMÉNEZ DÍAZ, 1	39007
CASTELLÓN	CASTELLÓN	INFORSAT, S.L.	964/22.94.01	964/22.94.05	C/ CRONISTA REVEST, 30 BAJOS	12005
ALCAZAR	CIUDAD REAL	GRUPO DINFOR ALCÁZAR	926/54.55.62	926/54.57.67	C/ DR. BONARDELL, 37	13600
CIUDAD REAL	CIUDAD REAL	GRUPO DINFOR C. REAL	926/25.42.25	926/23.04.94	C/. TOLEDO, 34	13003
CÓRDOBA	CÓRDOBA	SETESUR ANDALUCIA, S.L.	957/43.80.09	957/43.92.04	C/. ESCRITOR TOMÁS SÁNCHEZ, 3	14014
GIRONA	GIRONA	PROJECTES COM-TECH, S.L.	972/24.11.35	972/40.11.85	PLAZA DE LA ASUNCION, 35	17005
GRANADA	GRANADA	INTELCO ASISTENCIA TÉCNICA, S.L.	958/13.21.79	958/13.22.09	C/ PRIMAVERA, 20	18008
SAN SEBASTIAN	GUIPUZCOA	ELECTRÓNICA GUIPUZCOANA	943/46.86.40	943/45.57.01	C/ BALLENEROS, 4 BAJOS	20011

HUELVA	HUELV A	INTERDATA	959/54.38. 82	959/54.37. 07	C/. CONDE DE LÓPEZ MUÑOZ, 32	21006
LA CORUÑA	LA CORU ÑA	HARDTEC GALICIA	981/23.79. 54	981/16.83. 18	AV. LOS MALLOS, 87, BJO. B	15007
LOGRO ÑO	LA RIOJA	REYMAR, S.L.	941/24.26. 11	941/25.03. 12	C/. ALBIA DE CASTRO, 10	26003
LEÓN	LEÓN	MACOISAT, S.L.	987/26.25. 50	987/26.29. 52	AV. FERNÁNDEZ LADREDA, 27, BJO.	24005
LEÓN	LEÓN	PROSYSTEM	987/22.11. 97	987/24.88. 97	C/. JUAN DE LA COSA, 14	24009
LLEIDA	LLEIDA	OFYSAT, S.L.	973/23.40. 90	973/23.40. 90	C/. ENRIC GRANADOS, 18,BJOS	25008
LUGO	LUGO	LABEL MICROHARD, S.L.	982/20.37. 15	982/20.37. 15	C/. ESCULTOR ASOREI, 1, BJOS.	27004
MADRID	MADRI D	GRUPO PENTA, S.A.	91/543.73. 03	91/543.53. 04	C/ BLASCO DE GARAY, 63	28015
MADRID	MADRI D	MICROMA, S.A.	91/304.68. 00	91/327.39. 72	C/ STA. LEONOR, 61	28037
MADRID	MADRI D	SETECMAN, S.L.	91/571.54. 06	91/572.22. 40	C/ INFANTA MERCEDES, 31 1º	28020
MADRID	MADRI D	BS MICROTEC MADRID, S.L.	91/713.07. 21	91/713.07. 23	C/. SANCHO DÁVILA, 21, LOCAL	28028
MADRID	MADRI D	TEDUIN, S.A.	91/327.53. 00	91/327.05. 00	C/ALBALÁ, 10	28037
MÁLAG A	MÁLA GA	COVITEL MÁLAGA	95/231.62. 50	95/233.98. 50	C/ CERAMISTAS, 8. P. IND. SAN RAFAEL	29006
MÁLAG A	MÁLA GA	CENTRO DE REPARACIONES INFORMATICAS	95/236.35. 95	95/232.63. 25	C/. FLAUTA MÁGICA, S/N.N-6, P.ALAMEDA	29006
MELILLA	MÁLA GA	NODO INFORMÁTICA	95/267.53. 14	95/267.91. 37	C/. QUEROL, 22	52004
PAMPLO NA	NAVAR RA	INFORMÉTRICA IRUÑA, S.L.	948/27.98. 12	948/27.92. 89	ERMITAGAÑA, 1 BAJOS	31008
VIGO	PONTE VEDRA	SERVICIOS INFORMÁTICOS DEL ATLÁNTICO, S.L	986/26.62. 80	986/26.77. 51	C/ PÁRROCO JOSÉ OTERO, 3	36206
VIGO	PONTE VEDRA	DUPLEX, S.L.	986/41.17. 72	986/41.17. 72	C/. CONDESA CASA BÁRCENA, 5	36204
SALAMA NCA	SALAM ANCA	EPROM-1	923/18.58. 28	923/18.69. 98	C/ COLOMBIA, 32	37003

SEVILLA	SEVILLA	AMJ TECNOLAN, S.L.	95/491.57. 91	95/491.52. 14	AV. C.JAL. ALBERTO JNEZ. BEC., 6, AC. D	41009
TARRAGONA	TARRAGONA	TGI (TECNOLOGIA I GESTIÓ INFORM. S.L.)	977/23.56. 11	977/21.25. 12	AV. FRANCESC MACIÀ, 8 D BAIXOS	43002
VALENCIA	VALENCIA	ATRON INGENIEROS, S.A.	96/385.00. 00	96/384.92. 07	C/ HÉROE ROMEU, 8 B	46008
VALENCIA	VALENCIA	GINSA INFORMÁTICA, S.A.	96/362.21. 15	96/393.26. 96	C/ ERNESTO FERRER, 16 B	46021
VALLADOLID	VALLADOLID	ARAQUE PRINT, S.L.	983/20.76. 12	983/30.95. 05	BAILARÍN VICENTE ESCUDERO, 2	47005
BILBAO	VIZCAYA	DATA SERVICE, S.L.	94/446.79. 86	94/446.79. 87	C/ MATICO, 29	48007
BILBAO	VIZCAYA	TECNIMAC	94/410.63. 00	94/470.24. 23	C/. MONTE INCHORTA, 1	48003
ZARAGOZA	ZARAGOZA	OFYSAT, S.L.	976/30.40. 10	976/32.03. 73	C/ ANTONIO SANGENÍS, 16	50050
ZARAGOZA	ZARAGOZA	INSTRUMENTACIÓN Y COMPONENTES, S.A.	976/01.33. 00	976/01.09. 77	ED. EXPO ZARAGOZA, CRTA. MADRID, S/N KM. 315, N-3, PTA. 1	50014

United Kingdom

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue,

Hemel Hempstead, Hertfordshire HP2 7TJ

United Kingdom

Tel.: +44 (0) 1442 261144

Fax: +44 (0) 1422 227227

www.epson.co.uk

Stylus Products Warranty & Support

08705 133 640

Scanner Products Warranty & Support

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

08702 413 453

Sales

0800 220 546

Republic of Ireland

Stylus Products Warranty & Support

01 679 9016

Other Products Warranty & Support

01 679 9015

Sales

1 800 409 132

www.epson.co.uk

Italy

EPSON Italia S.p.a.

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. 02.660.321

Fax. 02.612.36.22

Assistenza e Servizio Clienti

TECHNICAL HELPDESK

02.268.300.58

www.epson.it

ELENCO CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI EPSON

AEM SERVICE S.R.L. Via Verolengo, 20 00167 ROMA Tel : 06-66018020 Fax : 06-66018052	ELECTRONIC ASSISTANCE CENTRE Via Bazzini, 17 20131 MILANO Tel : 02-70631407 Fax : 02-70631301	QUAIZ S.N.C. Via San Paolo, 5/h Loc. Badia a Settimo 50018 SCANDICCI (FI) Tel : 055-720561 Fax : 055-720180
A.T.E.S. ELETTRONICA S.R.L. Via Lulli, 28/b 10148 TORINO Tel : 011-2202525 Fax : 011-2204280	ELETTRONICA CAROLINA ALOISIO & C. S.A.S. Via Generale Arimondi, 99 90143 PALERMO Tel : 091-308118 Fax : 091-6263484	QUICK COMPUTER SERVICE Viale Louise Pasteur, 23 a/b/c 70124 BARI Tel : 080-5044351 Fax : 080-5618810
A.T.S. S.N.C. Via della Repubblica, 35 a/b/c 40127 BOLOGNA Tel : 051-515313 Fax : 051-513241	GSE S.R.L. Via Rimassa, 183r 13129 GENOVA Tel : 010-5536076 Fax : 010-5536113	QUICK COMPUTER SERVICE Via P. Manerba, 12 71100 FOGGIA Tel : 0881-331123 Fax : 0881-339133
A.T.S. S.N.C. Via dell'Artigianato, 4 09125 CAGLIARI Tel: 070-2110244 Fax: 070-2110260	HARD SERVICE S.R.L. Z.A.3 Via del progresso, 2 35010 PERAGA DI VIGONZA (PD) Tel : 049-8933951 Fax : 049-8933948	RAVEZZI ANGELO HARDWARE SERVICE Via Avogadro, 6/10 47037 RIMINI Tel : 0541-373686 Fax : 0541-374844
C.A.M.U. S.N.C. Via Grandi, 4 33170 PORDENONE Tel : 0434-572949 Fax : 0434-573005	INFORMAINT S.N.C. Via Prunizedda, 94 07100 SASSARI Tel / Fax: 079-290953	REGA ELETTRONICA S.N.C. Via Gentileschi, 25/27 56123 PISA Tel : 050-560151 Fax : 050-560135

COMPUTER ASSISTANCE S.A.S. 1a Traversa Via del Gallitello 85100 POTENZA Tel: 0971-489973 Fax: 0971-476892	INFORMAINT S.N.C. Filiale di Olbia Via Monte Pasubio, 22 07026 OLBIA Tel: 0789-23786 Fax: 0789-203891	S.T.E. S.N.C. di Ciarrocchi A. & C. Via Settimo Torinese, 5 65016 MONTESILVANO (PE) Tel : 085-4453664 Fax : 085-4456860
COMPUTER LAB S.N.C. Via Quaranta, 29 20141 MILANO Tel : 02-5391224 Fax : 02-5695198	JAM S.R.L. Piazza Principale, 9 39040 ORA* AUER (BOLZANO) Tel : 0471-810502 Fax : 0471-811051	TECMATICA S.R.L. Via S. Bargellini, 4 00157 ROMA Tel : 06-4395264 Fax : 06-43534628
COMPUTER LAB S.N.C. Via Pelizza da Volpedo, 1 20092 CINISELLO BALSAMO (MI) Tel : 02-6174175 Fax : 02-6127926	LYAN S.N.C. Via Vercelli, 35 S.S. 230 13030 VERCELLI Loc. Caresanablot Tel : 0161/235254 Fax : 0161/235255	TECNOASSIST S.N.C. Via Roma, 44/d 22046 MERONE (CO) Tel : 031-618605 Fax : 031-618606
COMPUTER LAB S.N.C. Via F.lli Calvi, 4 24122 BERGAMO Tel : 035-4243216 Fax : 035-238424	LYAN S.N.C. Via Camillo Riccio, 72 10135 TORINO Tel: 011-3471161 Fax: 011-3470338	TECNOASSIST S.N.C. Via C. Cattaneo, 9 21013 GALLARATE (VA) Tel: 0331-791560 Fax : 0331-793882
COMPUTER SERVICE 2 S.N.C. Via Divisione Acqui, 70 25127 BRESCIA Tel : 030-3733325 Fax: 030-3733130	MEDIEL S.N.C. Via Ugo Bassi, 34 98123 MESSINA Tel : 090-695962 / 695988 Fax : 090-694546	TECNOASSIST S.N.C. Via F.lli Rosselli 20 20016 PERO - Loc. Cerchiate (MI) Tel : 02-33913363 Fax : 02-33913364

COMPUTER SERVICE 2 S.N.C. Via V.Guindani, 10 26100 CREMONA Tel/Fax : 0372-435861	MEDIEL S.N.C. filiale di Catania Via Novara, 9 95125 CATANIA (CT) Tel : 095-7169125 Fax : 095-7160889	TECNO STAFF S.R.L. Via Vivaldi, 19 00199 ROMA Tel : 06-8606173 Fax : 06-86200117
COMPUTER SERVICE 2 S.N.C. Via P. Savani, 12/C 43100 PARMA Tel : 0521-941887 Fax : 0521-940757	MEDIEL S.R.L. Via S. Caterina, 14 89121 REGGIO CALABRIA Tel : 0965-654711 Fax: 0965-654996	TECNO STAFF S.R.L. Via A.Manzoni, 263/265 06087 PONTE S.GIOVANNI (PG) Tel : 075-5997381 Fax : 075-5999623
COMPUTER SERVICE 2 S.N.C. Via Mantovana, 127/D 37137 VERONA Tel : 045/8622929 Fax : 045/8625007	MICROTECNICA S.N.C. Via Lepanto, 83 80125 NAPOLI Tel : 081-2394460 Fax : 081-5935521	TUSCIA TECNO STAFF S.R.L. Via Cardarelli, 14 01100 VITERBO Tel : 0761-270603 Fax : 0761-274594
CONERO DATA S.A.S. Via della Repubblica, 7 60020 SIROLO (AN) Tel/Fax : 071-9331175	PRINTER SERVICE S.R.L. Fil. Cosenza Via Londra, 3 87036 RENDE (CS) Tel: 0984-837872 Fax: 0984-830348	
DATA SERVICE S.R.L. Via S. Allende, 22a 50018 SCANDICCI (FI) Tel : 055-250752 Fax : 055-254111	PRINTER SERVICE S.R.L. Via U. Boccioni, 25/27 88048 S.Eufemia LAMEZIA TERME (CZ) Tel : 0968-419276 Fax : 0968-419109	

Portugal**EPSON Portugal, S.A.**

Rua Gregório Lopes Lote 1514 Restelo

1400 - 197 Lisboa

Tel.: 21 303 54 00

Fax: 21 303 54 90

Serviço de Apoio a Clientes
707 222 000www.epson.pt**Austria****EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

0810-200113

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(0,7 E per minute)

www.epson.at/support/**Netherlands****EPSON Deutschland GmbH**

Service & Support

043-3515762

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

www.epson.nl/support/

Belgium

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

070-222082

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(9 a.m. to 6 p.m.: 0,1735 E per minute,
remaining time: 0,0868 E per minute)

www.epson.be/support/

www.epson.be/nl/support/

Denmark

Warranty & Support

80 88 11 27

Sales

38 48 71 37

www.epson.dk

Finland

Warranty & Support

0800 523 010

Sales

(09) 8171 0083

www.epson.fi**Croatia****RECRO d.d.**

Trg Sportova 11

10000 Zagreb

Tel.: 00385 1 3091090

Fax: 00385 1 3091095

Email: servis@recro.hr

www.epson@recro.hr**Macedonia****DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b

upravna zgrada R. Konkar -

91000 Skopje

Tel.: 00389 91 463896 oppure

00389 91 463740

Fax: 00389 91 465294

E-mail: digits@unet.com.mk

REMA COMPUTERS

Str. Kozara, 64-B-11-

1000 Skopje

Tel.: 00389 91 118 159 oppure

00389 91 113 637

Fax: 00389 91 214 338

E-mail: slatanas@unet.com.mk oppure

www.rema@unet.com.mk

Slovenia

REPRO LJUBLJANA d.o.o.

Smartinska 106

1000 Ljubljana

Tel.: 00386 1 5853417

Fax: 00386 1 5400130

E-mail: bojan.zabnikar@repro.si

Luxemburg

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

0352-26483302

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(9 a.m. to 6 p.m.: 0,1435 E per minute,
remaining time: 0,0716 E per minute)

<http://www.epson.de/eng/support/>

Switzerland

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

0848-448820

Monday to Friday: 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday to Sunday: 10 a.m. to 4 p.m.

Public holidays: 10 a.m. to 4 p.m.

(CH local tariff)

www.epson.ch/support/

www.epson.ch/fr/support/

Hungary

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

0680014-783

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m.

www.epson.hu/support/

Slovak Republic

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

++421 02 52625241

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5 p.m.

<http://www.epson.sk/support/>

Czek. Republic

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

00420-800142052

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m

www.epson.cz/support/

Norway

Warranty & Support

800 11 828

Sales

23 16 21 24

www.epson.no

Sweden

Warranty & Support

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

08 445 12 58

Sales

08 519 92 082

www.epson.se

Yugoslavia

BS PPROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2

Beograd-F.R.

Tel.: 00381 11 328 44 88

Fax: 00381 11 328 18 70

E-mail: vule@bsprocessor.com;

www.goran@bsprocessor.com

www.gorangalic@sezampro.yu

Greece

Pouliadis Associates Corp.

142 Sygrou Avenue 17671 Kalithea, Athens - GREECE

Tel.: +30 210 9242072

Fax: +30 210 9241066

E-mail: info@pouliadis.gr

www.pouliadis.gr

Info-Quest SA

25-27 Pantou Street 17671 Kalithea, Athens - GREECE

Tel: +30 210 9299300

Fax: +30 210 9299399

E-mail: sales@info.quest.gr

www.quest.gr

Informatics SA

117 Ionias Avenue 13671 Aharnes, Athens - GREECE

Tel: +30 210 2370300

Fax: +30 210 2389801

E-mail: postmaster@informatics.gr

www.informatics.gr

Iason Pliroforiki SA

4 Naxou Street 12242 Aegaleo, Athens - GREECE

Tel: +30 210 3484900

Fax: +30 210 3484929

E-mail: info@iasonhellas.gr

www.e-iason.gr

Despec Hellas SA

8 Arhimidus Street 17778 Tavros, Athens - GREECE

Tel: +30 210 4899000

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Fax: +30 210 4836849

E-mail: sales@despec.gr

www.despec.gr

ISTANBUL

Bilgisayar Hastanesi

Inönü Cad. No:72 Teknik Han Kat:3 80090
Gümüssuyu-Taksim/Istanbul

Tel : 0 212 252 17 67

Fax : 0 212 244 54 79

E-Mail : epon@bilgisayarhastanesi.com

www.bilgisayarhastanesi.com.tr

Datapro

Alemdag cad. Bayir Sok. No:5/3 Kisikli/Istanbul

Tel : 0 216 461 77 75

Fax : 0 216 344 77 35

E-Mail : epon@datapro.com.tr

www.datapro.com.tr

Romar

Rihtim Cad. 201 Tahir Han Karaköy 80030 Istanbul

Tel : 0 212 252 08 09

Fax : 0 212 252 08 04

E-Mail : romar@romar.com.tr

www.romar.com.tr

Ufotek

Sehit Ahmet Sk.4/17 Mecidiyeköy/IST

Tel: 0 212 336 61 45

Fax: 0 212 336 61 12

E-mail: destek@ufotek.com.tr

www.ufotek.com.tr

Ufotek

Rasimpasa Mah. Nakil Sk. No:19 Kadiköy /IST

Tel: 0 216 418 58 42

Fax: 0 216 418 58 80

E-mail: destek@ufotek.com.tr

ADANA

Datapro

Baraj yolu 2 , 5 durak yeniçeri apt. 615 .sok 2 /b Adana

Tel : 0 322 459 30 16

Fax : 0 322 459 94 93

E-Mail : epson@datapro.com.tr

Bilgisayar Hastanesi (Türkah)

Toros Cd. Doktorlar Sitesi Asma Kat No:39 Seyhan/ Adana

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Tel : 0 322 459 87 27

Fax : 0 322 459 87 28

E-Mail : adana@bhtemsilcilik.net

ADIYAMAN

Bilgisayar Hastanesi (U-Com)

Atatürk Bulvarı No:217/D Adiyaman

Tel: 0 416 214 40 13

Fax: 0 416 214 48 58

E-mail: adiyaman@bhtemsilcilik.net

ANKARA

Bilgisayar Hastanesi (EST)

Akay Caddesi No: 22/22 Kavaklıdere / Ankara

Tel : 0 312 417 16 40

Fax : 0 312 417 50 88

E-Mail : ankara@bhtemsilcilik.net

Datapro

Çetin Emeç Bulvarı - 2.Cad. 28/1 Asagiöveçler/Ankara

Tel : 0 312 482 03 28

Fax : 0 312 4823754

E-Mail : epson@datapro.com.tr

Romar

Osmanli Caddesi No:29 Balgat /Ankara

Tel: 0 312 2874676 (PBX)

Fax: 0 312 2874588

E-Mail : romar@romar.com.tr

Ufotek

Tunus Cad. 54/4 Kavaklidere/Ankara

Tel: 0 312 468 43 80

Fax: 0 312 468 44 12

E-mail: destek@ufotek.com.tr

ANTALYA

Bilgisayar Hastanesi (Eksen)

Y.Ulusoy Bulvari-86.Sok. No:24/33 Antalya

Tel: 0 242 248 50 10

Fax: 0 242 248 50 09

E-Mail : antalya@bhtemsilcilik.net

Ufotek

Demirci Kara Mah. 1429 Sok. M.Zeybek Apt. No:4 Antalya

Tel: 0 242 321 54 16

Fax : 0 242 321 54 16

E-mail: destek@ufotek.com.tr

BURSA**Bilgisayar Hastanesi (ProSistem)**

Nalbantoglu Taskapi Sk. Genç Osman 2 Is Hani K:3 D:4 Bursa

Tel: 0 224 225 36 44

Fax: 0 224 224 66 93

E-Mail : bursa@bhtemsilcilik.net

Bilgisayar Hastanesi (Gözde)

Uluyol Sakarya Mah. Yildiz sok. Demirci is hani Kat:3 D:9 Bursa

Tel: 0 224 271 15 79

Fax : 0 224 271 15 79

E-mail: bursa2@bhtemsilcilik.net

DataproFevzi Çakmak Caddesi Burçin III. Is merkezi No: 54 Kat: 4 Daire:
412 Fomara / BURSA

Tel: 0 224 225 29 47

Fax : 0 224 225 29 48

E-Mail : epon@datapro.com.tr

DENIZLI**Bilgisayar Hastanesi (Aybil)**

Murat dede mahellesi, 357. sokak No 8/b 4 Çesme mevki Denizli

Tel : 0 258 241 97 41

Fax : 0 258 242 1148

E-Mail : denizli@bhtemsilcilik.net

DIYARBAKIR

Bilgisayar Hastanesi (Tmt)

Ekinciler Cad. Azc Plaza K:3 No:7 Diyarbakir

Tel : 0 412 223 60 60

Fax : 0 412 222 50 96

E-Mail : diyarbakir@bhtemsilcilik.net

ERZURUM

Bilgisayar Hastanesi (Atilay)

Çaykara Cad. Sümbül Sok. Fatih Apt No:1 Erzurum

Tel : 0 442 235 46 50

Fax : 0 442 230 31 44

E-Mail : erzurum@bhtemsilcilik.net

HATAY

Bilgisayar Hastanesi (Data-Bim)

Atatürk Cad.4.Sokak No:2 Antakya-Hatay

Tel: 0 326 213 74 38

Fax : 0 326 215 21 37

E-mail: hatay@bhtemsilcilik.net

IZMIR

Bilgisayar Hastanesi (Gen)

L

R4CD000_ES
html.bk
CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E
A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

1372 Sok. No:24 K:3 D:4-5-6 Çankaya/ Izmir

Tel: 0 232 445 80 79

Fax: 0 232 445 80 79

E-Mail : izmir2@bhtemsilcilik.net

Datapro

Sair Esref Bulvari No: Kat 5 Daire 503

Ragip Sanli Is Merkezi

Izmir

Tel : 0 232 4413244

Fax : 0 232 4413245

E-Mail : epon@datapro.com.tr

Romar

Isçiler Cad. Key Plaza No:147/D Alsancak 35220 Izmir

Tel : 0 232 463 39 74

Fax: 0 232 463 39 75

E-Mail : romar@romar.com.tr

Ufotek

1592 Sok. No:42 Depo No:18 Bayrakli/Izmir

Tel: 0 232 435 56 72

Fax : 0 232 486 00 84

E-mail: destek@ufotek.com.tr

KOCAELI

Bilgisayar Hastanesi (Gistas)

Güzeller Mahellesi, Bagdat Caddesi No 195 Gebze/Kocaeli

Tel : 0 262 643 65 66

Fax : 0 262 643 65 67

E-Mail : kocaeli@bhtemsilcilik.net

KONYA

Bilgisayar Hastanesi (Baran)

Nisantasi Mah. Tamer Sk. Bulus Sit. C Blok 9/A 42060
Selçuklu/Konya

Tel : 0 332 238 91 31

Fax : 0 332 238 91 32

E-Mail : konya@bhtemsilcilik.net

MERSIN

Bilgisayar Hastanesi (Teknotas)

Istiklal Cad. 33 Sok. Bina:8 D:1 33000 Mersin

Tel : 0324 237 84 01

Fax : 0324 237 86 99

E-Mail : mersin@bhtemsilcilik.net

SAKARYA

Bilgisayar Hastanesi (Elit)

Semerciler Mh.Çark Cd.Aldinç Pasaji No:54/14 Sakarya

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Tel: 0 264 277 56 08

Fax: 0 264 277 03 72

E-Mail: sakarya@bhtemsilcilik.net

SAMSUN

Bilgisayar Hastanesi (Intelsan)

Çiftlik Mah Sefa Sok. Ayazoglu Apt. 17/1 Samsun

Tel : 0 362 231 77 12

Fax : 0 362 234 46 74

E-Mail : samsun@bhtemsilcilik.net

Ufotek

Bahçelievler Mah. 100.yil Bulvari No:284/A

Tel: 0 362 231 67 26

Fax : 0 362 230 52 75

E-mail: destek@ufotek.com.tr

TEKIRDAG

Bilgisayar Hastanesi (Uzay)

Omurtak Cad. Ist. Kismi Peksoy Apt. No:58/8 Çorlu/Tekirdag

Tel : 0 282 651 71 81

Fax : 0 282 652 28 35

E-Mail : tekirdag@bhtemsilcilik.net

TRABZON

Bilgisayar Hastanesi (Prokom)

Kahramanmaras Cad. Ticaret Mektep Sok. No:7/A Trabzon

Tel : 0 462 326 6642

Fax : 0 462 321 7014

E-Mail : trabzon@bhtemsilcilik.net

ZONGULDAK

Bilgisayar Hastanesi (Ebil)

Erdemir Cad.Abdi Ipekçi Sk.No:4/F K.Eregli/Zonguldak

Tel: 0 372 323 38 64

Fax: 0 372 323 38 64

E-mail: zonguldak@bhtemsilcilik.net

Cyprus

INFOTEL LTD.

Stavrou Avenue

Marlen Cart

Office 101-102

Stovolos

2035 Nicosia

Tel.: 00357 2 368000

Fax: 00357 2 518250

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

E-mail: yannis.k@infotel.com.cy;

george.p@infotel.com.cy

Pouliadis Associated Cyprus Ltd

75, Limassol Avenue

2121 Nicosia

Tel. +357 2 490209

Fax +357 2 490240

Poland

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

00800-4911299

Monday to Friday: 9 a.m. to 5.30 p.m

www.epson.pl/support/

Bulgaria

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

www.epson.bg/support/

Romania

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

+40 212305384115

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5.30 p.m.

www.epson.ro/support/

Estonia

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

+372 6 718 166

Monday to Friday: 9 a.m. to 6 p.m.

<http://www.epson.ee/support/>

Latvia

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

+371 7286496

Monday to Friday: 9 a.m. to 6 p.m.

<http://www.epson.lv/support/>

Lithuania

EPSON Deutschland GmbH

Service & Support

8-37-400088

Monday to Friday: 8.30 a.m. to 5.30 p.m.

<http://www.epson.lt/support/>

Israel

Warranty & Support

04 8 560 380

www.epson.com**Middle East**

Warranty & Support

+ 971 (0) 4 352 44 88 or 351 77 77

www.epson.com

Email Warranty & Support:

epson-support@compubase.co.ae**South Africa**

Warranty & Support

(011) 444 8278 / 91 or 0800 600 578

For details of EPSON Express centres and Service Repair centres
<http://www.epson.co.za/support/index.htm>

Sales

(011) 262 9200 or 0800 00 5956

www.epson.co.za/**Bosnia Herzgovina**

RECOS d.o.o.

Vilsonovo setaliste 10

71000 Sarajevo

Tel.: 00387 33 657 389

Fax: 00387 33 659 461

E-mail: recos@bih.net.ba oppure

www.edin@recos.ba

Argentina

EPSON ARGENTINA S.A.

Avenida Belgrano 964/970

(1092), Buenos Aires

Tel.: (54 11) 4346-0300

Fax: (54 11) 4346-0333

www.epson.com.ar

Brazil

EPSON DO BRASIL LTDA.

Av. Tucunaré, 720 Tamboré Barueri,

São Paulo, SP 06460-020

Tel.: (55 11) 7296-6100

Fax: (55 11) 7295-5624

www.epson.com.br

Chile

EPSON CHILE, S.A.

La Concepción 322

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Providencia, Santiago

Tel.: (56 2) 236-2453

Fax: (56 2) 236-6524

www.epson.cl

Colombia

EPSON COLOMBIA, LTDA.

Diagonal 109 No. 15-49

Bogotá, Colombia

Tel.: (57 1) 523-5000

Fax: (57 1) 523-4180

www.epson.com.co

Costa Rica

EPSON COSTA RICA, S.A

Embajada Americana, 200 Sur y 300 Oeste

San José, Costa Rica

Tel.: (50 6) 296-6222

Fax: (50 6) 296-6046

www.epsoncr.com

Mexico

EPSON MÉXICO, S.A. de C.V.

Av. Sonora #150

México, 06100, DF

Tel.: (52 5) 211-1736

Fax: (52 5) 533-1177

www.epson.com.mx

Peru

EPSON PERÚ, S.A.

Av. Del Parque Sur #400

San Isidro, Lima, Perú

Tel.: (51 1) 224-2336

Fax: (51 1) 476-4049

www.epson.com

Venezuela

EPSON VENEZUELA, S.A.

Calle 4 con Calle 11-1

La Urbina Sur Caracas, Venezuela

Tel.: (58 2) 240-1111

Fax: (58 2) 240-1128

www.epson.com.ve

USA (Latin America)

EPSON LATIN AMERICA

6303 Blue Lagoon Dr., Ste. 390

L

R4CD000_ES

html.bk

CUSTO.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Miami, FL 33126

Tel.: (1 305) 265-0092

Fax: (1 305) 265-0097

USA

EPSON AMERICA, INC

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806

Tel.: (1 562) 981-3840

Fax: (1 562) 290-5051

www.epson.com

Más información

Configuración de su impresora en una red

En Windows XP, 2000 y NT 4.0

En esta sección, se explica cómo configurar su impresora para que puedan utilizarla el resto de los ordenadores de la red.

Nota:

- ❑ *Esta sección está dirigida sólo a usuarios de redes pequeñas. Si usted está conectado a una red de gran tamaño y le gustaría compartir su impresora, consulte al administrador de su red.*
- ❑ *Para instalar programas de software en Windows XP, es necesario iniciar sesión con una cuenta de administrador del equipo. No podrá instalar programas de software si ha iniciado sesión como usuario de cuenta limitada.
Después de instalar Windows XP, la cuenta de usuario se configura como una cuenta de administrador del equipo.*
- ❑ *Para instalar programas de software en Windows 2000 o NT 4.0, es necesario iniciar una sesión como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenece al grupo Administradores).*
- ❑ *Las figuras mostradas en la siguiente sección pertenecen a Windows 2000.*

En primer lugar, configure la impresora como compartida en el ordenador conectado directamente a la impresora. Después, agregue la impresora a todos los ordenadores que van a acceder a ella a través de la red.

Configuración de su impresora como impresora compartida

Si desea compartir una impresora con otros ordenadores a través de una red, siga estos pasos para configurar el ordenador conectado directamente a la impresora.

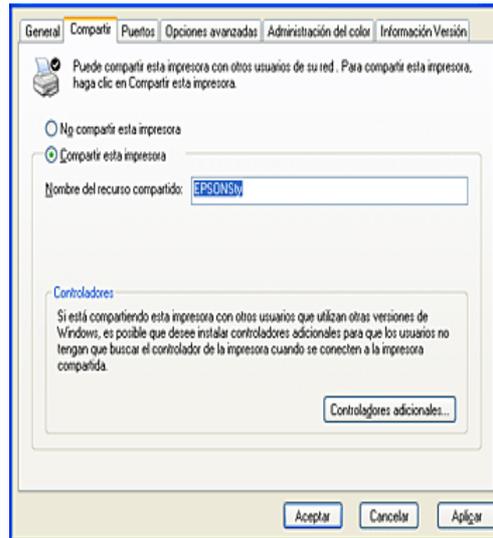
Nota:

Las figuras mostradas en la siguiente sección pertenecen a Windows XP.

1. En Windows XP: Haga clic en Inicio, Panel de control, y haga doble clic en Impresoras y faxes. (Si el Panel de control se encuentra en la vista Categoría, haga clic en Impresoras y otro hardware y luego en Impresoras y faxes.)
En Windows 2000 y NT 4.0: Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Impresoras.
2. Haga clic con el botón secundario en el icono de su impresora, y seleccione Compartir.
3. En Windows XP y 2000: Seleccione Compartida como, y escriba un nombre para la impresora compartida.
En Windows NT 4.0: Seleccione Compartida y escriba un nombre para la impresora compartida.

Nota:

No escriba espacios en blanco ni guiones en el nombre de la impresora.



Si desea que Windows XP, 2000 o NT 4.0 descargue automáticamente los controladores de la impresora para ordenadores que ejecuten versiones distintas de Windows, haga clic en Controladores adicionales y seleccione el entorno y los sistemas operativos de los demás ordenadores. Haga clic en Aceptar e inserte el CD del software de impresora en la unidad de CD-ROM. Seleccione WINNT40 para Windows NT 4.0.

4. Haga clic en Aceptar o en Cerrar si ha instalado controladores adicionales.

Acceso a la impresora a través de una red

Si desea utilizar su impresora desde otros ordenadores conectados a una red, primero debe agregar la impresora a cada uno de los ordenadores que van a tener acceso a ella. Siga estos pasos.

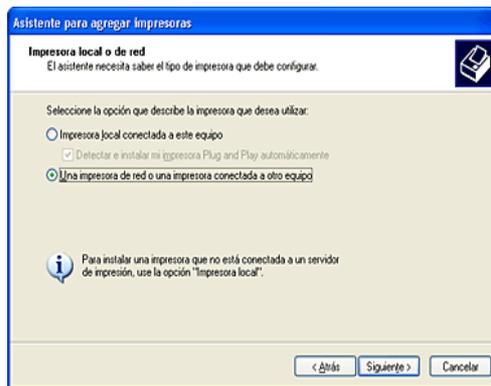
Nota:

Para poder acceder a la impresora desde otro ordenador, tiene que estar configurada como recurso compartido en el ordenador al cual está conectada directamente.

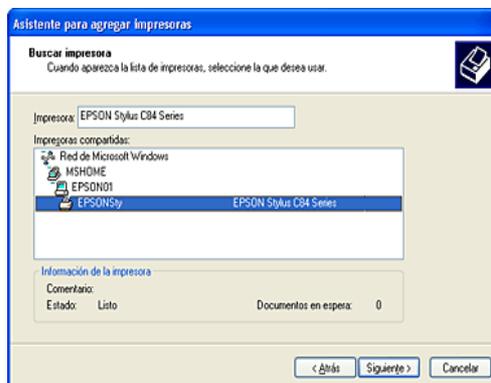
➔ *Consulte "Configuración de su impresora como impresora compartida"*

1. En Windows XP: Haga clic en Inicio, Panel de control, y haga doble clic en Impresoras y faxes. (Si el Panel de control se encuentra en la vista Categoría, haga clic en Impresoras y otro hardware y luego en Impresoras y faxes.)
En Windows 2000 y NT 4.0: Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora. Aparecerá el Asistente para agregar impresora.
3. Haga clic en Siguiente.

4. Seleccione Impresora en red y haga clic en Siguiente.



5. En la siguiente pantalla, haga clic en Siguiente.
6. Haga doble clic en el icono del ordenador que está directamente conectado a la impresora. Luego, haga clic en el icono de la impresora correspondiente.



7. Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Nota:

- ❑ *Según cuál sea el sistema operativo y la configuración del ordenador al que está conectada la impresora, es posible que el Asistente para agregar impresora le pida que instale el controlador de la impresora desde el CD-ROM del software de la impresora. En ese caso, haga clic en el botón Utilizar disco y siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.*
- ❑ *Para poder supervisar el estado de una impresora compartida, EPSON Status Monitor 3 debe estar instalado en todos los ordenadores. EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente al instalar el software de la impresora por primera vez.*

En Windows Me, 98 y 95

En esta sección, se explica cómo configurar su impresora para que puedan utilizarla el resto de los ordenadores de la red.

En primer lugar, configure la impresora como compartida en el ordenador conectado directamente a la impresora. Después, instale el software de la impresora en todos los ordenadores que accederán a la impresora a través de la red.

Nota:

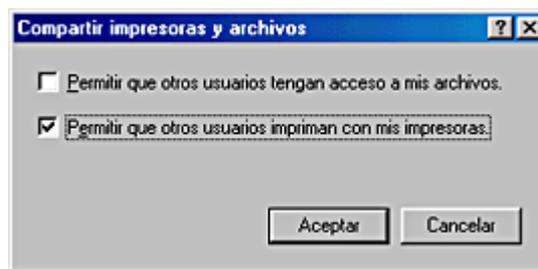
En esta sección, se describe cómo compartir su impresora en una red. Si desea conectar la impresora directamente a una red sin configurarla como impresora compartida, consulte al administrador de la red.

Configuración de su impresora como impresora compartida

Si desea compartir una impresora con otros ordenadores a través de una red, siga estos pasos para configurar el ordenador conectado directamente a la impresora.

1. Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Panel de control.

2. Haga doble clic en el icono Red.
3. Haga clic en Compartir impresoras y archivos.
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras y haga clic en Aceptar.

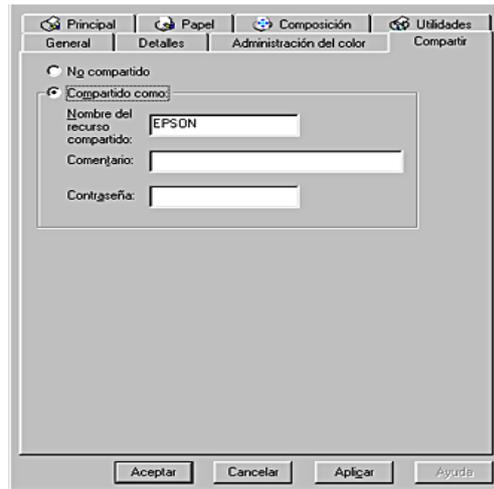


5. En el cuadro de diálogo Red, haga clic en Aceptar.
6. En el Panel de control, haga doble clic en el icono Impresoras.

Nota:

- ❑ Si aparece un cuadro de diálogo solicitando que inserte el CD-ROM de Windows Me, 98 ó 95, introdúzcalo en la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.
 - ❑ Si aparece un cuadro de diálogo solicitando que reinicie el sistema, hágalo. Después, abra la carpeta Impresoras y continúe con el paso 7.
7. Seleccione el icono de su impresora en la carpeta Impresoras y haga clic en la opción Compartir del menú Archivo.

8. Seleccione Compartida como, escriba los datos exigidos sobre la impresora y haga clic en Aceptar.



Acceso a la impresora a través de una red

Si desea utilizar su impresora desde otros ordenadores conectados a una red, primero agregue la impresora a cada uno de los ordenadores que van a tener acceso a ella. Siga estos pasos.

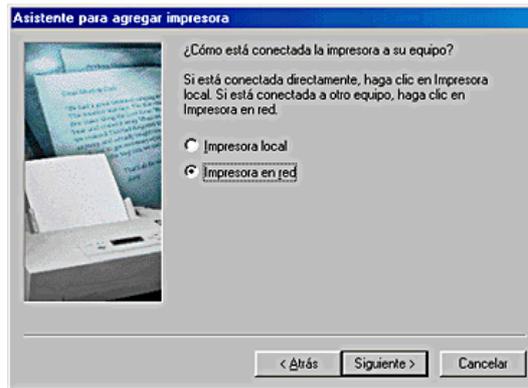
Nota:

Para poder acceder a la impresora desde otro ordenador, tiene que estar configurada como recurso compartido en el ordenador al cual está conectada directamente.

➔ Consulte "Configuración de su impresora como impresora compartida"

1. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora. Aparecerá el Asistente para agregar impresora.
3. Haga clic en Siguiente.

4. Seleccione Impresora en red y haga clic en Siguiente.



5. En la siguiente pantalla, haga clic en Examinar.
6. Haga doble clic en el icono del ordenador que está directamente conectado a la impresora. Luego, haga clic en el icono de la impresora correspondiente.



7. Haga clic en Aceptar y siga las instrucciones que aparezcan por pantalla.

Nota:

Para poder supervisar el estado de una impresora compartida, EPSON Status Monitor 3 debe estar instalado en todos los ordenadores. EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente al instalar el software de la impresora por primera vez.

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

En esta sección, se explica cómo configurar su impresora para poder utilizarla en una red AppleTalk. Cuando se configura la impresora como compartida, la impresora local está conectada a una red y otros ordenadores pueden utilizarla.

En primer lugar, configure la impresora como compartida en el ordenador conectado directamente a la impresora. Después, especifique la ruta de acceso por red desde cada ordenador a la impresora e instale el software de la impresora en estos ordenadores.

Configuración de su impresora como impresora compartida

Si desea compartir una impresora con otros ordenadores a través de una red AppleTalk, siga estos pasos para configurar el ordenador conectado directamente a la impresora.

1. Encienda la impresora.

2. Elija Selector en el menú Apple, haga clic en el icono de su impresora y seleccione el puerto al que está conectada la impresora.



3. Haga clic en el botón Instalación. Se abrirá el cuadro de diálogo Impresora compartida.



4. Seleccione la casilla de verificación Compartir impresora y escriba el nombre de la impresora y la contraseña según se le indique.
5. Haga clic en Aceptar. En la lista de puertos del Selector, ahora figura el nombre de la impresora compartida.
6. Cierre el Selector.

Acceso a la impresora a través de una red

Si desea acceder a su impresora desde otros ordenadores conectados a la red, siga los pasos descritos en esta sección en cada uno de los ordenadores que tendrán acceso a la impresora.

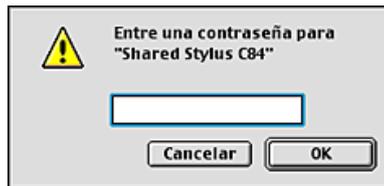
1. Encienda la impresora.
2. Instale el software de la impresora a partir del CD-ROM del software de la impresora.
3. Elija la opción Selector del menú Apple. Haga clic en el icono de impresora adecuado y seleccione el puerto de impresora que desee utilizar en la lista Seleccione un puerto de impresora.

Nota:

Sólo están disponibles las impresoras conectadas a su zona AppleTalk actual.



En el siguiente cuadro de diálogo que aparezca, introduzca la contraseña para la impresora y haga clic en OK.



4. Seleccione el botón de radio adecuado de Impresión background para activarla o desactivarla.
5. Cierre el Selector.

En Mac OS X

Utilice el ajuste Compartir impresora, una función estándar de Mac OS X 10.2 y posteriores. Esta función no está disponible en Mac OS X 10.1.

Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

L

R4CD000_ES
html.bk

NETWK.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Aumento de la velocidad de impresión

Siga las instrucciones de esta sección para aumentar la velocidad de impresión de su impresora.

Consejos generales

De la misma forma que la impresión en alta resolución tarda más en procesarse que la de baja resolución, la impresión en color tarda más tiempo que la impresión en blanco y negro, debido a que el volumen de información de un documento en color es mucho mayor. Por este motivo, es importante ser selectivo en la utilización de la impresión en color si también necesita una mayor velocidad de impresión.

Incluso si el documento requiere la máxima resolución y una extensa utilización del color, por ejemplo al imprimir una composición para cámara que incluya fotografías en color, puede optimizar la velocidad de la impresión ajustando otras variables. Tenga presente que, si cambia algunas de las condiciones para aumentar la velocidad de la impresión, también podría disminuir la calidad de la misma.

En la tabla siguiente se muestran los factores que afectan de manera inversa a la velocidad y a la calidad de la impresión (al aumentar uno disminuirá el otro).

Calidad de impresión Velocidad de impresión		Inferior Rápida	Superior Lenta	Menú del software de la impresora
Ajustes del software de la impresora	Opciones de papel y calidad (Windows), Resolución (Macintosh)	Económico, Normal	Foto	Cuadro de diálogo Más opciones (Windows) / Más ajustes (Macintosh)
	Bidireccional (Windows) / Alta velocidad (Macintosh)	Activada	Desactivada	
Características de los datos	Tamaño de la imagen	Pequeña	Grande	-
	Resolución	Baja	Alta	

En la tabla siguiente, se muestran los factores relacionados solamente con la velocidad de impresión.

Velocidad de impresión	Rápida	Lenta	Menú del software de la impresora

Ajustes del software de la impresora	Orientación	Vertical	Horizontal	Menú Principal (Windows) / cuadro de diálogo Ajustar página (Macintosh)
	Color**	Negro	Color	Cuadro de diálogo Más opciones, menú Principal (Windows), cuadro de diálogo Imprimir (Macintosh)
	Espejo*	Desactivada	Activada	Cuadro de diálogo Más opciones (Windows) / Más ajustes (Macintosh)
	Suavizado*	Desactivada	Activada	Cuadro de diálogo Más opciones (Windows) / Más ajustes (Macintosh)
	Avance rápido*	Activada	Desactivada	Cuadro de diálogo Más opciones (Windows) / Más ajustes (Macintosh)
	Photo Enhance	Desactivada	Activada	Cuadro de diálogo Más opciones, menú Principal (Windows), cuadro de diálogo Imprimir (Macintosh)

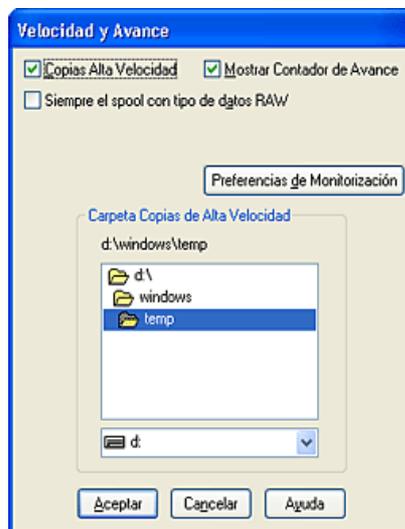
Recursos de hardware	Velocidad del sistema	Rápida	Lenta	-
	Espacio libre en el disco duro	Grande	Pequeña	
	Memoria disponible	Grande	Pequeña	
Estado del software	Aplicaciones activas	Una	Varias	-

* Depende del software de la impresora y de la aplicación utilizados.

** Varía según el tipo del soporte en el que se imprima.

Con el cuadro de diálogo Velocidad y avance (sólo en Windows)

En el cuadro de diálogo Velocidad y avance, puede definir ciertos ajustes relativos a la velocidad de impresión. Haga clic en el botón Velocidad y avance del menú Utilidades del software de la impresora. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



Los ajustes disponibles relacionados con la velocidad de impresión son los siguientes:

Copias alta velocidad

Si desea imprimir varias copias de su documento más rápidamente, seleccione Copias alta velocidad. La velocidad de impresión aumenta utilizando el espacio del disco duro como memoria caché al imprimir varias copias del documento.

Puerto impresora EPSON (Windows Me, 98 y 95)

Si su modelo de impresora utiliza el puerto paralelo, seleccione esta casilla de verificación para activar el puerto de impresora EPSON, optimizado para las impresoras EPSON, en lugar del puerto de impresora predeterminado de Windows. Así se aumenta la velocidad de transferencia de datos a las impresoras EPSON. Los usuarios del puerto paralelo pueden aumentar todavía más la velocidad de impresión activando la transferencia DMA, como se explica a continuación.

Activación de la transferencia DMA

Si su ordenador tiene un puerto paralelo compatible con el modo ECP, puede activar la transferencia DMA para aumentar la velocidad de la impresión. Consulte el manual de su ordenador para determinar si es compatible con el modo ECP y con la transferencia DMA.

Para determinar si necesita activar la transferencia DMA, compare el mensaje que hay a continuación de la casilla de verificación Puerto impresora EPSON con esta tabla y tome la iniciativa recomendada.

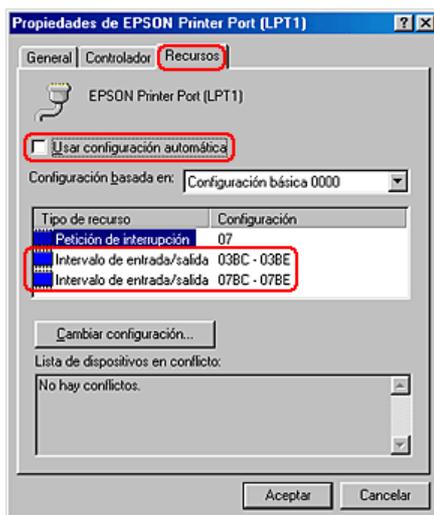
Mensaje	Acción
Activada transferencia (DMA) Alta velocidad.	La transferencia DMA ya está activada. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
Para altos índices de transferencia de datos, use la transferencia DMA.	Siga los pasos descritos a continuación de esta tabla para activar la transferencia DMA.

Mensaje	Acción
(No hay ningún mensaje)	<p>El ajuste del puerto paralelo de su sistema no admite la transferencia DMA. No obstante, si decide cambiar el ajuste del puerto paralelo por ECP o Mejorado mediante el programa de instalación de BIOS de su ordenador, es posible que pueda usar la transferencia DMA. Consulte el manual de su ordenador o al fabricante para más instrucciones. Cuando haya cambiado el ajuste del puerto paralelo, siga los pasos descritos después de esta tabla para activar la transferencia DMA.</p> <p>Nota: Antes de ejecutar el programa de instalación de BIOS, desinstale el software de la impresora con la utilidad Agregar o quitar programas del Panel de control. Después de ejecutar el programa de instalación de BIOS, vuelva a instalar el software de la impresora.</p>

Si desea activar la transferencia DMA, siga estos pasos:

1. Haga doble clic en el icono Mi PC del escritorio y luego en Panel de control.
2. Haga doble clic en el icono Sistema y luego haga clic en la ficha Administrador de dispositivos.
3. Haga doble clic en el icono Puertos (COM y LPT) y luego en el icono LPT1. Si su impresora está conectada a un puerto distinto de LPT1, haga doble clic en el icono del puerto correspondiente.

- Haga clic en la ficha Recursos y desactive la casilla de verificación Usar configuración automática. Escriba los ajustes del Intervalo de entrada/salida mostrado en el cuadro de configuración de recursos.



- En la lista Configuración, seleccione un ajuste de configuración básica que tenga los mismos ajustes de Intervalo de entrada/salida que apuntó en el paso 4. Compruebe que los números del canal de Acceso directo a memoria (DMA) y de Solicitud de interrupción estén asignados y aparezcan en pantalla. Compruebe también que el cuadro de texto Lista de dispositivos en conflicto muestre No hay conflictos.
- Haga clic en Aceptar para guardar los ajustes.
- Abra de nuevo el cuadro de diálogo Velocidad y avance para comprobar si se ha activado la transferencia DMA.

Nota:

Incluso después de definir los ajustes arriba descritos, es posible que en algunos ordenadores no se pueda utilizar la transferencia DMA. Consulte al fabricante de su ordenador para más información sobre la posibilidad de usar la transferencia DMA con su máquina.

Con la configuración del puerto (sólo en Windows NT 4.0)**Nota:**

Los ajustes del puerto son complicados y sólo debe definirlos una persona cualificada y con privilegios administrativos.

Si el ordenador dispone de un puerto paralelo compatible con el modo ECP, podrá definir varios ajustes de velocidad de impresión en el cuadro de diálogo Configuración del puerto. Antes de definir los ajustes, compruebe que haya seleccionado el modo ECP en la configuración del ordenador. Consulte los detalles del modo ECP en el manual del ordenador.

Para acceder al cuadro de diálogo Configuración del puerto, haga clic en el botón Inicio, señale Configuración y haga clic en Impresoras. A continuación, seleccione su impresora y haga clic en la opción Propiedades del menú Archivo. Aparecerá la ventana del controlador de la impresora. Haga clic en la ficha Puertos y luego en Configurar puerto. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



Seleccione la ficha del puerto LPT al cual ha conectado la impresora y haga clic en el botón Configuración del puerto.

Nota:

Si su impresora está conectada a LPT1, solamente aparecerá la ficha correspondiente a LPT1.



Éstos son los ajustes disponibles:

Configuración de recursos (IRQ y DMA)

Si ha conectado la impresora a LPT2 o LPT3, los ajustes de IRQ y DMA pueden ayudar a aumentar la velocidad de impresión. Haga clic en Cambiar la configuración e introduzca los números de configuración para IRQ y DMA que figuran en la tarjeta de ampliación. Consulte la documentación del ordenador para determinar los ajustes de IRQ y DMA.

Con la transferencia DMA

La utilización de la transferencia DMA para enviar datos puede ayudar a aumentar la velocidad de impresión. Si no está activada la casilla de verificación Usar transferencia DMA, deberá activar la transferencia DMA en la configuración del ordenador. Para más detalles, consulte la documentación del ordenador.

Actualización y desinstalación del software

Si ha actualizado el sistema operativo de su ordenador o desea actualizar su software de impresora a partir de una versión anterior o bien tiene que desinstalar el controlador de la impresora, siga las instrucciones explicadas en esta sección.

Actualización a Windows Me o 98

Si ha actualizado el sistema operativo de su ordenador de Windows 95 a Windows Me o 98, tiene que desinstalar el software de su impresora y volver a instalarlo.

➔ Consulte "Desinstalación del software de la impresora"

Actualización del software de la impresora en Windows Me, XP, 2000 o NT 4.0

Cuando actualice el software de la impresora en Windows Me, XP o 2000, no se olvide de desinstalar el software antiguo de la impresora antes de instalar el nuevo. Si instalara el software nuevo sobre el antiguo la actualización sería fallida.

➔ Consulte "Desinstalación del software de la impresora"

Desinstalación del software de la impresora

En Windows

Nota:

- ❑ *Para desinstalar aplicaciones en Windows 2000 o NT 4.0, es necesario iniciar sesión como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenece al grupo Administradores).*

- Para desinstalar aplicaciones en Windows XP, es necesario iniciar sesión con una cuenta de administrador del equipo. No podrá desinstalar aplicaciones si ha iniciado sesión como usuario de cuenta limitada.*
1. Apague la impresora y desconecte el cable de la impresora.
 2. En Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0: Haga clic en el botón Inicio, señale Configuración y seleccione Panel de control. En Windows XP: Haga clic en el botón Inicio y seleccione Panel de control.
 3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas y seleccione Software de impresora EPSON en la lista. Después, haga clic en Agregar o quitar.
 4. Seleccione el icono EPSON Stylus C84 y haga clic en Aceptar.
 5. Haga clic en Aceptar.

Nota:

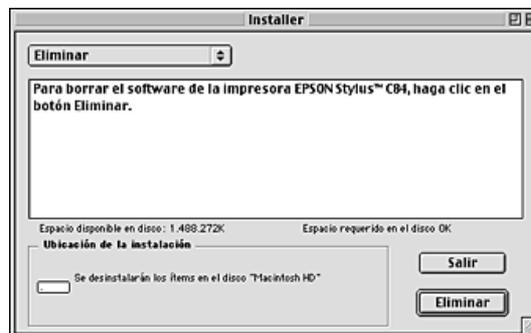
Si utiliza el puerto USB para conectar la impresora en Windows Me o 98, también tendrá que desinstalar un componente USB adicional. En la lista de la utilidad Agregar o quitar programas, seleccione Impresoras EPSON USB y haga clic en Agregar o quitar. En el mensaje que aparece pidiendo su confirmación para reiniciar el sistema, haga clic en Aceptar. Si no aparece Impresoras EPSON USB en la lista Agregar o quitar programas, haga doble clic en EPUSBUN.EXE en el CD-ROM del software de la impresora y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

En Macintosh**Nota:**

No es posible desinstalar el controlador de la impresora en Mac OS X.

1. Encienda el Macintosh e inserte el CD del software en la unidad de CD-ROM. El disco del software de la impresora EPSON se abrirá automáticamente.

2. Si aparecen varias carpetas que contengan iconos del instalador en varios idiomas, haga doble clic en la carpeta del idioma que prefiera y después doble clic en el icono Instalador de la subcarpeta Disco 1 situada dentro de la carpeta Paquete disco.
3. Pasada la pantalla inicial, haga clic en Continuar.
4. En el menú desplegable del extremo izquierdo, seleccione Eliminar y luego haga clic en Eliminar.



Desinstalación del Manual de referencia

En Windows

Nota:

- ❑ *Para desinstalar aplicaciones en Windows 2000 o NT 4.0, es necesario iniciar sesión como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenece al grupo Administradores).*
- ❑ *Para desinstalar aplicaciones en Windows XP, es necesario iniciar sesión con una cuenta de administrador del equipo. No podrá desinstalar aplicaciones si ha iniciado sesión como usuario de cuenta limitada.*

En Windows XP, no podrá desinstalar aplicaciones si ha iniciado sesión como usuario de cuenta limitada.

1. Apague la impresora y desconecte el cable que une la impresora y el ordenador.
2. En Windows XP: Haga clic en el botón Inicio y seleccione Panel de control. En Windows Me, 98, 95 y 2000: Haga clic en el botón Inicio, señale Configuración y seleccione Panel de control.
3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas y seleccione Manual de referencia de ESC84 en la lista. Haga clic en Cambiar o quitar (en Windows 2000 y XP) o en Agregar o quitar (en Windows Me, 98 y 95).
4. Haga clic en Aceptar.

Nota:

Si utiliza el puerto USB para conectar la impresora en un entorno Windows Me o 98, también tendrá que desinstalar un componente USB. En la lista de la utilidad Agregar o quitar programas, seleccione Impresoras EPSON USB y haga clic en Cambiar o quitar o en Agregar o quitar. En el mensaje que aparece pidiendo su confirmación para reiniciar el sistema, haga clic en Aceptar. Si no aparece Impresoras EPSON USB en la lista Agregar o quitar programas, haga doble clic en EPUSBUN.EXE en el CD-ROM del software de la impresora y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

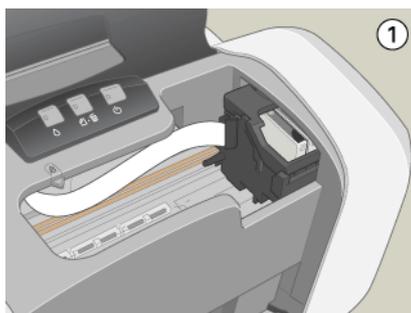
En Macintosh

Arrastre la carpeta Manual de referencia, situada en la carpeta EPSON Stylus C84, del disco duro a la Papelera. Después, arrastre el icono Manual de referencia de ESC84 del escritorio a la Papelera.

Limpieza de la impresora

Para que la impresora siga funcionando al máximo de sus prestaciones, debería limpiarla a conciencia varias veces al año según las instrucciones descritas a continuación.

1. Desenchufe la impresora.
2. Quite todos los papeles del alimentador.
3. Utilice un cepillo suave para limpiar con cuidado todo el polvo y la suciedad del alimentador de hojas.
4. Si la carcasa exterior o el interior del alimentador de hojas están sucios, frótelos con un paño suave y limpio humedecido con un detergente neutro. Mantenga la cubierta de la impresora cerrada para evitar que penetre agua en el interior.
5. Si el interior de la impresora se mancha accidentalmente con tinta, límpiela con un paño húmedo.
6. Puede ocurrir que se haya derramado tinta en el interior de la impresora. Si es así, limpie el interior de la impresora con un paño limpio y suave.



Advertencia:

No toque los engranajes ni rodamientos internos de la impresora.

**Precaución:**

- No engrase las piezas metálicas situadas bajo el carro del cabezal de impresión.*
- Nunca utilice alcohol o disolvente para limpiar la impresora, ya que esos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa.*
- Procure que no se mojen con agua ni el mecanismo ni los componentes electrónicos de la impresora.*
- No utilice cepillos duros ni abrasivos.*
- No pulverice el interior de la impresora con lubricantes. Los aceites no adecuados pueden estropear el mecanismo. Si necesita engrasar la impresora, consulte a su distribuidor o al técnico especializado.*

Transporte de la impresora

Si tiene que transportar la impresora, embálela de nuevo con cuidado utilizando los materiales y la caja originales (u otra similar en la que encaje bien la impresora). Siga estos pasos.

**Advertencia:**

Maneje los cartuchos de tinta con cuidado, puede haber algo de tinta alrededor del orificio de suministro de tinta. Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.



Precaución:

- ❑ *Cuando guarde o transporte la impresora, no la incline, no la coloque verticalmente ni le dé la vuelta: De lo contrario, podría perder tinta debido a golpes o vibraciones.*
- ❑ *Cuando traslade la impresora, extraiga todos los cartuchos de tinta. De lo contrario, podría perder tinta debido a golpes o vibraciones.*

1. Enchufe la impresora y luego enciéndala.
2. Pulse el botón de la tinta Δ . El cabezal de impresión se desplazará a la posición de sustitución de cartuchos de tinta, y el indicador de alimentación \odot empezará a parpadear.



Precaución:

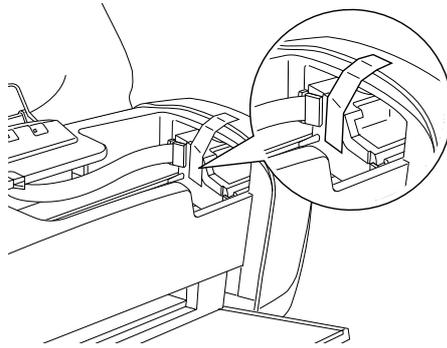
No mueva ni fuerce el cabezal de impresión con la mano, ya que podría dañar la impresora. Siempre debe pulsar el botón de la tinta Δ para mover el cabezal de impresión.

Nota:

No pulse el botón de la tinta Δ durante más de 3 segundos, pues sino la impresora empezará la limpieza del cabezal.

3. Abra la cubierta de la impresora y luego la de los cartuchos.
4. Si desea extraer todos los cartuchos, tire de los laterales de cada cartucho para sacarlo de la impresora.
5. Cierre la cubierta de los cartuchos y luego la de la impresora.
6. Pulse el botón de la tinta Δ . El cabezal de impresión volverá a la posición de reposo.
7. Apague la impresora y luego desenchúfela.
8. Desconecte el cable de interface de la impresora.

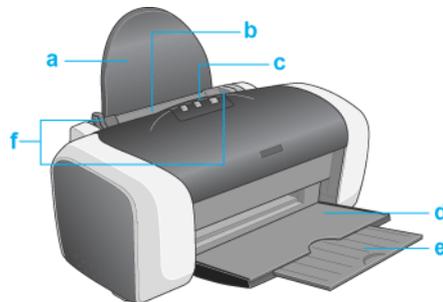
9. Quite los papeles del alimentador de hojas y extraiga el soporte del papel.
10. Vuelva a abrir la cubierta de la impresora. Fije el soporte del cartucho de tinta con una cinta adhesiva, como se muestra en la figura siguiente, y cierre la cubierta de la impresora.



11. Levante la bandeja de salida.
12. Coloque los materiales protectores a ambos lados de la impresora.
13. Vuelva a embalar la impresora y el cable de alimentación en la caja original.
14. Mantenga la impresora en posición horizontal durante el traslado.
15. Cuando vaya a utilizar la impresora de nuevo, retire la cinta.

Piezas de la impresora y funciones del panel de control

Piezas de la impresora



a. **Soporte del papel:** Sostiene el papel cargado en el alimentador de hojas.

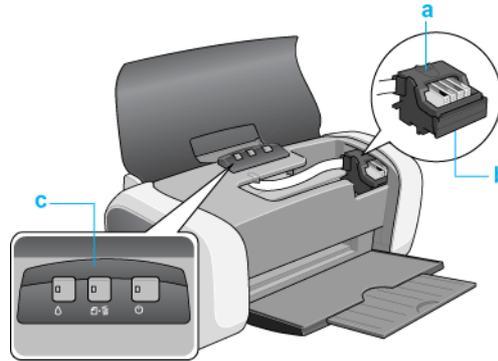
b. **Alimentador de hojas:** Sujeta el papel en blanco y lo introduce, automáticamente, durante la impresión.

c. **Cubierta de la impresora:** Cubre el mecanismo de impresión. Ábralas sólo para instalar o sustituir los cartuchos de tinta.

d. **Bandeja de salida:** Recibe el papel expulsado.

e. **Extensión de la bandeja de salida:** Sujeta el papel expulsado.

f. **Guías laterales:** Ayudan a introducir el papel recto. Ajuste la guía lateral izquierda a la anchura del papel.



a. **Cubiertas de los cartuchos:** Mantienen los cartuchos de tinta en su sitio. Ábralas sólo para instalar o sustituir los cartuchos de tinta.

b. **Cabezal de impresión:** Suministra tinta a la página.

c. **Panel de control:** Controla diversas funciones de la impresora. Para más detalles, consulte la siguiente sección.

Panel de control

Botones

Botón	Función
 alimentación	Enciende y apaga la impresora.

 papel	<p>Carga o expulsa papel.</p> <p>Si se pulsa después de un error de salida de papel, o de un error por alimentación doble, reanuda la impresión.</p> <p>Si se pulsa durante la impresión, cancela la impresión de una página o de un trabajo.</p>
 tinta	<p>Cuando se detecta un cartucho vacío, desplaza el cabezal de impresión hasta la posición de comprobación del nivel de tinta.</p> <p>Coloca el cabezal de impresión en la posición de sustitución de cartuchos de tinta.</p> <p>Después de la sustitución del cartucho de tinta, vuelve a colocar el cabezal de impresión en la posición de reposo.</p> <p>Si se mantiene pulsado durante 3 segundos cuando el indicador de tinta Δ está apagado, realiza una limpieza de los cabezales de impresión.</p>

Indicadores luminosos

Indicador	Descripción
 alimentación	<p>Encendido cuando la impresora está encendida.</p> <p>Intermitente cuando la impresora está recibiendo datos, imprimiendo, durante la sustitución de un cartucho de tinta, recargando tinta o limpiando el cabezal de impresión.</p>
 falta papel	<p>Encendido cuando la impresora se ha quedado sin papel o cuando se detecta un error de alimentación doble. Coloque papel en el alimentador de hojas y luego pulse el botón del papel  para reanudar la impresión.</p> <p>Encendido cuando hay papel atascado. Saque todo el papel del alimentador y luego vuelva a cargarlo. Si el indicador sigue intermitente, apague la impresora y extraiga, suavemente, todo el papel de la impresora.</p>

L

R4CD000_ES
html.bk

PARTS.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname



tinta agotada

Intermitente cuando el cartucho de tinta está casi vacío.

Encendido cuando el cartucho de tinta se ha quedado vacío. Sustituya el cartucho de tinta.

Opciones y consumibles

Opciones

La impresora puede emplear las siguientes opciones.

Cables de interface

EPSON ofrece el cable de interface citado a continuación para su uso con la impresora. Sin embargo, puede utilizar cualquier cable de interface que cumpla con estas especificaciones. Consulte los requisitos adicionales en el manual del ordenador.

- Cable de interface USB (blindado) CAEIB0010* de la serie A de 4 patillas (ordenador) al de serie B de 4 patillas (impresora).
- Cable de interface paralelo (blindado) C83602* de D-SUB 25 patillas (ordenador) a Amphenol 57 Series 36 patillas (impresora)

Nota:

- El asterisco (*) sustituye al último dígito de la referencia, que depende del país.
- Es posible que no se suministre este cable, pues depende de la ubicación geográfica.



Precaución:

Utilice solamente los cables de interface que cumplan con las especificaciones descritas arriba. Si utiliza otros cables puede que la impresora no funcione correctamente.

Consumibles

Puede adquirir los siguientes cartuchos de tinta y papeles especiales EPSON para utilizarlos con esta impresora.

Cartuchos de tinta

Puede utilizar los siguientes cartuchos con esta impresora.

Cartucho de tinta negra	T0431, T0441
Cartucho de tinta de colores	T0442, T0452
Cian	T0443, T0453
Magenta	T0444, T0454
Amarillo	

Nota:

Las referencias de los cartuchos de tinta varían según el país.

Tipos de soporte

EPSON ofrece soportes especialmente diseñados para las impresoras de inyección de tinta que satisfacen las necesidades de máxima calidad de impresión.

➔ Consulte "Ajustes de Tipo papel"

Nota:

La disponibilidad de los soportes especiales depende del país.

Consulte el sitio Web de Atención al Cliente de EPSON para obtener la información reciente sobre los soportes disponibles en su zona.

➔ Consulte "Centro de Atención al Cliente"

Exif Print

Exif versión 2.2 (también llamado Exif Print, un estándar internacional para las cámaras digitales) le permite imprimir fotografías de alta calidad gracias a la combinación de cámara digital e impresora compatible con esta función.

Nota:

Para poder utilizar la función Exif Print, es imprescindible instalar EPSON PhotoQuicker. EPSON PhotoQuicker no está disponible para Windows NT 4.0 ni Mac OS X.

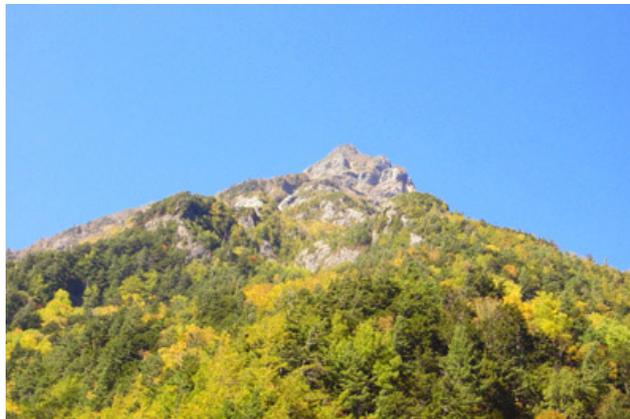
Eficacia

Exif Print

Cuando tome fotografías con una cámara digital compatible con Exif Print, la información sobre los ajustes de la cámara y las condiciones ambientales con los que se tomó la foto se guardan en los datos de la fotografía. Esta información incluye datos como el modo de exposición, el balance o equilibrio del blanco, control de ganancia, contraste, saturación y definición. Después, la impresora corrige y mejora los datos fotográficos utilizando esta información, e imprime una imagen que refleja la escena original captada por la cámara digital.

Impresión sin Exif Print*Impresión con Exif Print*

Cuando hay datos de Exif Print incrustados en los datos de la foto, la impresora interpreta cómo ajustar e imprimir la imagen.

**Nota:**

Las imágenes anteriores son ejemplos. El resultado de la impresión depende de la impresora.

Modo de uso

Fotografíe con una cámara digital compatible con Exif Print y luego utilice EPSON PhotoQuicker para imprimir las fotografías. EPSON PhotoQuicker está incluido en el CD-ROM del software.

Exif Print es compatible con los soportes enumerados a continuación.

Seleccione uno de estos soportes cuando imprima.

Papel normal/Papel especial blanco brillante EPSON/
Photo Paper EPSON/
Matte Paper-Alto Gramaje EPSON/
Papel fotográfico semibrillo EPSON/
DURABrite Papel Fotográfico EPSON/
DURABrite Papel fotográfico de calidad superior EPSON

Nota:

Para saber si una cámara digital es compatible con Exif Print, consulte la documentación de la cámara.

Encontrará las instrucciones en el Manual de usuario de EPSON PhotoQuicker incluido en el software.

L

R4CD000_ES
html.bk

EXIF.FM
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Especificaciones de la impresora

Impresión

Método de impresión	Inyección de tinta a petición
Configuración de los inyectores	180 inyectores monocromos (negro) 177 inyectores de color (cian, magenta, amarillo) (59 × 3 colores)

Papel

Nota:

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, EPSON no puede garantizar las prestaciones de ninguna marca ni tipo de papel que no sea EPSON. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Especificaciones del papel

Hojas sueltas:

Tamaño	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) Carta (216 × 279 mm) Media carta (139,7 × 215,9 mm) Legal (216 × 356 mm) Ejecutivo (184,2 × 266,7 mm) 100 × 150 mm 5 × 7 pulg. (127 × 178 mm) 3,5 × 5 pulg. (89 × 127 mm)
Tipos de papel	Papel normal de calidad, papel especial distribuido por EPSON
Grosor (para papel normal de calidad)	Entre 0,08 y 0,11 mm (de 0,003 a 0,004 pulg.)
Peso (para papel normal de calidad)	Entre 64 y 90 g/m ² (de 17 a 24 libras)

Sobres:

Tamaño	Núm. 10 (104,8 × 241 mm) DL (110 × 220 mm) C6 (114 × 162 mm) 132 × 220 mm
Tipos de papel	Papel normal de calidad, correo aéreo

Grosor Entre 0,16 y 0,52 mm (de 0,006 a 0,02 pulg.)

Peso Entre 45 y 75 g/m² (de 12 a 20 libras)

Papel Premium normal:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel especial blanco brillante:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Matte Paper-Alto gramaje:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)

A4 (210 mm × 297 mm)

8 × 10 pulg. (203 mm × 254 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Matte Paper - doble cara:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)

A4 (210 mm × 297 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel mate de larga duración:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel especial HQ:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)
A6 (105 mm × 148 mm)
5 × 8 pulg. (127 mm × 203 mm)
8 × 10 pulg. (203 mm × 254 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel fotográfico DURABrite:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)
100 mm × 150 mm

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel fotográfico de calidad superior Ink DURABrite:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)
4 × 6 pulg. (113,6 mm × 175,4 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Photo Paper:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)
100 mm × 150 mm
4 × 6 pulg. (113,6 mm × 175,4 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Glossy Photo Paper:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)
4 × 6 pulg. (113,6 mm × 175,4 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Papel fotográfico semibrillo:

Tamaño Carta (216 mm × 279 mm)
A4 (210 mm × 297 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Transparencias:

Tamaño A4 (210 mm × 297 mm)
Carta (216 mm × 279 mm)

Tipos de papel Papeles especiales distribuidos por EPSON

Nota:

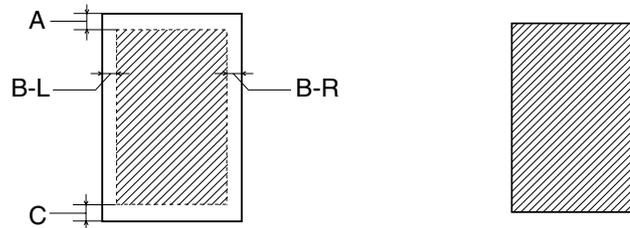
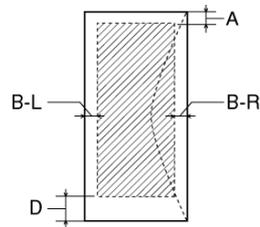
- Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión y provocar atascos de papel y otros problemas. Si sufre problemas de este tipo, utilice un tipo de papel de mejor calidad.*
- No cargue papel curvado ni arrugado.*
- Utilice el papel en condiciones normales:
Temperatura entre 15 y 25 °C
Humedad entre 40 y 60% HR*

Área imprimible

Hojas sueltas (tamaño panorámico incluido) y tarjetas

Normal

Sin márgenes

**Sobres**

Las líneas diagonales señalan el área imprimible.

- A: El margen superior mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
- B-L: El margen izquierdo mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
- B-R: El margen derecho mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.).
- C: El margen inferior mínimo es de 3 mm (0,12 pulg.) para las hojas sueltas (tamaño panorámico incluido) y las tarjetas.
- D: El margen inferior mínimo es de 20 mm (0,78 pulg.) para sobres.

Nota:

Según el tipo de soporte utilizado, es posible que la resolución sea menor en las zonas superior e inferior de la impresión, así como que dichas zonas estén manchadas.

Cartuchos de tinta

Cartucho de tinta negra

Color	Negro
Duración del cartucho	Dentro de los 6 meses siguientes a la apertura del paquete, a 25°C
Temperatura	Almacenamiento: Entre -20 y 40°C 1 mes a 40°C Transporte: Entre -30 y 50°C 10 días a 50°C Helada:* A -16°C
Dimensiones	12,7 mm (anch.) × 73,5 mm (prof.) × 55,3 mm (alt.)

Cartucho de tinta de colores

Color	Cian, magenta y amarillo (CMY)
Duración del cartucho	Dentro de los 6 meses siguientes a la apertura del paquete, a 25°C
Temperatura	Almacenamiento: Entre -20 y 40°C 1 mes a 40°C Transporte: Entre -30 y 50°C 10 días a 50°C Helada:* A -16°C
Dimensiones	12,7 mm (anch.) × 73,5 mm (prof.) × 55,3 mm (alt.)

* La tinta tarda en descongelarse y estar lista para su uso unas 3 horas a 25°C.



Precaución:

- EPSON recomienda únicamente la utilización de cartuchos de tinta originales EPSON. Otros productos no fabricados por EPSON pueden averiar la impresora.*
- No utilice un cartucho de tinta pasada la fecha de caducidad impresa en el paquete.*
- No rellene el cartucho de tinta. La impresora calcula la cantidad de tinta restante gracias al chip IC que contiene el cartucho de tinta. Por lo tanto, aunque se rellene el cartucho, el chip IC indicará que está vacío.*

Mecánicas

Recorrido del papel	Alimentador de hojas, entrada posterior
Capacidad del alimentador de hojas	Unas 120 hojas de papel de 90 g/m ² (24 libras)
Dimensiones	Almacenamiento Anchura: 460 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 242 mm (9,5 pulgadas) Altura: 198 mm (7,8 pulgadas)
	Impresión Anchura: 460 mm (18,1 pulgadas) Profundidad: 437 mm (17,2 pulgadas) Altura: 308 mm (12,1 pulgadas)
Peso	4,2 kg (9,3 libras) sin los cartuchos de tinta

Eléctricas

Intervalo de voltaje de entrada	De 90 a 264 V
Intervalo de frecuencia nominal	De 50 a 60 Hz
Intervalo de frecuencia de entrada	De 49,5 a 60,5 Hz
Intensidad nominal	De 0,4 a 0,2 A

Consumo	Aproximadamente 19 W (patrón de carta ISO 10561) Aproximadamente 4,5 W en el modo latente 0,8 W en el modo desconexión
----------------	--

Nota:

Consulte el voltaje de la impresora en la etiqueta de su parte posterior.

Ambientales

Temperatura	Funcionamiento: Entre 10 y 35°C Almacenamiento: Entre -20 y 60°C 1 mes a 40°C Transporte: * Entre -20 y 60°C 120 horas a 60°C
Humedad	Funcionamiento: Entre 20 y 80% HR Almacenamiento: *, ** Entre 5 y 85% HR

* Guardada en el embalaje original

** Sin condensación

Estándares y normas

Modelo UP:

Seguridad	UL 60950 CSA N° 60950
EMC	FCC parte 15 subapartado B clase B CSA C108.8 clase B

Modelo para Europa:

Directiva de Bajo Voltaje 73/23/CEE	EN 60950
Directiva EMC 89/336/CEE	EN 55022 clase B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Modelo para Australia:

EMC	AS/NZS 3548 clase B
-----	---------------------

Requisitos del sistema

Uso de la impresora

Consulte la sección correspondiente más abajo para conocer los requisitos de sistema informático mínimos y los recomendados para utilizar esta impresora.

En Windows

Para poder utilizar la impresora, debe tener instalado Microsoft® Windows® XP, Me, 98, 95, 2000 o Windows NT® 4.0.

Conexión USB:

Para conectar la impresora con un cable USB 1.1 blindado estándar, es necesario un PC que tenga instalado Windows XP, 98 ó 2000 y con un puerto USB. Si es usuario de Windows Me, su PC debe ser un modelo que tenga previamente instalado Windows Me o uno con Windows 98 que se haya actualizado a Windows Me.

Conexión paralela:

Si va a conectar la impresora a un puerto paralelo, utilice un cable paralelo blindado de pares trenzados.

El ordenador también debe cumplir con los siguientes requisitos de sistema.

Requisitos mínimos del sistema	Sistema recomendado
Procesador Pentium de 150 MHz para Windows Me Procesador Pentium para Windows 98, 95 y NT 4.0 Procesador Pentium de 233 MHz para Windows XP Procesador Pentium de 133 MHz para Windows 2000	Procesador Pentium de 150 MHz o superior para Windows Me Procesador Pentium o superior para Windows 98, 95 y NT 4.0 Procesador Pentium de 300 MHz o superior para Windows XP Procesador Pentium de 133 MHz o superior para Windows 2000
32 MB de RAM para Windows Me 16 MB RAM para Windows 98, 95 y NT 4.0 64 MB de RAM para Windows Me y 2000	64 MB de RAM o más para Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0 128 MB de RAM o más para Windows XP
20 MB de espacio en el disco duro para Windows Me, 98 y 95 50 MB de espacio en el disco duro para Windows XP 40 MB de espacio en el disco duro para Windows 2000 y NT 4.0	50 MB o más de espacio en el disco duro para Windows Me, 98 y 95 100 MB o más de espacio en el disco duro para Windows XP, 2000 y NT 4.0

Monitor SVGA para Windows XP, Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0	Monitor SVGA o mejor para Windows XP, Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0
---	---

Su distribuidor informático puede ayudarle a actualizar el sistema si éste no cumple estos requisitos.

En Macintosh

Para conectar esta impresora a los ordenadores Apple[®] Macintosh[®], debe utilizar un cable USB.

Además, el Macintosh debe cumplir los siguientes requisitos de sistema.

Requisitos mínimos del sistema	Sistema recomendado
Mac OS 8.6	Mac OS 9.1 o posterior
15 MB de memoria disponible 18 MB de memoria disponible cuando está activada la impresión background.	53 MB o más de memoria disponible 87 MB o más de memoria disponible cuando está activada la impresión background.

Requisitos mínimos del sistema	Sistema recomendado
Mac OS X 10.1.3	Mac OS X 10.1.3 o posterior
128 MB de RAM	256 MB de RAM o más

Nota:

- De Mac OS 8.6 a 9.x, la cantidad de memoria disponible varía según el número y el tipo de aplicaciones que están abiertas. Para ver la cantidad de memoria disponible, seleccione Acerca de este Macintosh en el menú Apple y consulte el tamaño de la memoria (expresado en kilobytes) mostrado en "Bloque mayor sin usar" (1.024K=1 MB).

- ❑ *En Mac OS X, para ver cuánta memoria está disponible, elija Acerca de este Mac en el menú Apple.*
- ❑ *De Mac OS 8.6 a 9.x, los requisitos de memoria arriba expuestos son para la impresión en papel de tamaño Carta. Estos requisitos pueden variar según el tamaño del papel, el tipo de la aplicación utilizada y la complejidad del documento que desee imprimir.*

Además de estos requisitos de sistema y memoria, necesitará un disco duro con 20 MB de espacio libre para instalar el software de la impresora. Para imprimir también necesitará más espacio libre en el disco duro: aproximadamente el doble del archivo que desee imprimir.

Uso del Manual de referencia e instalación del software Photo Print

En la sección correspondiente más abajo encontrará los requisitos de sistema mínimos necesarios para usar el *Manual de referencia on-line* y la *instalación del software Photo Print*.

En Windows

Sistema	Microsoft Windows® Millennium Edition, 98, 95, XP, 2000 o Windows NT® 4.0
CPU	Procesador Pentium de 150 MHz para Windows Me Procesador Pentium para Windows 98, 95 y NT 4.0 Procesador Pentium de 233 MHz para Windows XP Procesador Pentium de 133 MHz para Windows 2000
Memoria	32 MB de RAM para Windows Me 16 MB RAM para Windows 98, 95 y NT 4.0 64 MB de RAM para Windows Me y 2000

Espacio en el disco duro	7 MB para instalar el Manual de referencia y el software Photo Print
Unidad de CD-ROM	Velocidad doble (recomendada cuádruple o superior)
Pantalla	640 × 480 píxeles u 800 × 600 píxeles de resolución, con el ajuste Color de alta densidad (16 bits) o Color verdadero (32 bits)
Explorador Web	Explorador Web (se recomienda Microsoft Internet Explorer 4.0 o posterior)

En Macintosh

Sistema	Mac OS 8.6 hasta 9.x, Mac OS X 10.1.3 o posterior
Memoria	18 MB de memoria RAM (32 MB de RAM o más recomendados)
Espacio en el disco duro	7 MB para instalar el Manual de referencia y el software Photo Print
Unidad de CD-ROM	Velocidad doble (recomendada cuádruple o superior)
Pantalla	640 × 480 píxeles u 800 × 600 píxeles de resolución, con el ajuste Color de alta densidad (16 bits) o Color verdadero (32 bits)
Explorador Web	Explorador Web (se recomienda Microsoft Internet Explorer 4.0 o posterior)

L

R4CD000_ES
html.bk

SPEC.FM
6/9/03

Rev. E

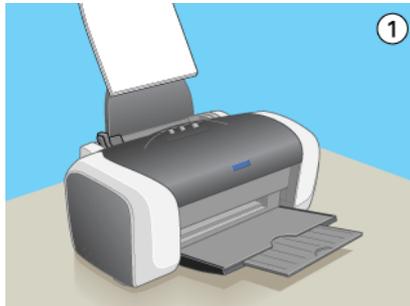
A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Carga de hojas sueltas de papel

Siga los pasos descritos a continuación para cargar papel en la impresora.

1. Baje la bandeja de salida y tire de la extensión hacia afuera. Después, sujete la lengüeta de la guía izquierda para abajo y deslice la guía de forma que la distancia entre las guías laterales sea ligeramente superior a la anchura del papel.
2. Airee una pila de papel y nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana.
3. Cargue la pila de papel con la cara imprimible hacia arriba y alineada con la guía derecha del alimentador de hojas. Hecho esto, deslice la guía lateral izquierda hasta el borde del papel. Compruebe que la pila de papel cargada quede por debajo de las lengüetas del interior de las guías laterales.



Nota:

- Coloque la impresora de forma que haya el espacio suficiente delante de ella para que el papel salga por completo.*
- Cargue siempre el papel en el alimentador de hojas por el lado estrecho.*

- ❑ *Compruebe que la pila de papel esté a la altura o más baja que la marca triangular de límite situada en la guía lateral.*
- ❑ *Compruebe que el papel cargado quede por debajo de las lengüetas del interior de las guías laterales.*

Uso de soportes especiales

Con la mayoría de los papeles normales de calidad conseguirá unos buenos resultados. No obstante, los papeles con recubrimiento y satinados proporcionan mejores resultados, ya que absorben menos tinta.

EPSON ofrece soportes especiales diseñados para la tinta que se utiliza en sus impresoras de inyección de tinta. EPSON recomienda la utilización de los soportes que distribuye para asegurar unos resultados de calidad.

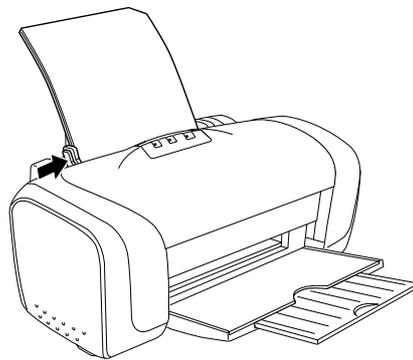
Cuando cargue soportes especiales distribuidos por EPSON, lea las hojas de instrucciones que se incluyen con el soporte y tenga presentes los siguientes puntos.

**Precaución:**

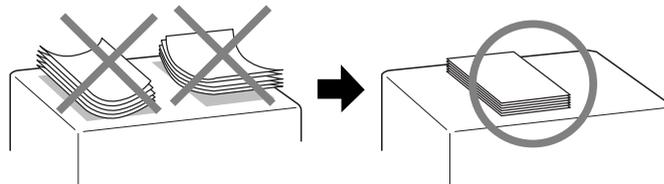
Las hojas de limpieza que se suministran junto con los soportes especiales EPSON no deben utilizarse en esta impresora. La función de limpieza que realizan estas hojas no es necesaria en este tipo de impresora, y las hojas podrían atascarse en la misma.

Nota:

- ❑ *Cargue el papel en el alimentador de hojas con la cara imprimible hacia arriba. Consulte las hojas de instrucciones que se entregan con el papel para determinar cuál es la cara imprimible. Hay algunos tipos de soporte que tienen las esquinas cortadas para ayudar a identificar la dirección de carga correcta.*



- ❑ *Si el papel está curvado, alíselo o enróllelo ligeramente en dirección contraria antes de cargarlo. La impresión en papel curvado puede causar manchas de tinta en el soporte.*



Capacidad de carga de los soportes especiales de EPSON

En el siguiente diagrama, encontrará las capacidades de carga de los soportes especiales EPSON.

Tipo de soporte	Capacidad de carga
Papel Premium normal	Hasta 120 hojas
Papel especial extra-blanco	Hasta 120 hojas
Matte Paper - Alto gramaje	Hasta 20 hojas
Matte Paper - doble cara	Cargue las hojas una a una
Papel mate de larga duración	Hasta 20 hojas
Papel fotográfico DURABrite/ Papel fotográfico de calidad superior Ink DURABrite	Hasta 20 hojas
Photo Paper	Hasta 20 hojas
Glossy Photo Paper	Hasta 20 hojas
Papel especial HQ	Hasta 80 hojas
Tarjetas especiales HQ	Hasta 30 tarjetas.
Papel fotográfico semibrillo	Hasta 20 hojas
Transparencias Ink Jet	Hasta 20 hojas Coloque siempre una hoja de papel normal debajo de la pila de transparencias como apoyo.

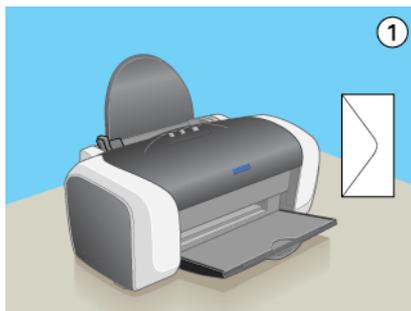
Almacenamiento del Photo Paper EPSON

En cuanto termine de imprimir, vuelva a colocar el papel que no haya usado en el paquete original. EPSON recomienda guardar las impresiones en una funda de plástico que se pueda volver a cerrar herméticamente. Guárdelas en un lugar templado, al abrigo de la humedad y de los rayos solares.

Carga de sobres

Siga los pasos descritos a continuación para cargar sobres en la impresora.

1. Baje la bandeja de salida y tire de la extensión hacia afuera.
2. Empuje hacia abajo la pestaña de la guía izquierda y coloque la guía de forma que la distancia entre las dos guías laterales sea ligeramente superior a la anchura del sobre.
3. Cargue los sobres por el lado estrecho y con la solapa hacia la izquierda, de la forma mostrada en la ilustración.



Nota:

- ❑ *El grosor de los sobres y su capacidad de plegado varían mucho. Si el grosor total de la pila de sobres sobrepasa los 10 mm, alise los sobres uno a uno antes de cargarlos. Si la calidad de impresión se resiente al cargar una pila de sobres, cárguelos de uno en uno.*
- ❑ *Puede cargar un máximo de 10 sobres a la vez en el alimentador de hojas.*
- ❑ *No utilice sobres curvados o arrugados.*
- ❑ *Alise las solapas de los sobres antes de cargarlos.*

- ❑ *Alise el borde del sobre que vaya a introducir antes de cargarlo.*
- ❑ *No use sobres demasiado finos, ya que pueden curvarse durante la impresión.*

Cómo acceder al software de la impresora para Windows

Se puede acceder al software de la impresora desde la mayoría de las aplicaciones de Windows, desde el menú Inicio o la barra de tareas de Windows.

Si accede al software de la impresora desde una aplicación de Windows, los ajustes realizados entrarán en vigor únicamente en la aplicación que esté en uso.

Si accede al software de la impresora desde el menú Inicio o desde la barra de tareas, los ajustes realizados se aplicarán a todas las aplicaciones de Windows.

Consulte la sección correspondiente más abajo.

Desde aplicaciones de Windows

Siga estos pasos para acceder al software de la impresora.

1. Haga clic en la opción Imprimir o Configurar impresora del menú Archivo.
2. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Impresora, Configuración, Opciones, Preferencias o en Propiedades. (Según la aplicación que use, es posible que tenga que hacer clic en uno o en una combinación de dichos botones). Se iniciará el software de la impresora.

Desde el menú Inicio

Siga estos pasos para acceder al software de la impresora.

1. En Windows XP: Haga clic en Inicio, Panel de control, y luego en Impresoras y faxes. (Si el Panel de control se encuentra en la vista Categoría, haga clic en Impresoras y otro hardware y luego en Impresoras y faxes.)

En Windows Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0: Haga clic en Inicio, señale Configuración, y haga clic en Impresoras.

2. En Windows XP y 2000: Seleccione su impresora y haga clic en la opción Preferencias de impresión del menú Archivo.

En Windows Me, 98 y 95: Seleccione su impresora y luego haga clic en la opción Propiedades del menú Archivo.

En Windows NT 4.0: Seleccione su impresora y haga clic en la opción Valores predeterminados del documento del menú Archivo.

Se iniciará el software de la impresora.

Desde la barra de tareas (en Windows XP, Me, 98, 95 y 2000)

Haga clic, con el botón secundario, en el icono de impresora de la barra de tareas y seleccione Configuración de la impresora.

Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x

A continuación, se explica cómo acceder a dichos cuadros de diálogo.

Cuadro de diálogo	Cómo acceder a él
Imprimir	Haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de su aplicación, o bien en Opciones en el cuadro de diálogo Ajustar página.
Ajustar página	Haga clic en la opción Ajustar página del menú Archivo de su aplicación.
Composición	Haga clic en el icono Composición  del cuadro de diálogo Imprimir.
Utilidades	Haga clic en el icono Utilidades  del cuadro de diálogo Imprimir o del de Ajustar página.

Además, puede acceder a los siguientes cuadros de diálogo desde el cuadro de diálogo Imprimir.

Cuadro de diálogo	Cómo acceder a él
Impresión background	Haga clic en el icono Impresión background  del cuadro de diálogo Imprimir.
Previo	Haga clic en el icono Previo  del cuadro de diálogo Imprimir y luego en Previsualizar.
Guardar archivo	Haga clic en el icono Previo  del cuadro de diálogo Imprimir hasta que el botón Imprimir se convierta en el botón Guardar archivo. Después, haga clic en el botón Guardar archivo.

Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X

A continuación, se explica cómo acceder a dichos cuadros de diálogo.

Cuadro de diálogo	Cómo acceder
Ajustar página	Haga clic en la opción Ajustar página del menú Archivo de su aplicación.
Imprimir	Haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo de su aplicación.
EPSON Printer Utility	Haga doble clic en el icono EPSON Printer Utility en la carpeta Aplicaciones de Macintosh HD. Seleccione su impresora en la lista de impresoras y haga clic en Aceptar. En Mac OS X 10.3 o posterior: Abra la carpeta Aplicaciones de su disco duro, abra la carpeta Utilidades, y haga doble clic en el icono Centro de impresión. Seleccione cualquiera de estos controladores de impresora de la lista. Después, haga clic en el botón Configurar. Seleccione su impresora en la lista de impresoras que aparece y haga clic en Aceptar.

Ajustes de Tipo papel

El ajuste de Tipo papel determina qué otros ajustes estarán disponibles, por lo que éste debería ser el primer ajuste que defina.

Consulte el tipo de papel correspondiente bajo el cual esté clasificado (mostrado en negrita). Hay determinados tipos de soporte que permiten elegir entre varios ajustes de Tipo papel.

Papel normal

Papel normal

Sobres

Papel normal Premium (A4) EPSON C13S041214

Bright White Paper

Bright White Paper (A4) EPSON C13S041442

Papel especial HQ

Papel especial HQ (A4) EPSON C13S041061

Tarjeta especial Ink Jet HQ (A6) EPSON C13S041054

Tarjeta especial Ink Jet HQ (5 × 8 pulg.) EPSON C13S041121

Matte Paper-Alto Gramaje

Matte Paper-Alto Gramaje (A4) EPSON C13S041256

Matte Paper - doble cara

Matte Paper - doble cara (A4) EPSON C13S041569

Papel mate de larga duración

Papel mate de larga duración (A4) EPSON C13S041342

Transparencias Ink Jet

Transparencias Ink Jet (A4) EPSON C13S041063

Photo Paper

Photo Paper EPSON (A4) C13S041140

Photo Paper EPSON (4 × 6 pulg.) C13S041134

Photo Paper EPSON (4 × 6 pulg. no perforado) C13S041458

Photo Paper EPSON (100 × 150 mm) C13S041255

Photo Paper EPSON (200 × 300 mm) C13S041254

Photo Paper Panorámico EPSON (210 × 594 mm) C13S041145

Premium Glossy Photo Paper

Premium Glossy Photo Paper (A4) EPSON C13S041287

Glossy Film HQ

Glossy Film HQ A4 EPSON C13S041071

Glossy Film HQ A6 EPSON C13S041107

Photo Stickers 16 (A6) C13S041144

Photo Stickers 4 (A6) C13S041176

Nota:

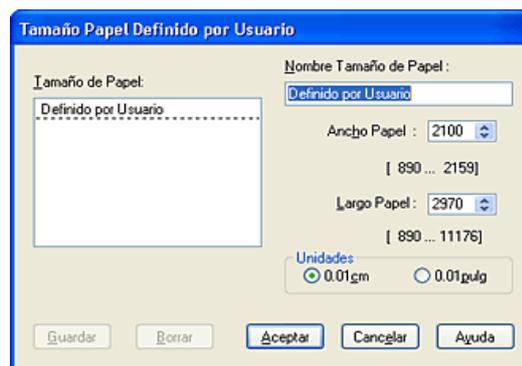
La disponibilidad de los soportes especiales depende del país. Consulte el sitio Web de Atención al Cliente de EPSON para obtener la información reciente sobre los soportes disponibles en su zona.

Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en Windows

Definición de un tamaño de papel personalizado

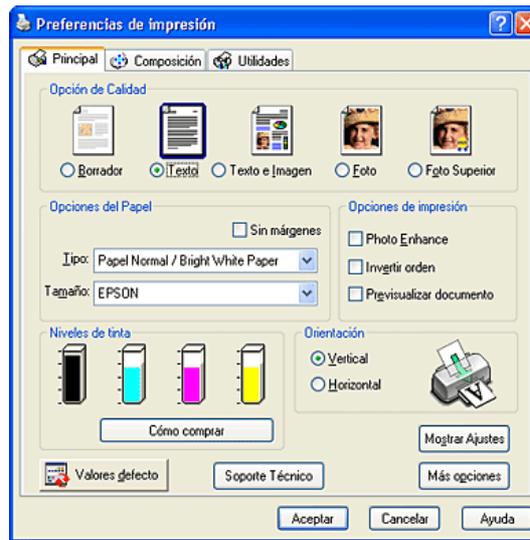
Puede definir un tamaño de papel personalizado y agregarlo a la lista.

1. Seleccione Definido por usuario como ajuste de Tamaño. Aparecerá el cuadro de diálogo Tamaño papel definido por usuario.



2. Escriba el nombre del tamaño de papel que vaya a crear en el cuadro Nombre tamaño de papel.
3. Elija entre cm o pulg. como el ajuste de Unidad.
4. Especifique la anchura y la altura de su tamaño de papel. El intervalo de tamaños disponibles se muestra bajo el cuadro de texto correspondiente.

5. Haga clic en Guardar y luego en Aceptar para volver al menú Principal. Su tamaño de papel recién definido aparecerá como el ajuste de Tamaño.



Si desea borrar un tamaño de papel personalizado de la lista, abra el cuadro de diálogo Tamaño papel definido por usuario y seleccione el nombre del tamaño que desee eliminar. Después, haga clic en Borrar.

Definición de tamaños de papel configurados por el usuario en Mac OS 8.6 hasta 9.x

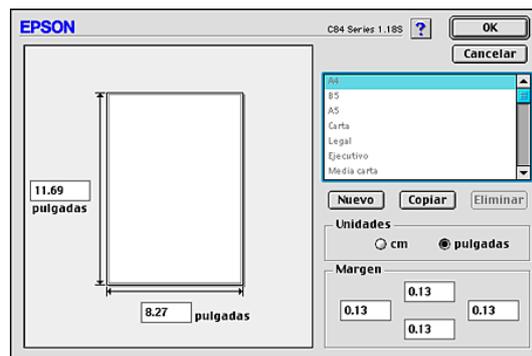
Definición de un tamaño de papel personalizado

Puede definir un tamaño de papel personalizado. Tiene dos opciones para hacerlo: crear un tamaño de papel nuevo o basar su tamaño de papel personalizado en un tamaño de papel ya existente. Consulte la sección correspondiente más abajo.

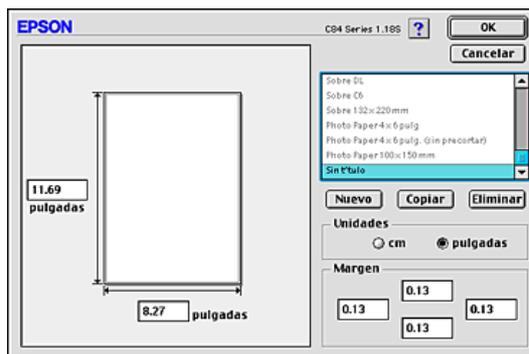
Creación de un tamaño nuevo de papel

Si el tamaño de papel adecuado no figura en la lista Tamaño papel del cuadro de diálogo Ajustar página, siga estos pasos para definir un tamaño nuevo de papel personalizado.

1. En el cuadro de diálogo Ajustar página, haga clic en Personalizar. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



2. Si desea definir un tamaño nuevo de papel, haga clic en **NUEVO**. Ahora, el cuadro de diálogo le permitirá escribir el nombre del tamaño nuevo.



3. Escriba un nombre exclusivo para el tamaño del papel en la lista **Tamaño papel**.
4. Elija entre **cm** o **pulg.** como el ajuste de Unidad.
5. Escriba los valores de anchura y longitud de su papel en los cuadros de texto correspondientes.
6. Determine los márgenes escribiéndolos en los cuadros de texto **Margen** o manipulando los márgenes de la imagen previsualizada.
7. Haga clic en **OK** para regresar al cuadro de diálogo **Ajustar página**.

Puede definir un máximo de 100 tamaños de papel. Los nombres de tamaño de papel creados aparecerán en la lista **Tamaño papel**.

Si desea eliminar un tamaño de papel personal, haga clic en **Personalizar**, seleccione el tamaño en la lista del cuadro de diálogo **Papel personalizado** y haga clic en **Borrar**.

Copia de un tamaño de papel ya existente para usarlo como plantilla

Siga estos pasos para copiar un tamaño de papel ya creado y usarlo como plantilla.

1. Seleccione el tamaño de papel que desee copiar y haga clic en Copiar.
 2. Elija entre cm o pulg. como el ajuste de Unidad.
 3. Determine los márgenes escribiéndolos en los cuadros de texto Margen o manipulando los márgenes de la imagen previsualizada.
 4. Haga clic en Aceptar.
-

Glosario

Cómo imprimir

Introducción

Impresión de texto y páginas Web

- Manipulación de hojas sueltas de papel
- Ajustes del controlador en Windows
- Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
- Ajustes del controlador en Mac OS X

Impresión de fotografías

- Manipulación de hojas sueltas de papel
- Ajustes del controlador en Windows
- Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
- Ajustes del controlador en Mac OS X

Impresión en sobres

- Manipulación de sobres
- Ajustes del controlador en Windows
- Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
- Ajustes del controlador en Mac OS X

Otras opciones de impresión

Introducción a las otras opciones de impresión

Impresión sin márgenes

- Soportes compatibles
- Preparación de los datos de impresión
- Carga de papel
- Ajustes del controlador en Windows
- Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
- Ajustes del controlador en Mac OS X

Impresión doble cara

- Impresión a doble cara Estándar en Windows
- Impresión a doble cara Estándar en Macintosh
- Impresión a doble cara Folleto plegado en Windows

Impresión a doble cara Folleto plegado en Macintosh
Impresión ajustada a la página
Carga de papel
Ajustes del controlador en Windows
Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
Impresión de páginas por hoja
Carga de papel
Ajustes del controlador en Windows
Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
Ajustes del controlador en Mac OS X
Impresión de póster
Carga de papel
Ajustes del controlador en Windows
Ajustes del controlador en Mac OS 8.6 hasta 9.x
Cómo crear un póster a partir de impresiones
Impresión de marcas de fondo
Carga de papel
Impresión de la marca de fondo en Windows
Impresión de marcas de fondo en Mac OS 8.6 hasta 9.x
Creación de su propia marca de fondo en Windows
Creación de su propia marca de fondo en Mac OS 8.6 hasta 9.x

Ajustes del software de la impresora

En Windows

Introducción al software de la impresora
Definición de ajustes en el menú Principal
Definición de los ajustes básicos
Definición de los ajustes de Más opciones
Definición de ajustes en el menú Composición
Definición de ajustes en el menú Utilidades
EPSON Status Monitor 3
Test de inyector
Limpieza de cabezales
Alineación de cabezales
Sustitución de cartucho de tinta

Velocidad y avance
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line
 Cómo acceder a la ayuda desde la aplicación
 Cómo acceder a la ayuda desde el menú Inicio de Windows

De Mac OS 8.6 hasta 9.x

Introducción al software de la impresora
Cuadro de diálogo Ajustar página
Cuadro de diálogo Imprimir
 Ajustes básicos
 Más ajustes
 Ajuste de la hora de impresión
 Previsualización de la impresión
 Almacenamiento de datos de spool como un archivo
Cuadro de diálogo Composición
Utilidades de la impresora
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

En Mac OS X

Introducción al software de la impresora
Cuadro de diálogo Ajustar página
 Ajustes del cuadro de diálogo Ajustar página
Cuadro de diálogo Imprimir
 Ajustes del cuadro de diálogo Imprimir
EPSON Printer Utility
 Funciones de la EPSON Printer Utility

Sustitución de cartuchos de tinta

Sustitución de un cartucho de tinta vacío
 Con los botones del panel de control de la impresora
 Con EPSON Status Monitor
Sustitución de un cartucho de tinta
 Con los botones del panel de control de la impresora
 Con las utilidades de la impresora (en Windows)
Comprobación del suministro de tinta

En Windows
En Macintosh

Mejora de la calidad de la impresión

- Revisión del estado de la impresora
 - En Windows
 - En Macintosh
- Revisión de los inyectores del cabezal de impresión
 - Con la utilidad Test de inyectores
 - Con los botones del panel de control
- Limpieza del cabezal de impresión
 - Con la utilidad Limpieza de cabezales
 - Con los botones del panel de control
- Alineación o calibración del cabezal de impresión
 - En Windows
 - De Mac OS 8.6 hasta 9.x
 - En Mac OS X

Problemas y soluciones

- Diagnóstico del problema
 - Indicadores de error
 - EPSON Status Monitor
 - Ejecución de una comprobación del funcionamiento de la impresora
- Problemas con la calidad de la impresión
 - Bandas horizontales
 - Desalineación vertical o banding
 - Faltan colores o son incorrectos
 - Impresión borrosa o manchada
- Problemas de impresión no relacionados con la calidad
 - Caracteres incorrectos o ilegibles
 - Márgenes incorrectos
 - Imagen invertida

- Se imprimen páginas en blanco
- Aparecen manchas de tinta en la impresión
- La impresión es demasiado lenta
- El papel no avanza correctamente
 - El papel no avanza
 - Avanzan varias páginas a la vez
 - El papel se atasca
 - Papel cargado incorrectamente
 - El papel no se ha expulsado por completo o está arrugado
- La impresora no imprime
 - Todos los indicadores luminosos están apagados
 - Los indicadores se han iluminado y luego se han apagado
 - Sólo está iluminado el indicador de alimentación
 - El indicador de error está intermitente o encendido
 - Indicador de error encendido e indicador de alimentación intermitente
- Problema con el carro del cabezal de impresión
- Solución de problemas de USB
 - Conexiones USB
 - Sistemas operativos Windows
 - Instalación del software de la impresora
- Cancelación de la impresión
 - Con los botones del panel de control
 - En Windows XP, 2000 y NT 4.0
 - En Windows Me, 98 y 95
 - En Macintosh

Atención al cliente

Sitio Web de Soporte técnico
Centro de Atención al Cliente

Más información

Configuración de su impresora en una red

- En Windows XP, 2000 y NT 4.0
- En Windows Me, 98 y 95

De Mac OS 8.6 hasta 9.x
En Mac OS X
Aumento de la velocidad de impresión
Consejos generales
Con el cuadro de diálogo Velocidad y avance (sólo en Windows)
Con la configuración del puerto (sólo en Windows NT 4.0)
Actualización y desinstalación del software
Actualización a Windows Me o 98
Actualización del software de la impresora en Windows Me, XP,
2000 o NT 4.0
Desinstalación del software de la impresora
Desinstalación del Manual de referencia
Limpieza de la impresora
Transporte de la impresora
Piezas de la impresora y funciones del panel de control
Piezas de la impresora
Panel de control
Opciones y consumibles
Opciones
Consumibles
Exif Print
Eficacia
Modo de uso

Especificaciones de la impresora

Impresión
Papel
Especificaciones del papel
Área imprimible
Cartuchos de tinta
Cartucho de tinta negra
Cartucho de tinta de colores
Mecánicas
Eléctricas
Ambientales
Estándares y normas
Requisitos del sistema
Uso de la impresora

Uso del Manual de referencia e instalación del software Photo
Print

Carga de hojas sueltas de papel

Uso de soportes especiales

Capacidad de carga de los soportes especiales de EPSON

Almacenamiento del Photo Paper EPSON

Carga de sobres

Cómo acceder al software de la impresora para Windows

Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS 8.6 hasta 9.x

Cómo acceder al software de la impresora en Mac OS X

Ajustes de Tipo papel

Definición de los tamaños de papel configurados por el usuario en
Windows

Definición de un tamaño de papel personalizado

Definición de tamaños de papel configurados por el usuario en Mac
OS 8.6 hasta 9.x

Definición de un tamaño de papel personalizado

Índice

L

R4CD000_ES
html.bk

HTML.TOC
6/9/03

Rev. E

A5 size

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

Índice

A

- Abrazaderas del cartucho de tinta, 316
- Actualización del controlador, 307
- Ajustar a página, impresión, 59
- Ajustar página, cuadro de diálogo (Macintosh), 122
- Ajuste color
 - Macintosh, 130
 - Windows, 104
- Ajustes personalizados, cuadro de diálogo
 - Macintosh, 133
 - Windows, 107
- Alimentador de hojas, 315
- Almacenamiento de ajustes
 - Macintosh, 133
 - Windows, 107
- Atasco de papel, 219
- Atención al cliente, 237
- Automático, ajuste
 - Macintosh, 125
- Ayuda on-line
 - Macintosh, 142
 - Windows, 118

B

- Bandeja de salida, 315
- Botón de alimentación, 316
- Botón de rollo de papel, 316
- Botones, 316

C

- Cabezal de impresión, 316
 - calibración o alineación, 200
 - limpieza, 192
 - test de inyectores, 188
- Cables, 319
- Cables de interface, 319
- Cartuchos de tinta, 320
 - Especificaciones, 331
 - Sustitución, 155

C

- Color
 - Macintosh, 130
 - Windows, 104
- Cómo ponerse en contacto con EPSON, 237
- Consejos de impresión, 175, 176
- Consumibles, 320
- Contador de avance, 175
- Controladores adicionales, 283
- Cuadro de diálogo Ajustar página (Mac OS X), 144
- Cuadro de diálogo Composición (Macintosh), 139
- Cuadro de diálogo Imprimir (Mac OS X), 145
- Cubierta de la impresora, 315

D

- Desinstalación del controlador, 307

E

- EPSON MonitorIV, 184
- EPSON Spool Manager, 177
- EPSON StatusMonitor (Macintosh), 141
- EPSON Status Monitor 3 (Windows), 112
- Especificaciones, 325
 - cartuchos de tinta, 331
 - eléctricas, 333
 - estándares y normas, 335
 - impresión, 325
 - mecánicas, 333
 - papel, 325
- Especificaciones del área imprimible, 329
- Exif Print, 321
- Extensión de la bandeja de salida, 315

G

- Gama
 - Macintosh, 130
 - Windows, 104
- Glosario, 1
- Guías laterales, 316

I

- Impresión background, 134, 184

Impresión de marcas de fondo, 83
Impresión doble cara, 41
Impresión por red
 De Mac OS 8.6 a 9.x, 290
 Mac OS X, 293
 Windows Me, 98 y 95, 286
 Windows XP y 2000, 281
Impresora
 limpieza, 311
 transporte, 312
Imprimir, cuadro de diálogo (Macintosh), 124
Indicadores de error, 204
Indicadores luminosos, 317

L

Limpieza
 cabezal de impresión, 192
 impresora, 311
Limpieza de cabezales, 192

M

Más ajustes, ajustes
 Macintosh, 127
Más opciones, ajustes
 Windows, 100
Menú Composición (Windows), 109
Menú Principal (Windows), 94
Menú Utilidades (Windows), 111

N

Notificación de error
 Windows, 117

O

Opciones, 319

P

Páginas por hoja, impresión de, 64
Panel de control, 316
Papel, 341

Especificaciones, 325
PhotoEnhance, ajustes de
 Macintosh, 126, 131
 Windows, 105
Piezas de la impresora, 315
Póster, impresión de, 73
Preferencias de monitorización, 117
Previsualización, función
 Macintosh, 136
 Windows, 96

R

Reducir/Ampliar documento, ajuste
 Windows, 109
Reducir o ampliar, ajuste
 Macintosh, 123
Requisitos del sistema, 335, 337, 338

S

Sin márgenes, impresión, 32
Sobres, 330
Soporte del papel, 315
Soportes
 Ajustes de Tipo papel, 349
 Uso de soportes especiales, 342
Soporte técnico, 237
Spool Manager, 177
Status Monitor
 Windows, 178

T

Tamaño de papel personalizado, 352
Test de inyectores, 188
Tiempo de impresión, ajuste, 134
Transferencia DMA, 301

U

Utilidad Alineación o Calibración de cabezales, 200
Utilidades
 Macintosh, 140, 153
 Windows, 111

Proof Sign-off:
S.Kodama CRE Kawakami
M.Otsuka
editorname

R4CD000_ES
html.bk

HTML.IX
6/9/03

Rev. E
A5 size

R

V

Varias páginas, impresión de
Macintosh, 140
Windows, 110
Velocidad de impresión, aumento, 295
Velocidad y avance, ajustes
Windows, 300

Bienvenidos al Manual de Referencia de EPSON

Este Manual de Referencia de software es el manual en pantalla de su impresora EPSON STYLUS C84 Series. Si hace clic en los vínculos del lado izquierdo de esta pantalla, obtendrá información sobre los siguientes temas.

Cómo imprimir

Los procedimientos básicos para los distintos tipos de impresión cotidianos

Otras opciones de impresión

Los procedimientos de uso de otras opciones de impresión

Ajustes del software de la impresora

Presentación del software de la impresora

Sustitución de cartuchos de tinta

Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Mejora de la calidad de la impresión

Formas para mejorar la calidad de impresión

Problemas y soluciones

Soluciones a los problemas que pueden surgir durante la impresión

Más información

Información detallada sobre la impresora.

L

**HTML Home
Rev. 2.1**

A5 size
6/10/03

H_HOME.mif

Proof Sign-off:
<tantoname>
<leadername>
<editorname>

Copyrights y marcas comerciales

NPD0105-00

Proof Sign-off:
<tantname>
<leadername>
<editorname>

HTML Home
Rev. 2.1

A5 size
6/10/03

H_HOME.mif

R

Ayuda del Manual de Referencia

Para orientarse

En este Manual de Referencia, se utilizan vínculos para simplificar el desplazamiento interno. Cuando mueva el cursor sobre un vínculo, aquél se transformará en el icono de una mano. Eso indica que, si hace clic en el vínculo, accederá a un tema relacionado o a información más detallada.

En este manual, los vínculos dentro del texto aparecen como texto de color o subrayado. Además, se incluyen las siguientes ayudas para el desplazamiento a lo largo del manual.

Índice	El índice, situado en el lado izquierdo de la pantalla, permite acceder a todos los temas de este manual. Haga clic en una entrada principal para ver los temas que dependen de ella, y haga clic en un tema para ir a esa página.
Principal	Haga clic aquí para regresar a la página de presentación.
Índice analítico	Haga clic aquí para ir al índice analítico.
Buscar	Haga clic aquí para ver la ventana Buscar, en donde podrá localizar temas buscándolos por palabras clave.
Glosario	Haga clic aquí para ir al glosario.
Seguridad	Haga clic aquí para ir a las Instrucciones de seguridad.
Atrás	Haga clic aquí para regresar a la última página consultada.
Arriba	Haga clic aquí para regresar al principio de la página en pantalla.
Anterior	Haga clic aquí para ver el tema anterior de la serie.

[Siguiente](#)[Haga clic aquí para ver el tema siguiente de la serie.](#)

Impresión de un tema

Si desea imprimir la página que está en pantalla, haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo del explorador Web.

Solución de problemas de presentación en pantalla

Si la imagen de la pantalla no se ve correctamente, pruebe a hacer clic en el botón Actualizar (o en el botón Recargar) de su explorador Web.

Copyrights y marcas comerciales

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. Este manual contiene información específica para la impresora EPSON adquirida. EPSON no se hace responsable si se utiliza la información para el uso de otras impresoras.

Ni SEIKO EPSON CORPORATION ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales EPSON u homologados por SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interface que no sean productos originales u homologados EPSON.

EPSON[®] es una marca comercial registrada y EPSON Stylus[™] es una marca comercial de SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft[®] y Windows[®] son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

L

HTML Copy
Rev. 2.1.0

A5 size
6/10/03

H_COPY.MIF

Proof Sign-off:
<tantoname>
<leadername>
<editorname>

Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. EPSON renuncia a cualquier derecho sobre ellos.

Copyright © 2003 de SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón.

Proof Sign-off:
<tantname>
<leadername>
<editorname>

HTML Copy
Rev. 2.1

A5 size
6/10/03

H_COPY.MIF

R

Proof Sign-off:
<tantname> _____
<leadername> _____
<editorname> _____

HTML Titles
Rev. 2.1

A5 size
6/10/03

H_TTL.mif
Pass 0

R

1. Principal
2. Ayuda
3. Glosario
4. Índice analítico
5. Arriba
6. Anterior
7. Siguiente
8. Atrás
9. Buscar
10. Escriba una palabra clave y haga clic en Buscar:
11. Así, se examina el índice analítico y aparece una lista de las coincidencias encontradas. No importa si escribe la palabra clave en minúsculas o en mayúsculas.
12. Resultados de la búsqueda
13. Haga clic en el texto de la columna derecha para ir a esa sección. Si desea realizar otra búsqueda, haga clic en el botón Atrás.
14. Resultados de la búsqueda por palabra clave:
15. Manual de Referencia
16. Error: esta función no está disponible en Macintosh.
17. NPD0105-00
18. Cerrar
19. Seguridad

L

HTML Titles
Rev. 2.1

A5 size
6/10/03

H_TTL.mif

Proof Sign-off:
<tantoname>
<leadername>
<editorname>

This is a special product name for use with the printer driver. Please do not translate.

<EPAS.EID>

EPSON Stylus C84 Series

</EPAS.EID>

This appears in the title bar of the main installer screen. This string is limited to 42 characters or less.

Instalación de Manual de Referencia

Manual name used in registry. Do not translate.

The string below is limited to a total of 30 characters or less, including spaces.

ESC84 Manual de Referencia

Product name used in registry. (Conforms to driver.) Do not translate.

EPSON Stylus C84 Series

This appears on the Start menu and in the Install/Uninstall list in Add/Remove Programs in the Windows Control Panel.

The string below is limited to a total of 30 characters or less, including spaces.

Manual de Referencia de ESC84

Default installation path for Windows (the path below follows Program Files). Do not translate.

EPSON\ESC84\REF_G

Default installation path for Macintosh. Do not translate.

EPSON STYLUS C84 Series:Manual de Referencia

Path of installation source file. Do not translate.

REF_G

This is the first line of the message in the "installation folder" dialog box. This string is limited to 49 characters or less.

Se va a instalar el Manual de Referencia.

This is the second line of the message in the "installation folder" dialog box. This string is limited to 49 characters or less.

Si desea instalarlo en la siguiente carpeta, haga clic en Aceptar.

This is the label of the group box surrounding the folder path and Browse button in the "installation folder" dialog box. This string is limited to 42 characters or less.

Carpeta:

"Browse" button text. This string is limited to 9 characters or less.

Examinar...

"OK" button text. This string is limited to 9 characters or less.

Aceptar

"Cancel" button text. This string is limited to 9 characters or less.

Cancelar

"Yes" button text. This string is limited to 9 characters or less.

Sí

"No" button text. This string is limited to 9 characters or less.

No

This message appears in the "folder selection" dialog box that appears if the user clicks the "Browse" button in the "installation folder" dialog box. This string is limited to 38 characters or less.

Escriba la ruta o seleccione la carpeta de destino.

This is the first line of the message in the "progress indicator" box that appears during installation. This string is limited to 47 characters or less.

Instalando el Manual de Referencia.

This is the second line of the message in the "progress indicator" box that appears during installation. This string is limited to 47 characters or less.

Espere, por favor.

This appears on the progress indicator while installing (Mac OS Only). This string is limited to 47 characters or less.

Archivos restantes:

This appears on the progress indicator while installing (Mac OS Only). This string is limited to 47 characters or less.

Instalando:

This message is displayed when installation is complete. This string is limited to 41 characters or less.

Instalación del Manual de Referencia terminada.

This message appears when confirming that the user wants to create a folder.

La carpeta no existe. ¿Desea crear la carpeta?

**Win Installer
Rev. 1.1**A5 size
6/10/03

H_SETUP.mif

Supported guides:
Windows & Macintosh

This appears in the title bar of the "uninstall" dialog box. This string is limited to 32 characters or less.

Desinstalación de Manual de Referencia

This message appears in the "uninstall" dialog box.

¿Seguro que desea eliminar completamente el Manual de Referencia y todos sus componentes?

"OK" button in the "uninstall" dialog box. This string is limited to 9 characters or less.

Aceptar

"Cancel" button in the "uninstall" dialog box. This string is limited to 9 characters or less.

Cancelar

This is the first line of the message in the message box that appears while uninstalling. This string is limited to 41 characters or less.

Desinstalando el Manual de Referencia.

This is the second line of the message in the message box that appears while uninstalling. This string is limited to 41 characters or less.

Espere, por favor.

This message appears when uninstall is complete. This string is limited to 31 characters or less.

Desinstalación terminada.

This is the first line of the error message that appears when there is not enough free space on the hard disk.

No hay espacio libre suficiente en el disco.

This is the second line of the error message that appears when there is not enough free space on the hard disk.

Desocupe espacio o instálelo en una carpeta de otro disco.

This is the first line of the error message that appears when not able to write to the folder.

Imposible guardar en la carpeta.

This is the second line of the error message that appears when not able to write to the folder.

Compruebe que tiene acceso de escritura a la carpeta.

This error message appears when not able to copy files.

Imposible copiar archivos.

This error message appears when invalid characters are used in the folder name.

El nombre de la carpeta no es válido.

This message appears when the user cancels installation.

Instalación cancelada.

This message appears when other errors occur.

Se ha producido un error.

This error message appears when a file required for installation does not exist.

No se encuentra un archivo necesario para la instalación.

This message appears when uninstall is canceled.

Desinstalación cancelada.

Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente todas las instrucciones de esta sección antes de usar la impresora. Además, debe seguir todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.

Cuando instale su impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando instale la impresora:

- No tape ni obstruya los ventiladores ni las aberturas de la impresora.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta de la impresora.
- Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- El cable de alimentación de este producto sólo debe utilizarse con él. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Compruebe que su cable de alimentación de corriente alterna (CA) cumple las normas de seguridad locales pertinentes.
- Conecte el equipo a enchufes con toma de tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- No utilice enchufes eléctricos controlados por interruptores de pared o temporizadores automáticos.

- Mantenga alejado el ordenador de fuentes potenciales de interferencia electromagnética, tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- No use cables deteriorados ni deshilachados.
- Si usa un cable alargador con la impresora, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supere la capacidad total del cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos enchufados a la toma de pared no supere la capacidad total de ésta.
- No intente reparar la impresora usted mismo.
- Desenchufe la impresora y póngase en contacto con un Servicio Técnico Oficial EPSON ante las siguientes situaciones:

El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en la impresora; la impresora se ha caído o se ha dañado la carcasa; la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.

- Si tiene previsto utilizar la impresora en Alemania, la instalación del edificio tiene que estar protegida por un disyuntor de 10 ó 16 amperios para proporcionar una protección contra cortocircuitos y sobrecargas de corriente adecuada para la impresora.

Note for German-speaking users:

Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10 A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Cuando elija dónde colocar la impresora

Cuando elija dónde colocar la impresora, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la base de impresora en todas las direcciones. Si coloca la impresora en la pared, deje al menos 10 cm entre la parte trasera de la impresora y la pared. La impresora no funcionará correctamente si está inclinada.
- Cuando almacene o transporte la impresora, no la incline, la apoye de lado ni la coloque boca abajo. Podría salirse la tinta de los cartuchos.
- Coloque la impresora de forma que haya el espacio suficiente delante de ella para que el papel salga por completo.
- Evite los lugares expuestos a cambios súbitos de temperatura y humedad. Mantenga la impresora alejada de la luz solar directa, de una luz fuerte y de fuentes de calor.
- Evite los lugares llenos de polvo o en donde pueda sufrir golpes o vibraciones.
- Deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.
- Coloque la impresora cerca de un enchufe de pared de donde sea cómodo desenchufarla.

Note for French-speaking users:

Placez l'imprimante près d'une prise de contact où la fiche peut être débranchée facilement.

Quando utilice la impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice la impresora:

- No introduzca objetos por las ranuras de la impresora.
- Procure que no se vierta líquido dentro de la impresora.

- No introduzca la mano en la impresora ni toque los cartuchos de tinta durante la impresión.
- No desplace el cabezal de impresión con la mano, ya que podría averiar la impresora.
- Para apagar la impresora, utilice siempre el botón de alimentación . No desenchufe la impresora ni apague el interruptor hasta que el indicador de alimentación  se apague.
- Antes de trasladar la impresora, compruebe que el cabezal está en la posición de reposo (a la derecha del todo) y que los cartuchos de tinta están en su sitio.
- Deje instalados los cartuchos de tinta. Si los extrajera, el cabezal de impresión se secaría y la impresora no podría imprimir.

Cuando manipule los cartuchos de tinta

Tenga en cuenta lo siguiente cuando manipule los cartuchos de tinta:

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. No permita que los niños los ingieran ni manipulen.
- Para obtener un mejor resultado, agite el cartucho de tinta nuevo cuatro o cinco veces antes de desembalarlo.
- No agite el cartucho de tinta cuando esté fuera del paquete, pues podría salirse la tinta.

- ❑ Maneje los cartuchos de tinta ya usados con cuidado, pues puede quedar algo de tinta alrededor del orificio de suministro. Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.
- ❑ No despegue ni rasgue la etiqueta del cartucho, ya que podrían producirse pérdidas de tinta.
- ❑ Instale el cartucho de tinta justo después de sacarlo de su envoltorio. Si se deja un cartucho desembalado durante mucho tiempo antes de usarlo, es posible que ya no pueda imprimir con él.
- ❑ No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de caducidad indicada en el envoltorio: podría disminuir la calidad de la impresión. Para conseguir la mejor impresión, use los cartuchos de tinta durante los seis meses posteriores a su instalación.
- ❑ No desmonte los cartuchos de tinta ni trate de rellenarlos. Si lo hiciera, podría estropear el cabezal de impresión.
- ❑ Si ha sacado el cartucho de tinta de un lugar de almacenamiento frío, espere al menos tres horas para que alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.
- ❑ Guarde los cartuchos de tinta en un lugar fresco y oscuro.
- ❑ No toque el chip IC verde de la parte posterior del cartucho. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.

- ❑ El chip IC de este cartucho de tinta conserva muchos datos relacionados con el cartucho, tales como la cantidad de tinta restante, de forma que se pueda sacar y volver a introducir el cartucho sin problemas. No obstante, cada vez que se inserta un cartucho se consume algo de tinta porque la impresora comprueba su fiabilidad automáticamente.
- ❑ Si extrae un cartucho de tinta para usarlo en el futuro, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo y guárdelo en el mismo entorno que la impresora. Como hay una válvula del puerto de suministro de tinta, no hace falta colocar tapas ni enchufes, pero la tinta puede manchar las cosas que toquen esta zona del cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.
- ❑ Guarde el cartucho de tinta con la etiqueta hacia arriba, nunca hacia abajo.

Normativa ENERGY STAR®

Como miembro de ENERGY STAR®, EPSON ha decidido que este producto cumpla con las directrices de ENERGY STAR® para un mejor aprovechamiento de la energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR® para Equipos de oficina es una colaboración voluntaria con la industria de equipos ofimáticos para promocionar la introducción de ordenadores personales, monitores, impresoras, máquinas de fax, fotocopiadoras y escáneres con una decidida intención de reducir la contaminación atmosférica producida por la generación de energía.



Advertencias, precauciones y notas



Las advertencias

deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.



Las precauciones

deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

Las notas

contienen información importante y sugerencias prácticas sobre el funcionamiento de la impresora.

L

**(EPL-4000, etc.)
(Guide Name Variable)Rev.
1.0**

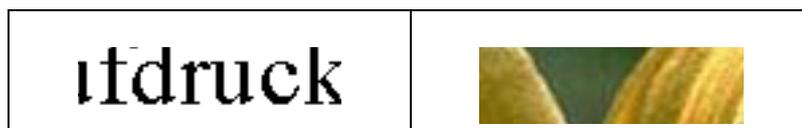
H_SAFE.mif
6/10/03

A5 size

Proof Sign-off:
tantoname
leadername
editorname

<As_test.htm>Impresión de prueba

Imprima una prueba de esta página para comparar la impresión de las dos imágenes siguientes con las imágenes de la página anterior. Antes de imprimir, compruebe que haya papel cargado y que esté encendida la impresora.



Para imprimir una página de prueba, siga estos pasos:

1. Haga clic en la opción Imprimir del menú Archivo del explorador Web que esté en uso.
2. Compruebe que su impresora está seleccionada como la predeterminada y haga clic en Aceptar para empezar a imprimir.
3. Asegúrese de que la ilustración de prueba se haya imprimido correctamente.
4. Haga clic en Atrás para regresar a la página anterior.

</As_test.htm>